Организация Объединенных Наций DP/2001/20

Исполнительный совет Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Distr.: General
21 August 2001
Russian
Original: English

Вторая очередная сессия 2001 года
10–14 сентября 2001 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

Доклад о работе ежегодной сессии 2001 года (11–22 июня 2001 года, Нью-Йорк)

Содержание

Глава *Стр.*

I. Организационные вопросы . . . 3

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

II. Доклад Директора-исполнителя за 2000 год . . . 3

III. Обязательства по финансированию ЮНФПА . . . 16

IV. Стратегия в области информации и коммуникации . . . 18

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

V. Процесс составления программ . . . 21

VI. Внутренняя ревизия и надзор . . . 26

VII. Доклады о поездках на места в Гондурас и Боснию и Герцеговину . . . 31

VIII. Доклады ПРООН и ЮНФПА о вкладе в осуществление стратегического плана Организации Объединенных Наций для ЮНЭЙДС . . . 34

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

IX. Годовой доклад Администратора за 2000 год . . . 41

X. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций . . . 58

XI. Информационная технология в целях развития . . . 60

XII. Финансовые ресурсы . . . 63

XIII. Основные направления сотрудничества и смежные вопросы . . . 66

01-52246 (R) 151001 171001
0152246

XIV. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов 67

XV. Оценка 70

XVI. Прочие вопросы 72

Принятые решения

Номер

2001/8 Стратегия ЮНФПА в области информации и коммуникации 21

2001/9 Стратегический план ЮНФПА по ВИЧ/СПИДу на 2001–2005 годы 40

2001/10 Годовой доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов 70

2001/11 Процесс составления программ в ПРООН/ЮНФПА 24

2001/12 Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2001 года 74

I. Организационные вопросы

1. Председатель Исполнительного совета выступил со вступительным заявлением, в котором он сообщил членам Совета о заседаниях Бюро, прошедших после встречи Совета в январе.

2. Председатель сообщил Совету о том, что заместитель Председателя от Группы западноевропейских и других стран г-н Грант Робертсон из Новой Зеландии был переведен на другую должность. Совет избрал г-жу Гинетт Лашанс из Канады на его место до окончания года. Председатель пригласил г-жу Лашанс занять место в Бюро и сказал, что он с удовольствием будет работать с ней.

3. Совет утвердил пересмотренную повестку дня, которая изложена в документе DP/2001/L.2 и Corr.1 с внесенными в нее Секретарем устными поправками.

4. Секретарь Совета информировала членов о состоянии документации, которая должна быть обсуждена в ходе сессии. Она сообщила, что, к сожалению, не все доклады и документы залов заседаний, подготовленные к этой сессии Совета, имеются на официальных языках. Они будут распространены среди членов Совета в ходе сессии по мере их выпуска конференционными службами Организации Объединенных Наций.

5. В конце сессии Исполнительный совет утвердил план работы второй очередной сессии 2001 года, которая должна пройти 10-14 сентября в Нью-Йорке.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

II. Доклад Директора-исполнителя за 2000 год

Ежегодный доклад за 2000 год

6. Директор-исполнитель открыла ежегодную сессию 2001 года, сделав перед членами Совета заявление о последних важных событиях, которые произошли со времени проведения предыдущей сессии в январе. Она начала с того, что поприветствовала г-жу Имельду Хенкин в качестве нового заместителя Директора-исполнителя (по вопросам управления). Она сообщила, что ЮНФПА находится в процессе перехода, который состоит из пяти основных компонентов: a) разработка и осуществление стратегической концепции среднесрочных целей и операций ЮНФПА; b) оценка процесса соответствия; c) разработка стратегии в области людских ресурсов; d) превращение ЮНФПА в наукоемкую организацию; и e) повышение престижа Фонда. ЮНФПА получил безвозмездные взносы от Фонда Билла и Мелинды Гейтс, Фонда Джона Д. и Катерины Т. Макартур, Фонда Дэвида и Люсии Паккард, Фонда Рокфеллера и правительства Соединенного Королевства в целях осуществления процесса перехода.

7. Директор-исполнитель сказала, что укрепление операций на местах относилось к главному приоритету ЮНФПА. По этой причине Фонд провел оценку потребностей на местах. Она представит Совету позднее результаты

исследования и любые рекомендации в отношении вытекающих из него изменений. Она сказала, что, помимо проведения всеобъемлющего обзора потребностей страновых отделений ЮНФПА, к числу приоритетов Фонда на 2001 год относятся: укрепление процесса программирования в таких сферах, как уменьшение материнской смертности, улучшение репродуктивного здоровья подростков и профилактика ВИЧ/СПИДа; дальнейшее осуществление организационного упорядочения деятельности и разработка стратегии в области людских ресурсов; внедрение методов управления, основанных на конкретных результатах, в рамках всей организации и совершенствование процесса взаимного использования информации, связи и знаний; и расширение глобальной пропаганды и партнерских взаимоотношений.

8. Директор-исполнитель сообщила, что она совершила много поездок после вступления в должность в начале года как в страны реализации программ, в том числе на очень важный Африканский саммит по ВИЧ/СПИДу, так и в страны-доноры с целью заручиться их поддержкой. Многие правительства стран-доноров, с которыми она провела встречи, весьма позитивно отнеслись к поддержке работы ЮНФПА. Что касается финансирования, то она сказала, что она является как оптимистом, поскольку объем взносов в регулярные ресурсы Фонда немного увеличился впервые за несколько лет, так и реалистом, т.к. уровень поступлений был по-прежнему ниже рекордной суммы в размере 312,6 млн. долл. США, полученной Фондом после проведения Международной конференции по народонаселения и развитию в 1995 году. Она поблагодарила разных доноров, многие из которых увеличили свои взносы в 2000 году. Она была особенно удовлетворена тем фактом, что впервые в 2000 году число стран — доноров Фонда достигло 100.

9. Директор-исполнитель заявила, что д-р Нафис Садик, которая возглавляла до нее работу ЮНФПА, и Японская организация по международному сотрудничеству в области планирования семьи (ЯОМСПС) получили Премию Организации Объединенных Наций в области народонаселения за 2001 год. В завершение своего выступления она коснулась вопроса о подотчетности, указав на важность ее обеспечения в рамках всей организации, и особенно на уровне старшего руководящего звена. Так, по ее словам, самые высокие требования в области подотчетности должны применяться к ней самой. Она подготовила свой трехлетний план работы с указанием конкретных, четко определенных результатов и надеется отчитаться перед Советом за их достижение.

10. Представляя ежегодный доклад за 2000 год (DP/FPA/2001/4) Исполнительному совету, Директор-исполнитель сказала, что первая часть касается основных событий года, в том числе ухода на пенсию д-ра Садик и выражения Советом признательности ей за ее руководство, а вторая часть посвящена информационно-пропагандистским мероприятиям Фонда в течение года. Она заявила, что в нем сделана попытка определить прогресс, достигнутый в деле осуществления информационно-пропагандистских мероприятий на страновом уровне путем отражения результатов, наиболее часто упоминавшихся в ежегодных докладах страновых отделений, в целях отражения масштабности этих мероприятий и их богатого разнообразия. Затем она упомянула о некоторых основных элементах статистического обзора и части III доклада, в которой изложена информация о работе Фонда в шести

странах реализации программ и деятельности по обеспечению продукцией для охраны репродуктивного здоровья и оказанию гуманитарной помощи.

11. Многочисленные делегации выразили Директору-исполнителю благодарность за работу в течение первых шести месяцев пребывания в должности. Одна из делегаций отметила, что, по-видимому, под ее новым руководством произошел безболезненный переход. Делегации также поздравили г-жу Хенкин с назначением на новую должность, заявив, что они надеются на плодотворную работу с ней, и отметив те положительные рабочие взаимоотношения, которые они имели с ней на ее различных других должностях в Фонде.

12. Ежегодный доклад был принят также хорошо, как и промежуточный доклад о многолетних рамках финансирования. Большинство делегаций приветствовали уделение главного внимания пропаганде в части I доклада и поблагодарили Фонд за его качественное представление. Одна из делегаций выразила признательность секретариату ЮНФПА за высокое качество подготовленного доклада. Другая делегация сказала, что это вполне добротный и всеобъемлющий доклад, но указала, что она хотела бы, чтобы в будущих ежегодных докладах шире освещались бы все сферы работы Фонда, в том числе стратегии в области народонаселения и развития. Другая делегация сказала, что ежегодный доклад должен использоваться для наглядного отражения того, насколько Фонд приблизился к достижению целей, поставленных на 2015 год на Международной конференции по народонаселению и развитию.

13. Одна из делегаций отметила одно явное несоответствие в ежегодном докладе и статистическом обзоре: хотя объем регулярных поступлений увеличился на 5,1 процента, расходы по программам сократились на 29 процентов. Другая делегация отметила, что общий объем ресурсов возрос на 27 процентов, в связи с чем она не понимала, почему сократилась сумма, выделяемая на программы. Другая делегация выразила надежду на то, что необходимость пополнения оперативного резерва не приведет к уменьшению расходов по программам и что любая подобная ситуация может быть исключена в будущем. Одна из делегаций надеялась, что в будущем можно будет обеспечить более эффективную связь между статистическим обзором и другими частями доклада, с тем чтобы, например, сокращение расходов по программам полностью пояснялось в других частях доклада.

14. Несколько делегаций заявили, что они высоко оценивают содержащийся в ежегодном докладе за 2000 год отчет об информационно-пропагандистской деятельности, при этом многие из них призвали Фонд продолжать укреплять свою деятельность в этой сфере. Одна из делегаций сказала, что доклад наглядно отражает то, каким образом Фонд способствовал глубоким изменениям в общественных отношениях. Другая делегация согласилась с содержащимся в докладе заявлением о том, что «хорошие идеи сами по себе не реализуются». Фактически, целевая информационно-пропагандистская деятельность была весьма успешной с точки зрения изменения взглядов в ее стране. Делегация сказала, что один из многих извлеченных уроков заключался в необходимости проявления гибкости: информация должна быть адаптирована к местным условиям. Другая делегация упомянула о важности формирования потенциала в рамках информационно-пропагандистских усилий. Делегации

согласились с тем, что информационно-пропагандистские усилия должны содействовать четкому определению результатов и что целесообразно пытаться более тщательно определять результаты информационно-пропагандистской деятельности. Они также заявили, что информационно-пропагандистская деятельность должна быть неотъемлемой частью разработки подпрограмм, а не чем-то обособленным от них.

15. Во время обсуждения несколько делегаций упомянули о важной роли, которую призван сыграть ЮНФПА в пропаганде таких вопросов, как профилактика ВИЧ, материнская смертность, положение женщин, репродуктивное здоровье подростков и роль мужчин. Несколько делегаций подчеркнули, что эти вопросы всегда должны рассматриваться с точки зрения национальных ценностей. В этой связи было упомянуто о том, что участие религиозных лидеров, о чем говорится в отчете об информационно-пропагандистской деятельности и на что было указано Директором-исполнителем, зачастую является ключом к успеху. Одна из делегаций с большим удовлетворением отметила, что Директор-исполнитель будет активно решать проблему увязки программ с социальными и культурными условиями.

16. Одна из делегаций сказала, что Фонду необходимо продолжать демонстрировать, каким образом более эффективные стратегии в области репродуктивного здоровья, народонаселения и развития содействуют развитию. Другая делегация заявила, что пропаганда в области стратегий народонаселения и развития, по-видимому, неминуема. Несколько делегаций сказали, что, фактически, в ежегодном докладе не уделяется достаточного внимания в целом программной сфере, касающейся стратегий в области народонаселения и развития. Они заявили, что это важная часть работы Фонда. Например, отсутствие переписи населения затрудняет развитие. Другая делегация призвала ЮНФПА уделять больше внимания демографическим вопросам в таких регионах мира, как Восточная Европа, в которой высокие коэффициенты смертности и старение населения становятся все более серьезными проблемами.

17. Касаясь вопроса о ресурсах, делегации указали, что некоторое увеличение объема регулярных ресурсов в 2000 году является очень позитивным явлением. Одна из делегаций сказала, что, хотя она рада коренному изменению тенденции к уменьшению объема ресурсов, Фонд по-прежнему не располагает средствами, необходимыми для того, чтобы играть соответствующую роль в достижении целевых показателей на 2015 год, установленных на Международной конференции по народонаселению и развитию. Одна из делегаций заявила, что, если не будут получены ресурсы, пострадают многие люди, поэтому сообщество доноров должно понимать, что времени для промедления не осталось, когда так быстро растут темпы распространения ВИЧ, когда показатели материнской смертности продолжают оставаться столь высокими и когда подростковая беременность становится все более серьезной проблемой.

18. В связи с вопросом об обеспечении продукцией, необходимой для поддержания репродуктивного здоровья, одна из делегаций сказала, что национальное исполнение и устойчивость имеют существенное значение. В этой связи исключительно важно создание материально-технического потенциала. Делегация заявила, что она хотела бы получить больше

информации об ожидаемых результатах и ознакомиться с кратким перечнем товаров, необходимых для охраны репродуктивного здоровья. Другая делегация сказала, что ЮНФПА должен играть роль не только в поставке презервативов, но и другой продукции, требуемой для репродуктивного здоровья.

19. Несколько делегаций заявили о поддержке работы ЮНФПА в области гуманитарной помощи, однако одна из них сожалела по поводу того, что в докладе Совету эта помощь не указана в контексте подхода, основанного на правах человека. В связи с вопросом о гуманитарной помощи одна из делегаций указала, что находящиеся в беде люди нуждаются не только в еде, но и удовлетворении других потребностей; материнская смертность, профилактика ВИЧ/СПИДа и охрана репродуктивного здоровья подростков — все эти вопросы требуют рассмотрения в рамках гуманитарных ситуаций. Одна из делегаций подчеркнула, что усилия Фонда по подготовке солдат и миротворцев в качестве полнокровных просветителей по вопросам предупреждения ВИЧ является важной инициативой, которая требует осуществления в более широком масштабе. Другая делегация просила представить информацию, касающуюся совместного использования основных ресурсов, которые выделяются на гуманитарную помощь, и механизмов укомплектования кадрами при оказании такой помощи.

20. Две делегации сообщили, что представители их стран участвовали в среднесрочном обзоре страновой программы ЮНФПА в Китае, о чем говорится в части III ежегодного доклада. Обе делегации заявили, что программа оказала позитивное воздействие на страны, в которых осуществлялись мероприятия ЮНФПА. Одна из делегаций сказала, что был достигнут прогресс в области добровольчества, подготовки кадров и создания потенциала, а также пропаганды в поддержку охраны репродуктивного здоровья и что улучшение обслуживания в области репродуктивного здоровья привело к уменьшению числа абортов. Она заявила, что главным препятствием, по-видимому, является отсутствие данных, требуемых для определения результатов программ. Делегация Китая согласилась с теми делегациями, которые заявили, что программа ЮНФПА в этой стране оказала позитивное воздействие, и сообщила об уменьшении числа абортов, а также показателей младенческой и материнской смертности. Делегация согласилась с тем, что иногда трудно получить данные для оценки результатов в тех странах, в которых работает ЮНФПА, и что необходимо время для проведения более качественных оценок. Делегация также сказала, что ее страна поддерживает использование стран, пользующихся помощью ЮНФПА, для разработки эффективных программ контроля и профилактики ВИЧ/СПИДа.

21. В своем ответе Директор-исполнитель заявила, что, как было упомянуто несколькими делегациями, ЮНФПА играет важную роль в деле пропаганды результатов Международной конференции по народонаселению и развитию во всем мире. Конечно, в рамках всех своих пропагандистских мероприятий ЮНФПА взаимодействует с другими партнерами или действует через них, и это одна из причин, почему было так трудно непосредственно соотнести результаты пропагандистской деятельности. Несомненно, вся группа Организации Объединенных Наций в стране должна сообща заниматься пропагандой. В ответ на заявления нескольких делегаций она сказала, что

Фонд будет и впредь работать с религиозными лидерами и что она создает специальную группу для изучения вопросов культурных ценностей. Она решительно согласилась с тем, что проведение пропаганды национальными силами и осуществление других программ имеет важное значение и что они должны учитывать особенности страны и строиться на национальных приоритетах каждой страны.

22. Директор-исполнитель сказала, что Фонд разделил свои программные ресурсы следующим образом: примерно 70 процентов на цели обеспечения репродуктивного здоровья, 20 процентов на стратегии в области народонаселения и развития и 10 процентов на пропаганду. Такая разбивка в целом отражена в отдельных программах по странам в зависимости от конкретных потребностей страны, при этом в рамках этих руководящих принципов Фонд продолжает уделять особое внимание работе в области стратегий народонаселения и развития. Несомненно, это не та сфера, которой Фонд намерен пренебрегать. Говоря о гуманитарной помощи, Директор-исполнитель рассказала о потребностях женщин, особенно беременных женщин и молодых матерей, которым необходимо уделять повышенное внимание.

23. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) поблагодарила членов Совета за их поддержку. Она сказала, что, как было указано несколькими делегациями, расходы ЮНФПА по программам в 2000 году уменьшились. Это обусловлено тем, что в последние два года Фонд был вынужден заимствовать из оперативного резерва. С учетом этого в первой половине 2000 года Фонд сократил расходы по программам для пополнения оперативного резерва и недопущения перерасхода средств в течение года. Кроме того, 25 млн. долл. США в виде объявленных взносов не были получены до осени 2000 года, когда было слишком поздно эффективно распределять их по программам на год.

24. Начальник Сектора межстрановых программ поблагодарил те страны-доноры, которые оказали помощь в обеспечении продукцией, необходимой для охраны репродуктивного здоровья. Он сообщил Совету, что стратегия ЮНФПА в области обеспечения товаров, необходимых для охраны репродуктивного здоровья, была представлена Совету. Стратегия содержала дополнительную информацию о том, каким образом Фонд намерен обеспечивать наличие таких товаров в качестве одного из важных компонентов работы Фонда со странами реализации программ с уделением особого внимания созданию потенциала, развитию партнерских отношений, пропаганде, мобилизации ресурсов, обеспечению устойчивости и технической поддержке. ЮНФПА продолжал обучать и ориентировать представителей и сотрудников групп технического обслуживания страновых программ (ГТОСП) в вопросах, касающихся обеспечения в странах реализации программ соответствующей продукции, необходимой для охраны репродуктивного здоровья. В стратегии была предпринята попытка определить четкие результаты, а также средства контроля их достижения. Перечень необходимых товаров для охраны репродуктивного здоровья, который был запрошен делегациями, находится на рассмотрении ВОЗ. Он будет подтвержден на обзорном заседании, запланированном на июль, и затем распространен.

25. Начальник Секции сказал, что Фонд стремится к обновлению своих механизмов закупки, в том числе изучает вопрос о закупках через Интернет. Правительства выделили больше ресурсов на обеспечение продукции, необходимой для охраны репродуктивного здоровья, и уделяли большее внимание социальному маркетингу, с тем чтобы те, кто может позволить себе покрыть по крайней мере часть расходов, делали это. Предпринимались также усилия по расширению сотрудничества с частным сектором. Однако наименее развитые страны мира будут и впредь полагаться на безвозмездные поставки

товаров. По оценкам, общие глобальные потребности в контрацептивных средствах составляют чуть менее 1 млрд. долл. США в год, из которых примерно 40 процентов будут покрываться за счет доноров.

26. Начальник Секции гуманитарной помощи ЮНФПА сказала, что потребности сотен тысяч беженцев и вынужденных переселенцев должны удовлетворяться так, чтобы они не испытывали дальнейших потрясений. Решительная приверженность делу соблюдения прав человека, которая была проявлена в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, нарушается, когда эти права отнимаются, как это имело место в случае вынужденных переселенцев. При поддержке нескольких доноров ЮНФПА принимал меры по укреплению своего потенциала для устранения таких ситуаций; этим занимался небольшой штат сотрудников в штаб-квартире и в Женеве. Фонд изучает возможность укрепления штатного расписания за счет внутренних ресурсов, в том числе пятилетнюю стратегию укомплектования кадрами. ЮНФПА будет и впредь взаимодействовать с религиозными группами, оказывая помощь в кризисных ситуациях. Она сказала, что лишь небольшая часть регулярных ресурсов используется на цели гуманитарной помощи. В отношении большей части поддержки, оказываемой в чрезвычайных обстоятельствах, она указала, что Фонд зависел от взносов в рамках процесса призывов Организации Объединенных Наций к совместным действиям (ПСД) и другой внебюджетной поддержки. Фонд участвовал во всех ПСД 2001 года, при этом отклик доноров был лучше, чем в предыдущие годы.

27. Исполняющий обязанности начальника Сектора по вопросам народонаселения и развития сообщил, что внутри Отдела технической поддержки Фонд создал сектор в целях обеспечения работы в области стратегий народонаселения и развития на региональном и страновом уровнях. Он сообщил, что сектор функционировал в нескольких основных сферах, включая пропагандистскую роль, которую он играл в течение последних трех десятилетий в связи с обеспечением финансовой и технической поддержки в ходе переписей населения. Фонд тесно взаимодействовал с Отделом народонаселения Организации Объединенных Наций и Консорциумом «Париж 21» в целях создания базы данных для обеспечения программирования на основе фактов. ЮНФПА взаимодействовал со своими партнерами по Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития в целях обеспечения должного учета стратегий в области народонаселения и развития в общем анализе по стране (ОАС) и Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Он сообщил Совету, что Фонд занимался выполнением главы Рио+10 о взаимосвязи между народонаселением, окружающей средой и нищетой и что сектор готовит доклад об оперативных аспектах этой связи.

28. Исполняющий обязанности Начальника Сектора сказал, что следующий доклад «Население мира» будет посвящен вопросам народонаселения и окружающей среды. Он также сообщил Совету, что Всемирная ассамблея по вопросам народонаселения и старения состоится в 2002 году в целях пересмотра плана действий, который был принят в Вене в 1982 году, и что ЮНФПА будет играть в этом активную роль. Он сказал, что одним из очень важных вопросов народонаселения и развития является ВИЧ/СПИД. Деятельность Фонда не ограничивается мероприятиями по профилактике ВИЧ.

Страновые отделения ЮНФПА также участвовали в мероприятиях по оценке и устранению последствий ВИЧ для различных возрастных групп, например растущего числа сирот в результате распространения СПИДа и бремени, возлагаемого на бабушек и дедушек в результате «потерянных поколений».

29. При обсуждении сфер, упомянутых в качестве важных для пропагандистских усилий Фонда, заместитель Директора-исполнителя (по программам) рассказал о существенной роли, которую Фонд должен играть с точки зрения профилактики ВИЧ среди подростков, по отношению к которым он находится в особо выгодном положении ввиду своей работы по оказанию услуг и консультированию подростков по вопросам репродуктивного здоровья. Он согласился с делегациями, которые заявили, что нужно сделать больше для уменьшения показателей материнской смертности и интеграции услуг по планированию семьи в основные службы охраны здоровья, а также обеспечения скорой акушерской помощи. Фонд принимал активное участие не только в содействии оказанию услуг в этих сферах, но и в проведении многих пропагандистских мероприятий в целях обеспечения поддержки со стороны правительств, местных общин и других партнеров.

30. Директор Отдела Азии и района Тихого океана сообщил, что он недавно вернулся из командировки в связи со среднесрочным обзором страновой программы в Китае, в котором участвовали ряд миссий стран — членов Исполнительного совета в Пекине. Они посетили три страны, в которых функционирует ЮНФПА. Обзор проводился под руководством Китая и предусматривал активное участие неправительственных организаций. Участники уехали с очень положительными впечатлениями о страновой программе ЮНФПА: программа осуществлялась на основе правозащитного подхода при полном сотрудничестве и поддержке со стороны соответствующих провинций. В рамках программы были созданы местные группы по координации работы на уровне провинций; профилактика и лечение венерических заболеваний были включены в учебный план подготовки медицинских работников; и была создана база данных о местных показателях охраны репродуктивного здоровья. Окончательная оценка будет проведена позднее, и ЮНФПА будет систематически следить за положением дел и сообщать о нем Совету.

Многолетние рамки финансирования

31. Директор-исполнитель сказала, что она с удовольствием представляет первый доклад ЮНФПА о его многолетних рамках финансирования (МРФ) на 2000–2003 годы (DP/FPA/2001/4/Part II). Она указала, что Фонд осуществляет МРФ на основе подхода, связанного с такими методами управления, которые основаны на конкретных результатах. Она сообщила, что в целях сбора данных для этого первого доклада о МРФ Фонд провел в 123 странах анализ положения. Анализ дал широкое обоснование результатов использования МРФ и подтвердил, что страновые программы Фонда вносят важный и непосредственный вклад в достижение результатов МРФ и целей Международной конференции по народонаселению и развитию. Фонд создал базу данных, в которой регистрируются запланированные результаты на страновом уровне, методы их определения и способы достижения и — что еще важно — отражается наличие данных, необходимых для определения результатов. Фонд создает систему представления страновыми отделениями и

страновыми группами поддержки (СГП) ежегодных докладов, основанные на результатах, и обеспечивает ее доступность для всех сотрудников с тем, чтобы каждый мог извлекать с ее помощью соответствующие уроки.

32. Директор-исполнитель сказала, что учет методов управления, основанных на конкретных результатах, является одним из основных приоритетов организации. Фонд ранее принял логические рамки в качестве средства программирования и управления, при этом он будет и впредь продолжать принимать меры по совершенствованию навыков стратегического программирования и управления в процессе общего создания потенциала. Разработка и внедрение МРФ побудили Фонд проанализировать свою роль в деле достижения целей Международной конференции по народонаселению и развитию. МРФ — это непрерывный процесс, который требует постоянной доработки и уточнения. Она сказала, что в первом докладе, представленном Совету о МРФ, была предпринята попытка проявить полную откровенность и сообщить не о том, где Фонд хотел бы или планируется быть, а о том, каким фактически является положение. Составление доклада и его представление Совету побудили Фонд проанализировать стоящие перед ним трудности и свои слабые места, а также свои сильные стороны и достижения, особенно на местах.

33. Директор-исполнитель сказала, что развертывание в 2002 году новых циклов страновых программ является наиболее подходящим сроком для начала внедрения подхода, связанного с методами управления, которые построены на конкретных результатах, в работу Фонда на местном уровне, особенно ввиду начала реализации в этом году 39 новых программ. К четырем сферам приоритетного внимания относятся следующие: создание потенциала и национальное исполнение; совершенствование навыков и процессов управления программами; обеспечение наличия большего объема данных; и формирование в рамках организации культуры, основанной на конкретных результатах. Она сказала, что в находящемся на рассмотрении Совета докладе вполне откровенно говорится о проблемах, стоящих перед ЮНФПА в деле осуществления этих усилий. Ни одна из проблем не может быть решена мгновенно.

34. Директор-исполнитель заявила, что все в ЮНФПА должны индивидуально отчитываться за результаты работы и что она возглавит группу старших руководителей в целях обеспечения того, чтобы они в конечном счете были подотчетны на уровне организации. Цели не могут быть достигнуты одним лишь Фондом, поэтому он будет продолжать взаимодействовать со многими партнерами как внутри систем Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Цели не могут быть достигнуты и без адекватных ресурсов. Создание предсказуемой и расширяющейся базы финансирования имеет важное значение для достижения устойчивых результатов, при этом регулярные ресурсы будут по-прежнему основой программы Фонда. Она рассчитывает на помощь Исполнительного совета в получении необходимых финансовых ресурсов.

35. Делегации с удовлетворением отметили приверженность Фонда основанному на конкретных результатах подходу и МРФ. Они дали высокую оценку промежуточному докладу, представленному Совету, и заявили, что он является хорошей отправной точкой в перестройке работы Фонда. Несколько

делегаций упомянули также об обязательстве Директора-исполнителя внедрить в организации систему отчетности и методы управления, основанные на конкретных результатах. Делегации согласились с тем, что подотчетность сотрудников имеет важное значение, и указали, что они удовлетворены заявлением Директора-исполнителя о том, что она будет самым подотчетным из них.

36. Делегации указали, что, по их мнению, доклад о МРФ является четким и «простым для пользователя», однако одна из делегаций упомянула о необходимости сокращения его объема в будущем. Вероятно, некоторые данные можно агрегировать и представить в табличном виде. Делегации заявили, что необходимо особо указать серьезные препятствия на пути осуществления МРФ и перечислить пути их устранения. Одна из делегаций сказала, что отмеченный в докладе о МРФ прогресс обнадеживает с учетом того, что они действуют всего лишь один год. Многие делегации согласились с тем, что МРФ — это непрерывный процесс, и заявили, что они удовлетворены достигнутым к настоящему моменту прогрессом. МРФ должны постоянно уточняться и совершенствоваться, а также адаптироваться в целях отражения фактически достигнутых или недостигнутых результатов, при этом Фонд должен анализировать последствия результатов в целях корректировки своей политики.

37. Делегации понимали, что представленный им документ является промежуточным докладом, подготовленным на основе накопленного менее чем за год опыта, однако они просили, чтобы в будущем в нем больше уделялось внимания результатам и достижениям. Члены Исполнительного совета надеялись получить в будущем ежегодный доклад, ориентированный на конкретные результаты. Отчетность о МРФ должна четко показывать, что является эффективным, а что нет и почему. В этой связи одна из делегаций сказала, что в находящемся на рассмотрении докладе нет никакого указания на будущую стратегию устранения перечисленных проблем. Другая делегация заявила, что она хотела бы, чтобы Фонд обозначил те результаты, которые вызвали удивление.

38. Что касается самих целей МРФ, то делегации указали, что МРФ, утвержденные в решении 2000/9, являются хорошим отражением целей Международной конференции по народонаселению и развитию и что они ориентированы на использование сравнительных преимуществ ЮНФПА. В МРФ подтверждены тесные партнерские отношения, которые поддерживает ЮНФПА с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как ПРООН и ЮНИСЕФ. Одна из делегаций сказала, что, поскольку все три учреждения разработали свои МРФ в более или менее одно и то же время, они должны содействовать разработке более согласованного подхода в отношении помощи Организации Объединенных Наций в сфере развития. Одна из делегаций указала, что устранение последствий небезопасных абортов должно быть одним из явных приоритетов в МРФ Фонда и что он должен продолжать взаимодействовать с ВОЗ в рамках инициатив безопасного материнства. Другая делегация сказала, что тесное взаимодействие между штаб-квартирой и отделениями на местах имеет важное значение и что самая большая задача заключается в укреплении партнерских отношений с организациями, входящими в состав Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, правительствами, Всемирным банком. Одна из

делегаций заявила, что стратегические соображения о будущем применении МРФ в предстоящем году, о чем подробно говорится в разделе VII доклада, весьма кстати, в связи с чем она просила ЮНФПА своевременно сообщать Совету о любых планируемых изменениях этих приоритетов.

39. Делегации отметили, что результаты в области стратегий, касающихся народонаселения и развития, не были столь ощутимыми, как в сфере репродуктивного здоровья. Одной из делегаций было ясно, что народонаселение и развитие являются одним из наиболее важных вопросов социально-экономического развития и что они должны рассматриваться в средне- и долгосрочной перспективе. Это одна из причин важности МРФ.

40. Делегаты согласились с сохранением огромной потребности в данных, необходимых для определения степени достижения целей МРФ. Потребность в точных данных была подтверждена в ходе обсуждения многими делегациями. Надежность данных для определения базовых показателей всегда вызывает обеспокоенность. Без базового показателя невозможно вести аналитическую работу. Несколько делегаций просили ЮНФПА дать подробный отчет, каким образом он взаимодействует с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в целях подготовки общей стратегии сбора и анализа данных. Укрепление деятельности по сбору и анализу данных должно быть частью любой страновой программы ЮНФПА. Необходимо обеспечивать наличие средств контроля и оценки на основе информации и проводить более эмпирическую оценку результатов. Еще одна проблема связана с достижением общей периодичности сбора данных.

41. Делегации были удовлетворены внедрением в работу Фонда методов управления, основанных на конкретных результатах, однако они указали на необходимость укоренения и развития этой традиции и увязки ее со всеми аспектами деятельности Фонда. Необходимо укреплять среди персонала культуру, основанную на конкретных результатах. Одна из делегаций спросила, какая учебная подготовка проводилась в целях привития сотрудникам ЮНФПА концепций и средств управления, основанных на конкретных результатах. Одна из делегаций сказала, что методы управления, основанные на конкретных результатах, не могут быть привилегией нескольких посвященных лиц, а должны быть культурой, присущей всей организации. Одна из делегаций призвала Фонд инвестировать больше средств в создание потенциала в страновых отделениях, особенно с точки зрения использования логических рамок.

42. Многие делегации указали на целесообразность осознания целевых показателей финансирования, заложенных в МРФ, если планируется достичь этих целей. Без достаточных поступлений МРФ работать не будут. Одна из делегаций указала, что, хотя и имеется разрыв в ресурсах в сравнении с показателем, заложенным в МРФ, которые были приняты в решении 2000/9, Фонду нецелесообразно составлять свои финансовые планы на основе прогнозов, которые явно не будут выполнены. Другая делегация напомнила Совету, что объем регулярных поступлений был ниже ожидаемого уровня, хотя Фонд предпринял серьезные усилия по достижению соответствующих результатов. В этой связи одна из делегаций сказала, что члены Совета несут ответственность за обеспечение финансовых ресурсов для Фонда и призвала членов Совета выполнять свои обязанности. Было также указано на необходимость объявления взносов на несколько лет вперед в целях обеспечения предсказуемости ресурсов Фонда, на основе которых можно было бы строить разработку его программ.

43. Одна из делегаций сказала, что она очень внимательно выслушала соображения, высказанные в ходе обсуждения, и заявила, что основные вопросы, затронутые делегациями, касаются всех организаций, действующих в сфере развития, а именно: проблемы получения точных и последних данных для определения результатов; проблемы внедрения в рамках организаций культуры, основанной на конкретных результатах; необходимость обновления и уточнения МРФ в свете накопленного опыта; и целесообразность более тесной увязки рамок с мобилизацией ресурсов. Никто не знает рецепта успеха; любая организация может учиться у других, и все они нуждаются в обмене опытом. Однако делегация была уверена в том, что проделанная работа принесет в будущем свои плоды. Все должны помнить, что методы управления, основанные на конкретных результатах, не являются самоцелью, а средством для достижения целей. В этой связи лучшее может быть врагом хорошего, когда тратятся время и ресурсы на разработку идеальных логических рамок при одновременном ухудшении самой работы. Другая делегация согласилась с тем, что МРФ не должны становиться бюрократизированным механизмом, с которым придется бороться и который будет слишком сильно давить на процесс осуществления программ. Они должны рассматриваться и использоваться в качестве инструмента. Необходимость инвестирования в людские ресурсы также должна быть основана на разумном анализе затрат и выгод.

44. Директор-исполнитель отреагировала на мнения делегаций, заявив следующее: как упоминалось, доклад является достаточно большим, однако Фонд хотел сообщить о начальном опыте применения МРФ как можно подробнее и вступить в открытый диалог с Советом. Она согласилась с членами Совета по вопросам, которые они задали в ходе обсуждения, а именно: a) необходимостью более тесной увязки ресурсов с МРФ; b) целесообразностью развития партнерских взаимоотношений в случае достижения целей МРФ; и c) необходимостью обладания точными данными для определения результатов. Она сказала, что Фонд попытается упростить свою отчетность о МРФ и не представлять дублирующих докладов, при этом можно надеяться, что он окажется в состоянии подготовить в следующем году более аналитический доклад с уделением особого внимания конкретным результатам.

45. Директор Отдела стратегического планирования и координации повторил замечания делегаций, заявивших, что МРФ представляют собой текущий процесс и что каждый должен учиться способам их применения. Фонд движется вперед прагматическим путем, и он согласен, что лучшее не должно становиться врагом хорошего. Он также согласился с тем, что МРФ должны использоваться в качестве средства как оценки, так и управления, и что, вероятно, последнее подчеркивалось недостаточно. Он проанализировал некоторые общие вопросы, затронутые в ходе обсуждения. Он отметил, что все делегации выделили вопросы, касающиеся данных, и сказал, что международное сообщество должно поддерживать меры по сбору и анализу данных для успешного внедрения методов управления, основанных на конкретных результатах. Он согласился с тем, что разработка базовых данных — это хорошая инвестиция, и сказал, что начиная с 2002 года в страновых программах этому будет уделяться больше внимания. Деятельность по сбору и анализу данных должна быть организована таким образом, чтобы

она носила повседневный характер и обеспечивала со временем наличие сопоставимых данных. Фонд будет и впредь работать с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития по этому вопросу, поскольку он в равной мере стоит перед всеми учреждениями в сфере развития.

46. Директор сказал, что подотчетность сотрудников является вопросом, который часто упоминался в докладе Совету и который будет рассматриваться и впредь, с тем чтобы помочь сотрудникам освоиться с подходом управления, основанным на конкретных результатах. Фонд будет принимать меры по развитию внутреннего потенциала сотрудников, однако самая серьезная задача заключается в оказании помощи странам реализации программ, которые нуждаются в обучении методам управления, основанным на конкретных результатах, и их организационном закреплении. В этой связи многое предстоит сделать. Директор сказал, что достижение результатов, сопоставимых имеющимся ресурсам, ставит перед каждой организацией определенную проблему, т.е. необходимо решать вопрос о том, каким образом преобразовать вкладываемые средства в желаемые результаты.

47. Директор заявил, что цель достижения того объема ресурсов, на котором основаны МРФ, стала лучшим проявлением приверженности Фонда концепции МРФ при ее разработке. В случае обеспечения общего объема МРФ будут выполнены цели финансирования сценария 1, указанного в документе DP/FPA/2000/6. В случае же нехватки ресурсов необходимо будет понять то, каким образом можно скорректировать темпы программирования с учетом любых недостатков. Он сказал, что в ходе обсуждения в адрес Фонда было высказано много замечаний, которые необходимо осмыслить для укрепления в будущем процесса осуществления методов управления, основанных на практических результатах. Фонд не откажется от пропаганды и будет принимать меры по усилению направленности стратегий в области народонаселения и развития.

48. Начальник Сектора по вопросам управления, ориентированного на результаты, согласилась с теми делегациями, которые заявили, что все учреждения в сфере развития — как многосторонние, так и двусторонние — заняты процессом внедрения методов управления, основанных на конкретных результатах, в свои программы и должны помогать друг другу. Она также согласилась с теми, кто сказал, что подотчетность должна быть присуща всей организации; как услышали делегации, эта точка зрения пользуется полной поддержкой старшего руководства. Планы работы всех сотрудников должны отражать ожидаемые результаты, и весь персонал обязан понимать, каким образом эти результаты способствуют достижению общих целей, на которые настроена организация. Целесообразно также прививать сотрудникам навыки и умения, связанные с управлением, которое ориентированно на результаты, в том числе использование таких средств, как логические рамки. Она согласилась с тем, что при разработке программ необходимо учитывать препятствия, стоящие на пути управления деятельностью, особенно касающейся данных. Все программы должны функционировать в целях укрепления устойчивого национального потенциала, связанного с данными. ЮНФПА будет принимать меры по развитию форм национального исполнения и расширению участия заинтересованных лиц, а также развитию партнерских связей с другими учреждениями.

49. Заместитель Директора-исполнителя (по программам) сказал, что Фонд принимает меры по внедрению методов управления, ориентированных на результаты, в страновые программы, среднесрочные обзоры и все другие аспекты процесса контроля и оценки. Он сообщил, что ЮНФПА изучает формат ежегодных докладов страновых отделений, с тем чтобы понять, каким образом в них можно лучше отразить методы управления, основанные на конкретных результатах. Все сотрудники понимают, что их профессиональная задача заключается в демонстрации результатов. Он согласен с необходимостью укрепления процесса сбора и анализа данных и принятия мер по выявлению соответствующих промежуточных показателей. Он сообщил, что Фонд тесно взаимодействует с другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития при разработке таких показателей. Можно надеяться, что в докладе, который будет представлен в следующем году, будет начато отражение достигнутых результатов.

50. Представитель ЮНЕСКО сообщил, что ЮНФПА и ЮНЕСКО поддерживали давние и продуктивные партнерские отношения, работая сообща. Представитель сказал, что два учреждения добились еще более тесного сотрудничества на местах, особенно в рамках последующих мероприятий по итогам Всемирного форума по образованию, который был проведен в апреле 2000 года в Дакаре, Сенегал.

51. Совет принял к сведению доклад Директора-исполнителя за 2000 год (DP/FPA/2000/4 (Part I и Part I, Add.1, Part II, Part III и Part IV)).

52. В конце сессии Директор-исполнитель выразила признательность Исполнительному совету за ценную помощь, оказанную Фонду в течение этой недели. Она сказала, что недельные обсуждения были посвящены процессу обновления и перехода, организационным приоритетам, вопросам учета и отчетности и результатам. Она также добавила, что одним из важных элементов прошедшего в ходе недели обсуждения были ресурсы и необходимость выполнения целевых показателей финансирования в случае достижения Фондом результатов, указанных в МРФ. Она сказала, что остается оптимистом по поводу получения ЮНФПА требуемых ресурсов.

III. Обязательства по финансированию ЮНФПА

53. Представляя свой доклад Совету об обязательствах по финансированию (DP/FPA/2001/5), Директор-исполнитель сказала, что она является как оптимистом, так и реалистом: оптимистом, потому что Фонд несколько увеличил — на 3,3 процента — объем своих регулярных ресурсов в 2000 году, а реалистом, поскольку предстоит пройти еще долгий путь, прежде чем будет достигнут рекордный уровень финансирования. Она проявила сдержанный оптимизм по поводу возможного дальнейшего увеличения объема регулярных ресурсов в 2001 году. Она заявила, что именно эффективность полевых операций ЮНФПА побудила доноров поддержать Фонд, и сказала, что она сделала мобилизацию ресурсов одним из своих основных приоритетов в качестве Директора-исполнителя. Она призвала Совет помочь довести объем регулярных ресурсов Фонда вновь до отметки в 300 млн. долл. США и выше.

54. Начальник Секции мобилизации ресурсов заявил, что он хотел бы поделиться с Советом некоторыми сведениями, стоящими за цифрами, которые

изложены в представленном документе. Он сообщил, что цели Сектора на 2000–2001 годы заключались в прекращении тенденции уменьшения объема регулярных ресурсов Фонда, расширении базы доноров до 100 стран, увеличении взносов основных доноров и дальнейшем укреплении процесса контроля и отчетности в части дополнительных поступлений. Как сообщила Директор-исполнитель, объем регулярных ресурсов несколько увеличился, и Начальник Сектора мобилизации ресурсов поблагодарил тех доноров, которые смогли сохранить или увеличить объем своих взносов в 2000 году. Он также сообщил, что был достигнут целевой показатель в 100 доноров. Это очень важная цель, поскольку она побудила сделавшие взносы государства взять на себя роль партнера в выполнении повестки дня Фонда. Цель расширения контроля за дополнительными ресурсами не является сама по себе целью, связанной со сбором средств, а фактически помогает увеличить объем таких взносов, формируя у доноров уверенность в том, что финансовые ресурсы используются разумно. Он завершил свое выступление, обратив внимание членов Совета на таблицу 13 в документе DP/FPA/2001/5, в которой показан самый большой объем взносов всех основных доноров Фонда; если каждый из них сможет вновь достичь этого уровня, положение Фонда с ресурсами будет весьма обнадеживающим.

55. Несколько делегаций воспользовались сессией Совета для объявления взносов своих стран в ЮНФПА на 2001 год и в некоторых случаях на будущие годы. Делегации выразили свое одобрение по поводу того, что ЮНФПА зарегистрировал небольшое, но «приятное» увеличение объема регулярных взносов. Одна из делегаций сказала, что доклад Начальника Сектора вызвал двойственное чувство — оптимизм ввиду увеличения числа доноров и разочарование ввиду неспособности достичь целевого показателя финансирования в объеме 270 млн. долл. США по линии регулярных ресурсов. Делегации указали на тенденцию уменьшения в предыдущие три года и несоответствия объемов финансирования рекордному показателю, достигнутому в 1995 году. Некоторые делегации поставили вопрос о распределении бремени, т.е. о внесении некоторыми донорами непропорциональных сумм. В этой связи одна из делегаций отметила, что доля официальной помощи в целях развития в национальном доходе самых крупных доноров продолжает уменьшаться. Делегации также указали на важность регулярных ресурсов. Они были удовлетворены тем, что объем дополнительных ресурсов ЮНФПА значительно увеличился, однако указали, что регулярные ресурсы должны быть по-прежнему основой работы учреждений развития Организации Объединенных Наций в случае сохранения многостороннего характера и деятельности. Делегаты также отметили, что ЮНФПА страдает от роста курса доллара США по отношению ко многим другим валютам. В этой связи одна из делегаций задала вопрос о возможности ведения счетов в валютах, отличных от доллара Соединенных Штатов: предположительно, многие счета, оплачиваемые Фондом, деноминированы в других валютах.

56. Одна из делегаций отметила замечание Начальника Сектора о том, что, вероятно, слишком поздно в этом году проводить аналогичные настоящему мероприятия по объявлению взносов на ежегодной сессии в июне. Делегация отметила, что ЮНИСЕФ провел свое мероприятие по объявлению взносов на 2001 год в январе. Не должны ли ЮНФПА и ПРООН перейти на тот же

график? Что касается объявления взносов на несколько лет, то одна из делегаций с удовлетворением отметила, что 25 доноров смогли сделать такие взносы, и выразила надежду, что их число в будущем увеличится. Однако некоторые делегации заявили, что их страны не смогут взять на себя многолетние обязательства с учетом процесса составления их национальных бюджетов. Одна делегация указала, что Исполнительный совет утвердил многолетние рамки финансирования (МРФ) для ЮНФПА, и Фонд взял на себя обязательство продемонстрировать ощутимые результаты на основе этих рамок; однако соответствующее обязательство со стороны доноров о выделении требуемых ресурсов для достижения целей МРФ пока что не прозвучало.

57. В своем ответе Начальник Сектора указал, что вопрос о валютных курсах не является новым, он затруднял работу Фонда в последние три года. Он сказал, что идея ведения счетов в валютах, отличных от доллара США, анализировалась в прошлом, особенно в связи с возможностью ведения счетов в евро. Это по-прежнему возможно, хотя и создает некоторые проблемы. Он сказал, что МРФ и обязательства по финансированию должны быть увязаны более тесно. Он согласился с теми делегациями, которые заявили, что январь может быть лучшим временем для проведения конференции по объявлению взносов.

58. Директор-исполнитель завершила обсуждение, выразив вновь признательность донорам Фонда, в том числе Европейской комиссии, Нидерландам и Соединенному Королевству, которые выделили крупные суммы дополнительных средств на финансирование таких инициатив, как профилактика ВИЧ/СПИДа и обеспечение продукции, требуемой для охраны репродуктивного здоровья.

59. Исполнительный совет принял к сведению доклад о многолетних обязательствах по финансированию ЮНФПА (DP/FPA/2001/5).

IV. Стратегия в области информации и коммуникации

60. Директор Отдела информации, мобилизации ресурсов и по делам Исполнительного совета представил доклад о стратегии Фонда в области информации и коммуникации (DP/FPA/2001/6). В докладе рассматриваются меры, принятые ЮНФПА по осуществлению стратегии, принятой Исполнительным советом в решении 97/13 четыре года назад. Директор подчеркнул, что Международная конференция по народонаселению и развитию (МКНР) уполномочила ЮНФПА взять на себя руководящую роль в международной пропаганде вопросов, касающихся народонаселения и репродуктивного здоровья. В ходе МКНР и в рамках обзора МКНР+5 был также выдвинут на передний план ряд таких вопросов, как ВИЧ/СПИД, охрана репродуктивного здоровья подростков, насилие в отношении женщин и небезопасные аборты, которые все вместе относятся к числу основных вопросов в рамках пропагандистских усилий Фонда.

61. Директор вновь подтвердил точку зрения, изложенную в документе DP/FPA/2001/6 о том, что пропаганда, направленная на страны реализации программ, осуществлялась на национальном уровне в рамках страновых программ ЮНФПА, в то время как штаб-квартира обеспечивала

наличие информационных материалов, консультирование и подготовку кадров. В ежегодном докладе Директора-исполнителя за 2000 год была широко освещена пропаганда на национальном уровне, а также указаны некоторые яркие примеры успешных инициатив. Поэтому в своем выступлении перед Советом он ограничился глобальными усилиями Фонда в области коммуникации и пропаганды.

62. Директор проанализировал масштабы этих глобальных усилий в области коммуникации, в том числе основное издание Фонда — ежегодный доклад «Население мира» — и его другие публикации и пропагандистские брошюры, а также Комплект материалов для информирования по вопросам народонаселения. Он рассмотрел влияние сети Интернет на усилия Фонда в области коммуникации. Он сообщил, что Гаагский форум, который состоялся в 1999 году в рамках обзора МКНР+5, и День шести миллиардов, который также прошел в 1999 году, стали событиями, получившими широкое освещение в средствах массовой информации во всем мире. Он признал ценную работу, которая была проведена в странах мира послами доброй воли Фонда. Он сказал, что аудитория, на которую были рассчитаны пропагандистские инициативы, включала широкую общественность, парламентариев и правительства как в странах реализации программ, так и в странах-донорах.

63. Директор сообщил Совету, что стратегия, принятая в решении 97/13, сработала. С учетом масштабов Фонда и имеющихся у него ресурсов он считал, что Фонд хорошо осуществлял стратегию и достиг некоторого заметного успеха. Он заявил, что, однако, одним из результатов этих успешных мероприятий стало то, что ЮНФПА занял более видное положение и подвергался нападкам с разных сторон, зачастую со стороны оппонентов, которые были неправильно информированы или специально искажали деятельность Фонда в своих собственных целях.

64. Он закончил свое выступление, заявив, что перед Фондом стоят задачи, к числу которых относится более тесная увязка пропаганды и коммуникации с мобилизацией ресурсов, активизация партнерских отношений с неправительственными организациями и парламентскими группами в целях повышения эффективности призыва МКНР и повышения роли и имиджа ЮНФПА. Он сказал, что определение воздействия усилий Фонда в области коммуникации и пропаганды было затруднено и связано с большими расходами, однако это также относится к числу приоритетов. Начальник Сектора по средствам массовой информации подчеркнул важность революции, происшедшей в результате все более широкого использования сети Интернет, а также возможностей и задач, стоящих перед ЮНФПА. Затем Директор продемонстрировал мультимедиа, отразившие некоторые основные моменты усилий ЮНФПА в области коммуникации.

65. Многочисленные делегации с удовлетворением отметили представление доклада с помощью мультимедиа и поблагодарили Фонд за его отличный учет мер по осуществлению своей стратегии в области информации и коммуникации. Делегации заявили, что доклад свидетельствовал о проведении Фондом самых различных мероприятий в области информации и коммуникации и хорошем использовании его ограниченных ресурсов. Одна из делегаций признала исключительно важное значение пропаганды в качестве как одного из основных направлений программной деятельности, так и стратегии достижения целей многолетних рамок финансирования. Она была удовлетворена тем, что стратегия предусматривала достижение на национальном уровне таких результатов, как разработка политики и законодательства. Она решительно призвала Фонд определить промежуточные цели, которые более точно определяют достигнутые результаты. Другая делегация сказала, что она удовлетворена разработкой глобальной стратегии в

области коммуникации и ее использованием в целях дополнения национальных усилий в сфере пропаганды.

66. Одна из делегаций подняла вопрос о роли Фонда в пресечении негативных нападок. Она сказала, что опровержение сообщений в средствах массовой информации, которые искажают или фальсифицируют работу ЮНФПА, должно рассматриваться не как отвлечение внимания, а как возможность проявить активную позицию и мобилизовать в международном масштабе большее число сторонников программ в области народонаселения и охраны репродуктивного здоровья. Это создает хорошие возможности для привлечения влиятельных сторонников. Другая делегация заявила, что члены Совета должны помнить, что нападки на Фонд — это нападки на всех членов. Еще одна делегация сказала, что ЮНФПА не должен проявлять излишнюю скромность и обязан распространять свои сообщения более решительно.

67. Одна из делегаций подчеркнула, что наиболее важным является не повышение роли самого ЮНФПА, а расширение возможностей стратегии в области информации и коммуникации в целях пропаганды повестки дня, касающейся народонаселения и развития. Пропаганда «имиджа Фонда как организации» не должна препятствовать его пропагандистским усилиям в развивающихся странах. Та же делегация поблагодарила Фонд за ценную работу, проведенную его послами доброй воли.

68. Другая делегация упомянула о таких инициативах, как выпуск Комплекта материалов для информирования по вопросам народонаселения, доклада «Население мира» и проведение Всемирного дня в области народонаселения, в качестве важных мероприятий, профессионально организованных Фондом и получивших широкий резонанс во всем мире. Другая делегация просила представить на ежегодной сессии Совета печатный вариант ежегодного доклада, предназначенный для широкой общественности.

69. Отвечая на замечания, Директор-исполнитель сказала, что Фонд проанализировал свою стратегию «маркетинга» в целях выявления наилучших способов определения положения ЮНФПА в изменяющихся условиях, с тем чтобы он мог успешно добиваться осуществления целей МКНР. Эти усилия были увязаны между собой на глобальном, региональном и национальном уровнях. Поскольку ЮНФПА занимает видное положение на международной арене, он является удобной мишенью для тех, кто по политическим мотивам совершает на него нападки. Были выражены различные мнения по вопросам, рассмотренным на МКНР и в ходе обзора МКНР+5, однако те нападки, которым подвергается Фонд, не могут быть сопоставимы с этими законными различиями. Она сказала, что глобальные усилия Фонда в области пропаганды предназначены для осуществления во всех частях мира, однако иногда они затрудняются отсутствием доступа, что является одной из причин инвестирования Фондом средств в обеспечение связи со всеми своими отделениями на местах. Что касается послов доброй воли, то Директор-исполнитель сказала, что они на деле доказали очень успешный и эффективный характер своей деятельности. Какие-либо предварительные критерии отбора послов доброй воли, которые назначаются в зависимости от того, насколько эффективно они представляют ЮНФПА в конкретных национальных условиях, отсутствуют.

70. В своем ответе Директор Отдела информации, мобилизации ресурсов и по делам Исполнительного совета поблагодарил делегации за их замечания об излишней скромности и стремлении Фонда быть более решительным. Он согласен с теми делегациями, которые заявили, что Фонд должен продолжать работу по укреплению своего имиджа. Он высоко оценивает поддержку Совета в рамках этих усилий. Директор сказал, что Фонд пытается проводить опрос общественности в некоторых странах в целях определения того, насколько эффективны пропагандистские усилия, однако это дорогостоящий процесс, и Фонд не может тратить на это миллионы долларов. Он сказал, что основные характеристики эффективной пропагандистской кампании хорошо известны: a) достоверность фактов; b) простота посланий; c) их краткость; и d) их неоднократное повторение. Он сказал, что многое влияет на мнение людей, и упомянул события, окружавшие МКНР+5, в качестве тех, в рамках которых вопросы народонаселения были доведены до сведения большого числа людей. Директор заявил, что Фонд будет стремиться обеспечить готовность к ежегодной сессии Совета отпечатанного ежегодного доклада. Основная проблема заключается в своевременном получении окончательных финансовых данных за предыдущий год в целях их типографского набора и выпуска до сессии Совета.

71. Исполнительный совет принял следующее решение:

2001/8
Стратегия ЮНФПА в области информации и коммуникации

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* обзор информационной и коммуникационной стратегии ЮНФПА, содержащийся в документе DP/FPA/2001/6;

2. *одобряет* принятые ЮНФПА меры по укреплению его возможностей осуществления информационной и коммуникационной стратегии, одобренной Исполнительным советом в решении 97/13;

3. *настоятельно призывает* ЮНФПА и далее расширять накопленный опыт и продолжать разрабатывать новаторские пути осуществления информационной и коммуникационной стратегии Фонда;

4. *обращается* с настоятельным призывом к международному сообществу расширить оказываемую им финансовую поддержку для пропаганды целей МКНР и МКНР+5.

12 июня 2001 года

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

V. Процесс составления программ

72. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по программам) представил совместный доклад ПРООН и ЮНФПА о ходе осуществления и будущих вариантах процесса составления программ (DP/2001/12 и

DP/FPA/2001/7). Он отметил, что документ является вехой в сотрудничестве и взаимодействии между четырьмя членами Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР). Он осветил процесс, с помощью которого четыре организации смогли согласовать варианты общего процесса составления программ, изложенных в документе, находящемся на рассмотрении Совета. Результат показал, что учреждения ГООНВР могут объединять свои усилия в короткий период времени, действовать сообща в отношении совместного предложения и согласовывать общее видение и подход.

73. Выгоды нового процесса, изложенные заместителем Директора-исполнителя, заключались в том, что он обеспечивал существенные, своевременные и совместные варианты контроля соответствующими исполнительными советами; он содействовал принятию конкретных шагов в целях осуществления ОАС и РПООНПР в качестве неотъемлемой части процесса составления программ; и он способствовал уменьшению бремени, возлагаемого на правительства в ходе громоздких и нескоординированных процессов составления программ. Процесс основывается на работе, проделанной в ходе циклов согласования программ путем содействия дальнейшей координации программ среди организаций — членов ГООНВР.

74. Он объяснил различие между двумя вариантами, изложенными в совместном документе. Согласно предложенному варианту 1 ПРООН и ЮНФПА будут представлять документацию лишь один раз в ходе цикла разработки и утверждения программы, а согласно варианту 2 два учреждения будут представлять такую документацию дважды. По этой причине он сообщил Совету, что оба учреждения решительно выступают за вариант 1.

75. Заместитель Директора-исполнителя подчеркнул, что при любом варианте процесс составления программ должен быть ориентирован на страны. Руководящая роль правительств в направлении процесса разработки программ и определении содержания программ бесспорна. Правительства возглавляют процесс, а учреждения Организации Объединенных Наций обеспечивают поддержку и помощь.

76. Замечания заместителя Директора-исполнителя были поддержаны помощником Администратора ПРООН. Он сказал, что, по его мнению, находящиеся на рассмотрении Исполнительного совета предложения являются важным шагом на пути решения неоднократно упоминавшейся Генеральной Ассамблеей проблемы о многосторонности системы Организации Объединенных Наций и процессах, связанных с оказанием помощи на страновом уровне в сфере развития. ПРООН все больше занимается необходимостью сведения к минимуму процедур, что требуют принципы качества и подотчетности.

77. Он сказал, что при любом варианте, предложенном в документе, программы всех четырех учреждений будут готовиться одновременно, что позволит группе Организации Объединенных Наций в стране задействовать на страновом уровне своих коллег в рамках единого процесса составления программ. Он сказал, что предлагаемый процесс определения программ приведет к повышению качества программ, поскольку каждый фонд или программа выиграет от более полного и упорядоченного анализа положения по сравнению с любым отдельным учреждением, способным сделать это

самостоятельно. Он вновь подтвердил, что ПРООН выступает за первый из двух представленных вариантов.

78. Делегации поблагодарили учреждения за столь эффективную совместную работу. Это — шаг вперед в процессе реформы деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне. Это содействует координации, согласованию и взаимосвязанности программ различных заинтересованных фондов и программ. Одна из делегаций сказала, что она согласна с необходимостью упрощения процесса подготовки программ и избежания дублирования, поэтому она одобряет принципы, изложенные в документе DP/2001/12. С этим согласились многие другие делегации. Одна делегация заявила, что удовлетворена тем, что предлагаемый процесс обеспечивает вклад Исполнительного совета на более раннем этапе процесса составления программ. Ряд делегаций просили представителей-резидентов предпринять все усилия по вовлечению находящихся в странах представителей членов Исполнительного совета в процесс консультаций при разработке программ. Одна из делегаций заявила, что, хотя она и выступает за предложенный новый процесс, он потребует проявления прагматизма при его осуществлении. Другая делегация согласилась с тем, что процесс должен быть гибким и незашоренным.

79. Многие делегации положительно отреагировали на взаимосвязь ОАС и РПООНПР с предлагаемым процессом подготовки программ. Несколько делегаций заявили, что они решительно привержены ОАС и РПООНПР, лежащих в основе программ. Одна из делегаций сказала, что, по ее мнению, предлагаемый процесс сохраняет прерогативы правительства, которые фактически будут усилены, поскольку принятые национальные стратегии будут применимы ко всем учреждениям. Однако многие делегации считали, что в находящемся на их рассмотрении документе неадекватно подчеркивается ориентированность программ на нужды стран. Одна из делегаций сказала, что роль правительства первична, и это не четко отражено в документе. Процесс разработки программ должен возглавляться правительством; именно оно обязано управлять процессом и руководить им и определять свои национальные приоритеты, которые представляются координаторам-резидентам в качестве основы для консенсуса, который должен формироваться под руководством правительства. Таким образом, документ DP/2001/12 содержит ошибку, когда в нем в пункте 13, этап 3, говорится, что заседания по вопросам стратегии организуются «под эгидой их соответствующих представителей и в тесном сотрудничестве с правительствами». Более того, правительство должно эффективно участвовать в процессах ОАС и РПООНПР. Одна делегация указала, что перечисленные в пункте 13 документа DP/2001/12 этапы должны быть изменены в целях укрепления часто выражаемого принципа осуществления странами реализации программ процесса программирования. Другая делегация сказала, что будет трудно принять к сведению документ, в который включены несколько таких пунктов, которые являются проблематичными.

80. В целом было выражено согласие по поводу того, что качество программ зависит от качества ОАС и РПООНПР и что конкретные национальные условия должны определенно учитываться. Страна реализации программ должна быть удовлетворена результатами ОАС и РПООНПР и быть уверена, что они точно отражают национальные приоритеты. Однако одна из делегаций подчеркнула,

что мероприятия в рамках ОАС и РПООНПР не обязательно способствуют упрощению процессов. Из опыта этой страны видно, что разработка РПООНПР связана с очень сложными процедурами, которые ложатся дополнительным бременем как на страны реализации программ, так и страновые отделения учреждений Организации Объединенных Наций. Она отметила, что многие РПООНПР являются слабыми и сильно отличаются по качеству, о чем упоминалось в ежегодном докладе Администратора, ориентированном на конкретные результаты. Другой делегации было ясно, что иногда разработка ОАС и РПООНПР проходит успешно, однако это не всегда обстоит подобным образом.

81. Несколько делегаций сказали, что им не ясно, каким образом предлагаемый процесс будет фактически осуществляться на местах. Одна из делегаций считала, что он приведет к более полному согласованию программ, что весьма желательно. Однако другая делегация задала вопрос о том, насколько на местах будет фактически достигнуто согласование программ. Несколько делегаций просили пояснить, каким образом ЮНИСЕФ и МПП будут внедрять процесс, аналогичный процессу, используемому ПРООН и ЮНФПА. Одна делегация сказала, что, по ее мнению, предлагаемые страновые программы должны обсуждаться Советом лишь в том случае, если пятеро членов просят о таком обсуждении.

82. В своем ответе помощник Администратора подчеркнул, что члены не должны бояться того, что правительства останутся вне процесса подготовки программ — они занимают центральную роль, и она не изменится. Он выразил сожаление по поводу того, что в содержащемся на рассмотрении Исполнительного совета документе это не было четко отражено. Он отметил, что некоторые делегации высказали оговорки по поводу методов осуществления ОАС и РПООНПР в некоторых случаях. Он указал на целесообразность доведения этих соображений до сведения администрации ПРООН и ЮНФПА и других учреждений Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли рассмотреть эти вопросы. Однако он просил, чтобы Совет проанализировал, каким образом он может содействовать настоящему обсуждению с учетом заинтересованности продолжения процесса подготовки программ, который упрощает нынешние процедуры и согласовывает процессы четырех соответствующих учреждений. Он считал, что это те цели, которые могут быть согласованы всеми.

83. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по вопросам управления) подчеркнул, что находящиеся на рассмотрении Совета предложения требуют его рассмотрения и что выраженные в ходе обсуждения мнения весьма своевременны и полезны. Он сказал, что импульс, возникший в результате взаимодействия членов Исполнительного комитета ГООНВР, которые принимают меры в отношении программных предложений, требует дальнейшего развития со стороны Совета, с тем чтобы они могли стать моделью для будущего межучрежденческого сотрудничества и взаимодействия.

84. Исполнительный совет принял следующее решение:

2001/11
Процесс составления программ в ПРООН/ЮНФПА

Исполнительный совет

1. *вновь заявляет*, что основными характеристиками оперативной деятельности фондов и программ Организации Объединенных Наций должны быть ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, ее нейтральность и многосторонность;

2. *подтверждает* свое решение 2000/12 и в этой связи приветствует усилия, приложенные членами Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в целях дальнейшей гармонизации программ и стандартизации процедур для их программ;

3. *подчеркивает*, что процесс составления программ следует осуществлять под руководством и управлением стран и с учетом национальных приоритетов и потребностей, и в этой связи подтверждает, что национальное правительство несет главную ответственность за разработку страновых программ в консультации с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, и другими соответствующими партнерами, в надлежащих случаях;

4. *подчеркивает* важность дальнейшего укрепления системы координаторов-резидентов путем расширения партнерских отношений между специализированными учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций как на уровне штаб-квартир, так и на страновом уровне в целях обеспечения большей согласованности, синергизма и координации;

5. *подчеркивает* важность рамочных программ для конкретных стран, на основе которых партнеры Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития будут разрабатывать свои программы в целях повышения отдачи от оперативной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в целях развития;

6. *призывает* страны, в которых осуществляются программы и которые уже подготовили или планируют подготовить общий анализ по стране/рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на основе совместно разработанных и утвержденных правительством принципов, использовать их на экспериментальной основе в качестве общей основы для планирования оперативной деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне начиная с ежегодной сессии 2002 года;

7. *постановляет*, что:

a) общий процесс составления программ будет осуществляться на базе общей основы планирования и что национальное правительство будет разрабатывать страновые наброски для соответствующих организаций в консультации с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения и других соответствующих партнеров, в надлежащих случаях;

b) проект страновых набросков будет содержать основные компоненты предлагаемых страновых программ, такие, как приоритеты, стратегии, общие результаты и предлагаемый бюджет;

c) проект страновых набросков будет представляться исполнительным советам для обсуждения на их ежегодных сессиях, а в соответствующих случаях для сведения будут представляться также общий анализ по стране/рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

d) Исполнительный совет будет рассматривать проект страновых набросков, после чего Администратор ПРООН и Директор-исполнитель ЮНФПА будут оказывать правительству помощь в окончательной доработке страновых программ с учетом замечаний Совета;

e) к октябрю последнего года реализации текущей страновой программы новые страновые программы будут размещаться на веб-сайтах соответствующих партнеров Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а в январе они будут утверждаться по принципу отсутствия возражений без представления и обсуждения, за исключением случаев, когда не менее пяти членов информируют секретариат в письменной форме до начала заседания о том, что они хотели бы вынести конкретную страновую программу на рассмотрение Исполнительного совета;

8. *просит* Администратора и Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии в 2003 году доклад об общих инструментах контроля за ходом осуществления и оценки общих результатов/результатов соответствующих страновых программ в целях дальнейшей гармонизации и стандартизации процесса составления программ;

9. *просит* Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития продолжать совершенствовать процесс составления программ на основе настоящего решения и с учетом замечаний соответствующего Исполнительного совета;

10. *предлагает* исполнительным советам ЮНИСЕФ и МПП обсудить на своих следующих сессиях вопрос о процессе составления программ;

11. *просит* Администратора и Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2004 года доклад о ходе осуществления настоящего решения.

22 июня 2001 года

VI. Внутренняя ревизия и надзор

85. Помощник Администратора представил доклад ПРООН о деятельности в области внутренней ревизии и надзора в 2000 году (DP/2001/13). Он сообщил Совету о том, что Администратор планирует дополнительно укрепить функцию внутренней ревизии, проведя углубленный анализ служб внутренней ревизии. Он объяснил, что в представленном Совету документе содержатся замечания, касающиеся участия Управления служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций, представлены подробные объяснения проблем, выявленных ревизорами, и рассматривается вопрос об адекватности охвата ревизией процесса национального исполнения. Впервые в доклад за 2000 год включен перечень видов и указано число оценок ревизий по всем отделениям, проверенным в 2000 году. В нем представлен анализ сохраняющихся проблем. В докладе также содержатся статистические данные о текущих расследованиях дел о мошенничестве и об их урегулировании.

86. Помощник Администратора коснулся вопроса об охвате ревизиями осуществляемых за счет национальных сил проектов. ПРООН разработала план действий для повышения той степени, в которой расходы на

национальное исполнение будут охватываться сертификатами ревизий. Однако к числу сохраняющихся трудностей относятся вопросы соблюдения сроков для представления отчетности и большие затраты на проведение ревизий. ПРООН работает с Комиссией ревизоров в целях решения этих вопросов. Директор Управления ревизии и анализа эффективности работы представил дополнительную информацию о статусе ревизии процесса национального исполнения.

87. Заместитель Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) по вопросам управления представила документ DP/FPA/2001/8. Она сообщила, что по сравнению с 1999 годом охват внутренними ревизиями ЮНФПА существенно сократился в 2000 году. Это обусловлено введением новых процедур ревизии в регионах Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна. Секция ревизии Фонда не в полной мере укомплектована сотрудниками, однако оратор сообщила, что эта ситуация должна улучшиться к последнему кварталу 2001 года в результате удвоения числа сотрудников. Она заявила, что старшее руководство Фонда испытывает серьезную обеспокоенность по поводу того, что в самом последнем докладе о ревизии сообщается о снижении числа страновых отделений, получивших удовлетворительную оценку, и что значительно увеличилось число отделений, получивших отчасти неудовлетворительную оценку. Затем она сообщила об инициативах в области профессиональной подготовки, которые осуществляются в целях укрепления управленческого потенциала страновых отделений. Она указала, что в скором времени предполагается провести комплексную оценку потенциала и потребностей отделений на местах.

88. Заместитель Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) сообщил, что его организация использовала услуги Управления ревизии и анализа эффективности работы ПРООН для целей проведения ревизий. В 2000 году всего было проведено 34 проверки в областях, касавшихся финансов, кадров, администрации, осуществления программ и проектов и управления. ЮНОПС выразило свое согласие с подавляющим большинством рекомендаций ревизоров и занимается рассмотрением этих рекомендаций и последующей деятельностью по их выполнению. ЮНОПС завершило выполнение всех рекомендаций, касающихся закупок за счет средств административного бюджета.

89. Ряд делегаций указали, что улучшение механизмов внутренней ревизии носит очень важный характер. Делегации также заявили, что, по их мнению, было бы полезно, если бы все три доклада имели один и тот же формат. В то же время делегации подчеркнули, что динамический анализ деятельности, осуществляемой в целях рассмотрения проблем по мере того, как они возникают, был бы очень полезен, и что очень важное значение имеет информация о последующих мероприятиях по выполнению рекомендаций ревизий. Информация о том, что было сделано для выполнения предыдущих рекомендаций, должна носить комплексный и более подробный характер. Представитель одной делегации заявил, что функция ревизии должна занимать более стратегическое место во всех трех рассматриваемых организациях.

90. Ряд делегаций отметили, что много страновых отделений как ПРООН, так и ЮНФПА получили неудовлетворительную оценку, и попросили представить объяснения причин этого и информацию о том, что делается для исправления положения. Что касается ПРООН, то всего 39 страновых отделений получили удовлетворительную, частично неудовлетворительную или неудовлетворительную оценки, в то время как ни одно из отделений не получило хорошей оценки. Что касается ЮНФПА, то менее половины страновых отделений получили удовлетворительную оценку, в то время как девять отделений получили частично неудовлетворительную оценку, четыре — неудовлетворительную оценку и два — крайне неудовлетворительную оценку. Делегации заявили, что это вызывает озабоченность в отношении степени соблюдения процедур и директивных указаний страновыми отделениями и в связи с тем, что, как представляется, это положение носит хронический характер. Представитель одной делегации отметил, что ЮНФПА создал Комплексную систему управления базами данных по ревизиям и рекомендациям (КАРДС), и выразил надежду на то, что это поможет организации в повышении уровня соблюдения соответствующих директивных положений.

91. Представители нескольких делегаций отметили, что по-прежнему довольно велико число исполняемых на национальном уровне проектов, по которым не были получены доклады о ревизии. В этой связи одна делегация заявила, что улучшение можно обеспечить, не вступая в противоречие с национальным законодательством. Делегации спросили, какие планы разрабатываются для рассмотрения ситуаций, в которых национальный потенциал для проведения ревизий является недостаточным. Представитель одной делегации заявил, что страны реализации программ должны отвечать за выполнение их соглашений, касающихся требований ревизии, и что сохраняется необходимость укрепления потенциала в этой связи.

92. Что касается ПРООН, то представитель одной делегации выразил озабоченность относительно содержащегося в докладе заявления о том, что правительства некоторых стран с неохотой проводят ревизии ПРООН в дополнение к проверкам по требованию международных финансовых учреждений. Эта делегация пожелала узнать, каким образом можно согласовать процессы ревизии этих учреждений и системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, представитель этой делегации отметил, что по-прежнему проводится ряд расследований, начатых в 2000 году, и пожелал узнать, каким образом рассматривается вопрос о них.

93. Что касается ЮНФПА, то представитель одной делегации заявил, что его делегация испытывает большую озабоченность в связи с тем, что повседневная работа страновых отделений действительно страдает в результате уменьшения объема ресурсов. Он попросил объяснить, почему Фонд считает, что процессы общего анализа по стране (ОАС) и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) проходят медленными темпами и занимают много времени, как об этом говорится в докладе. У делегации также имелась озабоченность относительно содержащегося в докладе заявления о том, что ЮНФПА не располагает четким представлением о своей роли в разработке межсекторальных подходов (МСП) в сфере здравоохранения. По мнению представителя одной делегации, ЮНФПА по-прежнему не имеет четкого представления о задаче укрепления

своего руководства с учетом того, что число рекомендаций, сделанных в рамках внутренней ревизии, за предыдущий год возросло. В частности, как представляется, страновые отделения сталкиваются с трудностями при надлежащем применении логических рамок, и оратор поинтересовался, что делается для рассмотрения этого положения. Эта делегация отметила, что Фонд добивается определенного прогресса в деле закрытия завершенных проектов.

94. В связи с вопросом о ЮНОПС представитель одной делегации заявил, что в докладе был отмечен ряд недостатков, однако из него не совсем ясны их причины и будущие действия, которые будут предприняты для их устранения. Он также заявил, что ЮНОПС рассмотрело 173 из 207 рекомендаций, и поинтересовался, что делается в отношении оставшихся рекомендаций.

95. Директор Управления ревизии и анализа эффективности работы проинформировал Совет о том, что ревизия закупочной деятельности является частью каждой ревизии страновых отделений и осуществляется в настоящее время. Ревизии путевых расходов осуществляются в сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций. Результаты ревизии деятельности по закупкам и путевых расходов будут сообщены в следующем году. Что касается вопроса о подтверждении результатов ревизии, то Директор сообщил, что в 1999 году охват достиг 80 процентов, в то время как в 1998 году он составлял 69 процентов, а в целом на протяжении двухлетнего периода — 74 процента. На момент представления заключения Комиссии ревизоров о ревизии этот показатель составлял 51 процент при объеме расходов в размере 2,9 млн. долл. США; по состоянию на 31 января 2001 года этот показатель достиг 69 процентов. На 2000 год страновые отделения представили планы, указали в них, что они проведут ревизию 87 процентов расходов. Что касается расходов, по которым было запланировано провести ревизию, то она была завершена в отношении 734 млн. долл. США, и ее еще предстояло провести в отношении суммы в размере 376 млн. долл. США.

96. Что касается вопроса о потенциале национальных ревизионных управлений, то Директор Управления ревизии и анализа эффективности работы сообщил, что зачастую эта проблема связана прежде всего с планированием. Поскольку национальные ревизионные управления не получают заблаговременно информацию о том, что от них ожидается, иногда они попадают врасплох, когда приходит время для ревизии проектов и программ. Реальная необходимость заключается в том, чтобы привлекать их на раннем этапе, когда осуществляется разработка программы, с тем чтобы они могли лучше подготовиться к выполнению своих обязанностей. Оратор заявил, что в некоторых случаях ПРООН, в консультации с правительствами стран, будет рассматривать вопрос об использовании в случае необходимости фирм из частного сектора.

97. Что касается вопроса о том, почему ни одно из страновых отделений ПРООН не получило хорошей оценки, то Директор Управления ревизии и анализа эффективности работы заявил, что, хотя это вызывает сожаление, Совету не следует слишком остро реагировать на отчасти неудовлетворительные оценки. Его Управление могло бы поставить частично удовлетворительную оценку, но предпочло использовать частично

неудовлетворительную оценку, с тем чтобы привлечь внимание старшего руководства к проблемам, освещенным в докладе о ревизии. Во многих случаях деятельность отделений лишь частично неудовлетворительна в ряде областей и проблемы можно довольно легко устранить — оценки не свидетельствуют о наличии крупных недостатков. Что касается согласования типа и охвата ревизии с проверками международных финансовых учреждений, то оратор заявил, что у ПРООН нет какой-либо озабоченности в отношении охвата этих ревизий — основная трудность связана со сроками их проведения. Требования к срокам проведения ревизий международных финансовых учреждений и проверок систем Организации Объединенных Наций существенно отличаются друг от друга, что часто ложится большим бременем на страны реализации программ. При рассмотрении вопроса о проходящих расследованиях оратор заявил, что, хотя он не может представить комментарии об отдельно взятых делах, организация привержена делу обеспечения ясного представления о том, что серьезные нарушения влекут за собой серьезные последствия.

98. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по вопросам управления подчеркнула, что Директор-исполнитель привержен делу обеспечения культуры подотчетности в ЮНФПА. Она надеется, что управление ревизии Фонда будет полностью укомплектовано сотрудниками к концу года. Как упоминалось в ходе дискуссий, Фонд создал Комплексную систему управления базами данных по ревизиям и рекомендациям (КАРДС) для последующей деятельности по выполнению рекомендаций предыдущих ревизий, и, по мнению оратора, это позволит повысить уровень выполнения этих рекомендаций.

99. Начальник Управления надзора и оценки ЮНФПА заявила, что замечания, сделанные во время дискуссии, будут полезными для повышения качества доклада о внутренней ревизии и надзоре, который будет представляться Совету в будущем. Отвечая на вопросы, касающиеся охвата ревизией осуществляемых за счет национальных усилий проектов, оратор указала, что Фонд работал с Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций в целях разработки стратегии расширения охвата ревизиями, которая была принята Пятым комитетом. Оратор заявила, что отмечался удовлетворительный прогресс в деле рассмотрения вопроса о закрытии проектов и что Фонд не ослабил свою деятельность в этой связи. ЮНФПА занимается закрытием 1362 проектов, финансовые отчеты которых не содержат информации о каких-либо операциях за последние три года.

100. Что касается межсекторальных подходов и реформы сектора здравоохранения, то начальник Управления надзора и оценки заявила, что Фонд представил Совету документ по этому вопросу в 1999 году. В настоящее время штаб-квартира занимается разработкой руководящих принципов для представления носящих более оперативный характер директивных указаний сотрудникам страновых отделений об участии в деятельности, связанной с межсекторальными подходами. ЮНФПА также работает над подготовкой носящих более практический характер руководящих принципов на страновом уровне в отношении среднесрочных и других внутренних обзоров путем публикации более четких форматов для этих обзоров в целях обеспечения большего единообразия. В этой связи Управление надзора и оценки только что завершило анализ последующей деятельности по итогам среднесрочных

обзоров на протяжении последних пяти лет. Логические рамки оказались успешными как инструмент программирования, а также как один из инструментов управления, и сотрудникам необходимо пройти дополнительную подготовку по этому аспекту в целях обеспечения принятия надлежащих мер. Сотрудники также подготавливаются по вопросам использования матрицы логических рамок страновых программ в качестве неотъемлемой части деятельности по контролю. Что касается РПООНПР и ОАС, то ЮНФПА не возражает против участия в этих мероприятиях и не выступает против этого, однако следует понять, что часто страновые отделения ЮНФПА являются небольшими, иногда в составе только двух-трех человек. Участие в процессах ОАС и РПООНПР, которое может быть связано с большими затратами труда и времени, часто ложится бременем на них. Некоторые организации использовали консультантов для преодоления этих препятствий, однако качество результатов было неоднозначным.

101. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС затронул вопрос о ряде рекомендаций, которые не были выполнены. Они касаются крупного проекта в Африке, где на практике существуют недостатки, обусловленные отсутствием контрольного следа. Это положение исправляется, с тем чтобы предотвратить его повторение.

102. Исполнительный совет принял к сведению доклады о деятельности в области внутренней ревизии и надзора ПРООН (DP/2001/13), ЮНОПС (DP/2001/15) и ЮНФПА (DP/2001/8).

VII. Доклады о поездках на места в Гондурас и Боснию и Герцеговину

Гондурас

103. Доклад о поездке на места в Гондурас (DP/2001/CRP.6), которая состоялась 19–27 марта 2001 года, был представлен представителем Канады, выступавшей от имени Болгарии, Бразилии, Индонезии, Китая, Мавритании, Российской Федерации, Швейцарии и Эфиопии. Она сообщила о том, что эта поездка была очень активной, и о том, что касается полученной информации и богатства опыта для всех заинтересованных сторон. Она выразила признательность участников поездки на места всей группе сотрудников Организации Объединенных Наций в Гондурасе, которые обеспечили столь успешное прохождение этой поездки.

104. Представитель сообщила о том, что поездка позволила участникам увидеть, каким образом реформы Организации Объединенных Наций и решения Исполнительного совета осуществляются на местах. Вся группа Организации Объединенных Наций работает с правительством в связи с подготовкой ОАС и РПООНПР, которые отражают национальную стратегию сокращения масштабов нищеты. ПРООН укрепила свою директивную роль и более активно участвует в деле проведения политических консультаций на высшем уровне. Оратор отметила роль ПРООН в создании Целевого фонда демократии, форум для достижения консенсуса и проведения диалога, который был учрежден по инициативе президента Гондураса и 25 учреждений Организации Объединенных Наций и многосторонних институтов. Она также

сообщила, что ПРООН играла ключевую роль в координации и мобилизации ресурсов для ликвидации разрушительных последствий урагана «Митч». Она заявила, что в целом по мероприятиям ПРООН участники обнаружили, что работа соответствует ее тематическим областям: сфера управления, в которой она очень тесно сотрудничает с правительством; сфера децентрализации, в которой она работает на муниципальном уровне, и сфера окружающей среды, в которой она содействует практическому применению уроков, полученных во время урагана «Митч», в рамках деятельности по предупреждению разрушительных последствий стихийных бедствий в будущем.

105. Что касается ЮНФПА, то она сообщила, что, хотя Фонд располагает очень ограниченными ресурсами в Гондурасе, он тесно сотрудничает с правительством в деле учета вопросов народонаселения в секторальных мероприятиях. Участники поездки на места с удовлетворением отметили роль ЮНФПА в деле подготовки медсестер и вспомогательных медсестер. Фонд сотрудничал с министерством просвещения в связи с включением вопросов гигиены половой жизни в школьные программы и использовал статьи в ориентированных на молодежь журналах в целях информирования молодых людей о проблемах охраны репродуктивного здоровья. Как ЮНФПА, так и ПРООН оказали правительству помощь в подготовке к проведению национальной переписи населения и жилого фонда. Гондурас является той страной Центральной Америки, которая в наибольшей степени пострадала от пандемии ВИЧ/СПИДа, в связи с чем этот вопрос приобретает все более острый характер. Оба учреждения участвуют в усилиях по предупреждению распространения ВИЧ и смягчению воздействия ВИЧ/СПИДа на процесс развития страны. В заключение оратор заявила, что участники поездки на места были вполне удовлетворены работой как ПРООН, так и ЮНФПА в Гондурасе.

106. Другой участник поездки на места подтвердил мнение, выраженное представителем Канады, поблагодарив секретариат за организацию этой поездки и выразив уверенность в успехе деятельности ПРООН и ЮНФПА. Он особо отметил разрушительные последствия урагана «Митч» и сохраняющуюся экологическую проблему широкомасштабного обезлесения. Программы обоих учреждений следует продолжать осуществлять, даже если в ходе этого в них потребуется внести изменения.

107. Представитель Гондураса выразила признательность правительства ее страны за поездку членов Исполнительного совета. Работа обоих учреждений имеет важное значение для урегулирования гуманитарного кризиса, обусловленного ураганом «Митч». Она отметила, что многие люди по-прежнему проживают в лагерях и что это стихийное бедствие приобрело характер крупной национальной катастрофы, последствия которой будут ощущаться на протяжении многих лет. Она отметила сотрудничество правительства и системы Организации Объединенных Наций в связи с разработкой РПООНПР для Гондураса и большое значение усилий по децентрализации, поддерживаемых ПРООН, которые имеют жизненно важное значение для развития страны оратора.

108. Директор Отдела стран Латинской Америки и Карибского бассейна ЮНФПА отметила, что Гондурас является одной из немногих стран региона, которые относятся к группе А с учетом критериев распределения ресурсов Фонда. Очень большое значение имеет мобилизация ресурсов для поддержки работы ЮНФПА в Гондурасе и других странах Центральной Америки. Это — бедные страны, которые очень подвержены стихийным бедствиям и которые в настоящее время сталкиваются с повышенным риском, обусловленным эпидемией ВИЧ/СПИДа. Оратор полностью поддержала замечания об эффективной координации мероприятий различных подразделений системы Организации Объединенных Наций в Гондурасе.

109. Помощник Администратора ПРООН и директор регионального бюро для Латинской Америки и Карибского бассейна согласились с тем, что система Организации Объединенных Наций действует сплоченно. На деле Гондурас был одной из первых стран, в которых был создан Дом Организации Объединенных Наций. Она заявила, что она сообщит координатору-резиденту о вопросах членов Совета, поставленных в ходе других дискуссий на ежегодной сессии в отношении того, что процесс РПООНПР должен носить характер национального компонента. Фактически весь прогресс, достигнутый в Гондурасе, явился результатом партнерских отношений с правительством. Оратор рассмотрела вопрос о смягчении последствий стихийных бедствий, заявив, что одна из областей, рассмотрению которой будет посвящена программа ПРООН, касается улучшения рационального использования водораздела. Глобальное потепление является фактом нашей жизни, и в результате этого регион, как представляется, будет в большей степени подвержен ураганам, наводнениям и засухе. Процесс развития всего региона может замедлиться.

Босния и Герцеговина

110. Представитель Гондураса, выступая от имени участников из Беларуси, Вьетнама, Габона, Германии, Греции, Украины, Филиппин, Финляндии, Швейцарии, Эквадора и Эфиопии, представила доклад (DP/2001/CRP.7) о поездке на места в Боснию и Герцеговину, которая состоялась 6–12 апреля 2001 года. Вначале она поблагодарила местные отделения ПРООН, ЮНФПА и Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН), которые оказали такую ценную помощь в ходе этой поддержки. Во время поездки участники встретились с представителями правительства, международного сообщества и неправительственных организаций. Она сообщила, что страна по-прежнему сталкивается с особыми обстоятельствами, поскольку она находится на этапе перехода от государственной к рыночной экономике и полномочия правительства довольно ограничены в тех условиях, когда в состав государства входят два автономных образования.

111. Участники поездки на места рассмотрели рамки сотрудничества системы Организации Объединенных Наций с Боснией и Герцеговиной в контексте национальных приоритетов страны, отметив, что ЮНФПА не располагает регулярной программой в этой стране. Они также проанализировали модели исполнения программ и отметили, что необходимо как можно скорее обеспечить переход к национальному исполнению. Что касается координации между членами системы Организации Объединенных Наций, то представитель отметил, что положение осложняется в результате присутствия в стране большого числа международных организаций и что ПРООН может повысить свою координирующую роль. Она сообщила, что работа как ПРООН, так и ЮНФПА зависит от способности мобилизовывать неосновные ресурсы. Группа проанализировала сравнительные преимущества двух организаций, отметив, что ПРООН работает в области демократического управления, в пользу послевоенного этнического примирения и установления верховенства права. ЮНФПА в основном занимается вопросами охраны репродуктивного здоровья и сталкивается с серьезной нехваткой ресурсов. Вывод заключается в том, что целью учреждений должно являться предоставление не гуманитарной помощи, а помощи в целях развития; что необходимо обеспечить гибкость; что

существуют потребности в достаточном объеме ресурсов; и что должна быть глобальная стратегия для координации работы различных учреждений.

112. Представитель Боснии и Герцеговины поблагодарил членов Исполнительного совета за их поездку и ценный доклад. Он заявил, что, как говорится в докладе, страна сталкивается с рядом задач, в том числе с задачей перехода от предоставления гуманитарной помощи к оказанию помощи в целях развития и от государственной экономики к рыночной экономике. Деятельность ПРООН и ЮНФПА имеет важное значение для правительства Боснии и Герцеговины, и оно надеется на дальнейшее сотрудничество с обоими учреждениями.

113. Заместитель помощника Администратора ПРООН для стран Европы и Содружества Независимых Государств заявил, что эта поездка имела очень ценное значение, поскольку она позволила подчеркнуть важную роль ПРООН и страновой группы Организации Объединенных Наций в деле перехода от постконфликтной ситуации к процессу развития. Представитель Отдела арабских государств и Европы ЮНФПА заявил, что с учетом ограниченности ресурсов Фонда в Боснии и Герцеговине ему следует сосредоточиться на своей особой задаче, которая заключается в улучшении состояния репродуктивного здоровья женщин и молодежи с уделением особого внимания укреплению национального потенциала, и попытаться получить больший объем неосновных средств для необходимых программ.

114. Исполнительный совет принял к сведению доклады о поездках на места в Гондурас (DP/2001/CRP.6) и Боснию и Герцеговину (DP/2001/CRP.7).

VIII. Доклады ПРООН и ЮНФПА о вкладе в осуществление стратегического плана Организации Объединенных Наций для ЮНЭЙДС

ПРООН

115. Представляя Исполнительному совету доклад о вкладе ПРООН в осуществление стратегического плана системы Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом на 2001–2005 годы (DP/2001/16), помощник Администратора и Директор Бюро по политике в области развития начала с того, что подчеркнула острую необходимость расширения масштабов мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом на всех уровнях ПРООН в целях реального выполнения обязательств, взятых в ходе Саммита тысячелетия в сентябре 2000 года.

116. Помощник Администратора заявила, что решение проблемы ВИЧ/СПИДа — это один из организационных приоритетов ПРООН и что ПРООН видит свою роль в решении проблемы управления. Имея мандат устойчивого развития людских ресурсов и выступая в качестве одного из спонсоров ЮНЭЙДС, ПРООН занимает уникальное положение с точки зрения оказания помощи странам в организации всесторонних и скоординированных ответных мер и интеграции стратегий и мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в процесс политики и планирования в области развития, в том числе такие инструменты, как документы о стратегии ликвидации нищеты.

117. Помощник Администратора сказала, что предлагаемая стратегия борьбы с ВИЧ/СПИДом основывается на сравнительных преимуществах ПРООН, а также опыте, накопленном в рамках страновых, региональных и глобальных программ. ПРООН сосредоточила свои усилия на пропаганде и диалоге по вопросам политики в целях обеспечения эффективного руководства на всех уровнях и в интересах создания коалиции и развития диалога по вопросам национальной политики. Она также играет роль в формировании потенциала и организационном развитии, которые требуются для планирования, управления, практического осуществления и децентрализации многосекторальных и учитывающих гендерный фактор национальных программ борьбы с ВИЧ/СПИДом; учета проблемы СПИДа в процессе планирования развития, стратегиях ликвидации нищеты и в ходе распределения бюджетных средств; поощрения прав человека в качестве нормативных и этических рамок борьбы с ВИЧ/СПИДом; и развития технологии в области информации и мультимедиа для проведения широкомасштабных мероприятий в сфере информации и повышения осведомленности.

118. Помощник Администратора подчеркнула все возрастающую важность роли координатора-резидента в контексте новых проблем, создаваемых пандемией СПИДа. В ответ общее количестве тематических групп по борьбе с ВИЧ/
СПИДом в рамках страновых программ увеличилось по состоянию на 2000 год до 113. Координаторы-резиденты обеспечивают согласованные и взаимодополняющие ответные меры по ликвидации последствий кризиса ВИЧ/СПИДа в рамках этих тематических групп. Поскольку скоординированные ответные меры имеют важное значение, ПРООН будет и впредь поддерживать и укреплять систему координаторов-резидентов, с тем чтобы они могли играть полнокровную роль на страновом уровне.

119. Помощник Администратора заявила, что партнерство является ключевым элементом ответных мер ПРООН, иногда компенсируя жесткое ограничение имеющихся ресурсов. Например, участие свыше 150 добровольцев Организации Объединенных Наций с 1990 года в мероприятиях на общинном, национальном и региональном уровнях оказало существенное воздействие на эффективность усилий ПРООН. Однако она подчеркнула острую необходимость увеличения объема ресурсов в целях обеспечения работы ПРООН на страновом уровне, с тем чтобы она могла играть полнокровную роль в семье ЮНЭЙДС согласно своей общеорганизационной стратегии.

120. Помощник Администратора особо выделила, что расширение масштабов ответных мер представляет для ПРООН самую большую задачу и что она применяет различные подходы к достижению конкретных результатов, в том числе: сосредоточивает усилия на анализе политики и выработке рекомендаций; поддерживает создание потенциала и организационное строительство; помогает создать благоприятные условия для эффективной профилактики и лечения; оказывает странам помощь в планировании и осуществлении национальных стратегий в целях ликвидации нищеты и развития, которые касаются устранения долгосрочных социально-экономических последствий пандемии ВИЧ/
СПИДа; устанавливает контакты с широким кругом заинтересованных лиц; активно поддерживает сотрудничество Юг-Юг; и создает глобальную систему

СЦУР (субрегиональных центров учета ресурсов) и сеть данных о ВИЧ/СПИДе.

121. Заместитель Директора-исполнителя ЮНЭЙДС с удовлетворением отметила ту приверженность, которую продемонстрировала ПРООН, включив проблематику ВИЧ/СПИДа в свои шесть тематических приоритетных сфер деятельности, при этом в качестве одного из спонсоров ЮНЭЙДС она выполняет активную руководящую роль в сферах, подпадающих под ее мандат. Она высоко оценила уделение ПРООН основного внимания использованию своих сравнительных преимуществ и разработке своей общеорганизационной стратегии. Она выразила признательность ЮНЭЙДС за инициативы, проводившиеся в рамках усилий по координации на страновом уровне, а также за ее руководство в деле обеспечении многосекторальных подходов и смягчения социально-экономических последствий ВИЧ/СПИДа.

122. Многие делегации поздравили ПРООН в связи с включением проблематики ВИЧ/СПИДа в число своих приоритетов и одобрили пять целенаправленных сфер оказания услуг, которые наметила ПРООН в своем документе об общеорганизационной стратегии. Активное участие ДООН также получило одобрение делегаций.

123. Несколько делегаций призвали ПРООН уточнить свою стратегию после предстоящей Специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по СПИДу с учетом обязательств, которые должны быть предприняты на специальной сессии. Делегации также подчеркнули важность согласования мероприятий ПРООН на глобальном, региональном и страновом уровнях в целях достижения конкретных результатов и обеспечения устойчивого воздействия. Необходимо согласование политики на всех трех уровнях, а принимаемые на каждом из них ответные меры должны быть четко скоординированы и взаимно дополнять друг друга.

124. Некоторые делегации подчеркнули важность управления и социально-экономических последствий, а также необходимость основанного на результатах управления, в том числе оценки последствий и отчетности. Одна из делегаций спросила, каким образом ПРООН может играть более серьезную роль в пояснении взаимосвязи между нищетой и ВИЧ/СПИДом. Несколько делегаций просили представить больше информации о роли координаторов-резидентов и тематических групп Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу. Делегации также подчеркнули необходимость пояснения пропагандистской роли каждого учреждения Организации Объединенных Наций на страновом уровне в целях обеспечения соответствия обращений всех учреждений.

125. Несколько делегаций выразили свою обеспокоенность по поводу кадрового потенциала ПРООН, а также наличия финансирования для осуществления ее общеорганизационной стратегии. Одна из делегаций подчеркнула важность подготовки сотрудников, поскольку ВИЧ/СПИД связаны с тонкими вопросами, которые иногда трудно обсуждать открыто. Делегация призвала ПРООН инвестировать значительный объем средств в укрепление кадров.

126. В ответ на вопрос об укомплектовании кадрами помощник Администратора сказала, что в настоящее время пять сотрудников в штаб-

квартире и два сотрудника в других местах, а также примерно 70 координаторов в странах занимаются проблематикой ВИЧ/СПИДа. Она признала, что это число является недостаточным, однако сообщила, что ПРООН ввела такие нововведения, как групповой подход в рамках программы и система данных в целях повышения производительности имеющихся ограниченных людских ресурсов.

127. Поясняя роль ПРООН на специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, руководитель Группы по вопросам ВИЧ/СПИДа отметила, что были предприняты несколько инициатив. ПРООН является главным учреждением, ответственным за проведение официального «круглого стола» в рамках специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросам социально-экономических последствий пандемии СПИДа, и опубликовала доклад под названием “HIV/AIDS: Implication for Poverty Reduction” («ВИЧ/СПИД: последствия для ликвидации нищеты»). ПРООН тесно взаимодействует с ЮНЭЙДС и Всемирным банком в вопросах включения проблематики ВИЧ в документы о стратегии сокращения нищеты в некоторых странах. Национальные доклады о развитии людских ресурсов также оказались эффективным средством. Однако в то же время она признала необходимость осуществления дополнительных усилий.

128. Говоря о тематических группах Организации Объединенных Наций, руководитель Группы объяснила, что из 125 стран реализации программ в 113 были приняты меры по созданию тематических групп, однако имеется еще 12 стран, в которых тематические группы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу пока отсутствуют. Она сообщила Совету, что в некоторых странах координатор-резидент почти все время занимается проблемами ВИЧ/СПИДа и что во многих странах отмечалось расширение координации и комплексное планирование мер, например включение проблематики ВИЧ/СПИДа в ОАС. Страновые группы Организации Объединенных Наций призваны решать пять проблем: обеспечение новых обязательств, взятых в отношении правительств на специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в том числе расширение отклика на национальные стратегические планы; поддержка организаций гражданского общества; уточнение роли и обязанностей каждого учреждения; укрепление коллективной работы; и повышение отчетности за достигнутые результаты.

129. Резюмируя, можно сказать, что делегации высоко оценили обязательство ПРООН включить проблематику ВИЧ/СПИДа в число своих приоритетных сфер деятельности, а также ее целенаправленные ответные меры по разработке общеорганизационной стратегии. Однако некоторые делегации считали, что ссылка на уязвимые группы населения и права человека, содержащаяся в документе DP/2001/16, недопустима. Поскольку эти вопросы касаются всей системы Организации Объединенных Наций, эти делегации указали, что они должны обсуждаться в контексте специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Поэтому они просили ПРООН пересмотреть доклад о ее вкладе в стратегический план Организации Объединенных Наций по борьбе со СПИДом в свете решений, принятых на специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных

Наций, и представить его вновь на рассмотрение Исполнительного совета на его первой очередной сессии 2002 года.

ЮНФПА

130. Представляя доклад Исполнительному совету о предлагаемом вкладе ЮНФПА в стратегический план Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом на 2001–2005 годы (DP/FPA/2001/9), Директор Отдела технической поддержки сказала, что оказываемая ЮНФПА поддержка в борьбе с ВИЧ/СПИДом направляется руководящими принципами Международной конференции по народонаселению и развитию, которая призвала к достижению к 2015 году всеобщего доступа к службам охраны репродуктивного здоровья, и результатами обзора МКНР+5, в котором подчеркивалась первостепенная важность профилактики ВИЧ. Она сказала, что ЮНФПА обеспечил ряд сравнительных преимуществ в рамках мероприятий по профилактике ВИЧ, в том числе рассмотрение социально-культурных условий с уделением особого внимания гендерным вопросам, таким, как расширение возможностей женщин и ответственность мужчин. Фонд также располагает возможностями включения мероприятий по профилактике ВИЧ в комплексные программы охраны репродуктивного здоровья, в том числе мероприятия по распространению материалов об изменении поведения. Она сказала, что Фонд взаимодействует с широким кругом партнеров и возглавляет учреждения Организации Объединенных Наций в нескольких сферах деятельности, например закупка презервативов, материально-техническое обеспечение и разработка программ.

131. Координатор ЮНФПА по вопросам ВИЧ/СПИДа сообщил Совету, что Фонд будет оказывать в первую очередь поддержку в трех ключевых сферах: a) профилактика ВИЧ среди молодых людей; b) составление комплексных программ в целях обеспечения презервативами мужчин и женщин; и c) профилактика распространения инфекции среди беременных женщин и ее передачи их детям. Она сказала, что профилактика ВИЧ среди молодых людей требует мероприятий, которые учитывают культурный контекст каждой страны, рассчитаны на молодежь и обеспечивают образование, информацию и услуги в целях поощрения ответственного и безопасного сексуального поведения. В сфере составления программ закупки презервативов в рамках своей стратегии обеспечения продукцией, требуемой для охраны репродуктивного здоровья, ЮНФПА будет принимать меры по укреплению потенциала стран в области материально-технического снабжения, обеспечения качества и социального маркетинга. Защита всех беременных женщин от инфекции ВИЧ будет включена в деятельность всех поддерживаемых ЮНФПА служб охраны здоровья матери и ребенка.

132. В целях достижения своих целей ЮНФПА будет продолжать взаимодействовать с партнерами во всех соответствующих секторах. Она сказала, что уроки, извлеченные Фондом, касались того, что профилактика работает, эффективна с точки зрения затрат и целесообразна; что необходима сильная политическая приверженность; что успех усилий по профилактике, лечению и поддержке зависит от применения многосекторального подхода; что профилактика, лечение и поддержка неразрывно связаны между собой и наиболее эффективны в случае их совместного программирования; что программы охраны репродуктивного и сексуального здоровья обеспечивают

необходимую информацию и услуги, а также служат отправными точками для изменения отношения общества и поведения; что программы должны строиться скорее на существующих, а не вновь создаваемых структурах; и что в них должны участвовать все соответствующие заинтересованные лица.

133. Заместитель Директора-исполнителя ЮНЭЙДС сообщила, что ЮНФПА возглавляет деятельность других спонсоров в таких сферах, как обзор программ, разработка организационных стратегий, проведение кампаний профилактики среди подростков и подготовка программ обеспечения презервативами.

134. В ходе обсуждения предлагаемого вклада ЮНФПА в стратегический план Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом на 2001-2005 годы несколько делегаций выразили поддержку усилиям Фонда в рамках его основных программных сфер деятельности и, в частности, уделения им внимания профилактике, особенно среди подростков. Многие делегации подчеркнули важность пропаганды в работе ЮНФПА в этой сфере и приветствовали усилия Фонда по расширению участия мужчин в профилактике ВИЧ/
СПИДа. Делегации также указали на необходимость инвестирования в мероприятия, проводимые на страновом уровне, и их увязки с реальным положением в отдельных странах. Совет одобрил важную направленность деятельности, которая была указана, и признал опыт и сравнительные преимущества ЮНФПА в деле выполнения им руководящей роли, связанной с достижением целей МКНР и целевых показателей МКНР+5. Несколько членов Совета просили ЮНФПА активизировать свои усилия и занять более видную ведущую роль в профилактике инфекции ВИЧ, особенно среди молодых людей.

135. Несколько делегаций заявили, что три основных сферы деятельности хорошо соответствуют мандату, сравнительным преимуществам и техническим возможностям ЮНФПА. Роль ЮНФПА в работе с молодыми людьми была выделена особо; опыт Фонда в этой области и его знания об особом характере этих мероприятий сослужат ему хорошую службу. Одна из делегаций отметила важность неисключения из этого процесса мальчиков. Другая делегация сказала, что пропагандистская роль Фонда требует особого выделения. Еще одна делегация одобрила стратегию ЮНФПА, но заявила, что всего сделанного по-прежнему недостаточно ввиду опустошительных последствий пандемии.

136. Одна из делегаций отметила важность вовлечения людей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, в разработку и осуществление программ. Одна делегация спросила, что делает Фонд с точки зрения микробицидных средств. Другая делегация сказала, что участники последнего совещания Координационного совета программы ЮНЭЙДС призвали к большему сотрудничеству на местах, и заявила, что такое сотрудничество требует глобальных масштабов. Еще одна делегация обратилась к ЮНФПА с призывом активизировать свои действия и обеспечить подотчетность сотрудников на местах за результаты их работы.

137. В ответ Директор Отдела технической поддержки и Координатор по вопросам ВИЧ/СПИДа сказали, что позитивный отклик членов Исполнительного совета придаст новый импульс усилиям Фонда по

профилактике ВИЧ. Они полностью согласились с членами Совета о важности развития партнерских отношений. Участие целевых групп в разработке и осуществлении программ является философией, которой ЮНФПА следовала в рамках всех своих мероприятий. Что касается отчетности и важности основанного на результатах контроля и показателей, то Директор-исполнитель уже указала, что они рассматриваются в качестве одного из приоритетов вплоть до самых высших эшелонов управления Фондом. Они заверили Совет в том, что Фонд будет и впредь взаимодействовать с сектором образования в рамках как школ, так и вне их, что позволит позитивно воздействовать на поведение молодых людей. Директор решительно согласилась с важностью подготовки сотрудников ЮНФПА по вопросам ВИЧ/СПИДа в целях предоставления им возможности полностью поддерживать усилия национальных партнеров в решении проблем профилактики ВИЧ. Этот вопрос не относится к технической проблематике, а касается сложных тем, поэтому она заявила, что стремится к сотрудничеству в этой сфере с другими заинтересованными лицами.

138. Что касается эффективности тематических групп, то Директор сказала, что некоторые из них работают более эффективно, чем другие и что необходимо предпринять усилия по их укреплению. Она согласилась с теми делегациями, которые заявили о необходимости увеличения объема ресурсов. Фонд ускорит и удвоит свои усилия в целях получения необходимой финансовой поддержки. Наконец, она сказала, что Фонд извлек много полезных уроков из национальных усилий и поблагодарила тех членов Совета, которые поделились своим опытом.

139. Координатор ЮНФПА по вопросам ВИЧ/СПИДа сообщила, что микробицидные средства изучаются научными партнерами Фонда, например Советом по народонаселению, однако имеющаяся продукция по-прежнему малопригодна для реального осуществления программ. Она таит в себе огромный потенциал для женщин, которые хотят стать беременными, однако стремятся защитить себя от инфекции ВИЧ. Касаясь последствий усилий по профилактике ВИЧ, она сказала, что, поскольку меры ЮНФПА по борьбе с ВИЧ/СПИДом осуществляются в контексте охраны репродуктивного здоровья, весьма трудно получить точные данные для установления степени успеха, например, при определении изменения процентной доли членов уязвимых групп населения, которые вступают в небезопасные половые связи. В отношении необходимости здания потенциала среди сотрудников она с удовлетворением отметила возможность углубления понимания и повышения осведомленности сотрудников ЮНФПА в вопросах, касающихся пандемии ВИЧ/СПИДа.

140. Исполнительный совет принял следующее решение:

2001/9
Стратегический план ЮНФПА по ВИЧ/СПИДу на 2001–2005 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документ DP/FPA/2001/9;

2. *одобряет* предлагаемое основное направление деятельности на 2001–2005 годы в области ВИЧ/СПИДа, о чем говорится в документе DP/FPA/2001/9;

3. *одобряет* общий подход Фонда к взаимодействию и сотрудничеству с Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и с другими учреждениями и организациями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и частным сектором;

4. *признает* опыт и сравнительные преимущества ЮНФПА как ведущего органа в осуществлении целей Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и показателей «МКНР+5», а также в использовании своих обширных сетей на страновом уровне и в этой связи просит ЮНФПА в контексте рекомендаций Программного координационного совета ЮНЭЙДС[1] активизировать его усилия и выполнять более заметную руководящую роль в профилактике ВИЧ-инфекции, особенно среди молодежи;

5. *призывает* ЮНФПА продолжать использовать свой опыт при рассмотрении гендерных вопросов, в том числе роли мужчин, в качестве неотъемлемой части деятельности по профилактике ВИЧ;

6. *призывает также* все правительства поддерживать усилия ЮНФПА путем усиления их приверженности, включая финансовые обязательства, делу сдерживания и обращения вспять распространения ВИЧ/СПИДа в странах, где осуществляются программы.

14 июня 2001 года

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

IX. Годовой доклад Администратора за 2000 год

Годовой доклад Администратора за 2000 год

141. Администратор представил свой доклад за 2000 год (DP/2001/14 и Add.1–3). Он отметил, что ПРООН активно работала в целях практической реализации повестки дня, определенной Исполнительным советом, особенно в том, что касается последующей деятельности по итогам Саммита тысячелетия и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, подготовки к конференциям по расизму, финансированию в целях развития, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу.

142. Администратор подчеркнул необходимость безотлагательных решительных действий по обеспечению того, чтобы большинство наименее

[1] Содержащихся в рамках пункта 2 стратегического плана системы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу на 2001–2005 годы в докладе Директора-исполнителя ЮНЭЙДС о работе одиннадцатого совещания Программного координационного совета.

развитых стран достигли цели в области развития, установленные в Декларации тысячелетия. Для этого требуется более справедливая структура глобального управления и развивающиеся страны, в частности самые бедные из них, должны иметь реальную возможность высказывать свое мнение на международных конференциях и оказывать воздействие на них. Страновые отделения ПРООН уже активно участвуют в деятельности по поддержке процесса подготовки проектов финансирования в целях развития и Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и в работе, предназначающейся для того, чтобы обеспечить рассмотрение вопросов и приоритетов тех развивающихся стран, которые обращаются к ПРООН с просьбой о предоставлении поддержки.

143. Администратор подчеркнул, что для мобилизации ресурсов и обеспечения политической приверженности, необходимых для успешной борьбы с нищетой, важно задействовать широкую общественность. ПРООН работала с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и с ГООНВР в связи с последующими мероприятиями по достижению целей Саммита тысячелетия. Администратор сообщил, что начиная с 2001 года он планирует провести глобальную кампанию, предназначающуюся для правительства, парламентов и гражданского общества, в целях укрепления политической приверженности, необходимой для мобилизации адекватного объема ресурсов и уделения первоочередного внимания государственной политике, предназначающейся для обеспечения того, чтобы все получили блага от глобализации.

144. Затем Администратор осветил ряд основных достижений в 2000 году и задачи, стоящие на будущее. Организационная реформа, результаты которой часто проявляются не так быстро, как того бы хотелось, начинает приносить реальные плоды и оказывать воздействие на страновом уровне. Оратор отдал должное самоотверженному труду сотрудников ПРООН, которые действовали на протяжении десятилетия беспрецедентных перемен. ПРООН проделывает больший объем работы, используя меньшее число сотрудников. По мнению Администратора, основным результатом этого явилось бы рассмотрение ПРООН в качестве одного из главных партнеров в процессе развития. Планы практической работы Администратора на 2000–2003 годы были подготовлены для того, чтобы позволить ПРООН приступить к соответствующей деятельности.

145. Администратор сообщил, что основная задача первого года реализации планов практической работы заключалась в пересмотре стратегического видения, структур и систем определения результатов ПРООН. Во второй год акцент был перемещен с вопросов, касавшихся реформы в штаб-квартире, на вопросы реформы в страновых отделениях, при этом основное внимание уделялось кадрам и показателям деятельности. На протяжении первых двух лет удалось добиться огромного прогресса. В пересмотренном виде поддержка штаб-квартиры была оказана 80 страновым отделениям. Третий год будет посвящен показателям деятельности в целях развития, использованию новых преимуществ на страновом уровне в целях обеспечения комплексного, согласованного воздействия в сфере развития и оказанию странам реализации программ помощи по лучшему использованию преимущества обновленных услуг, предоставляемых ПРООН.

146. Годовой отчет, ориентированный на результаты (ГООР), за 2000 год содержит примеры ощутимых результатов в шести областях деятельности — демократическое управление, сокращение масштабов нищеты, окружающая среда и энергетика, предупреждение и сокращение масштабов кризисных ситуаций, информационно-коммуникационная технология и ВИЧ/СПИД, — основывающихся на национальных приоритетах и потребностях в услугах ПРООН. Учет гендерной перспективы и сотрудничество по линии Юг-Юг также начитают давать результаты. Что касается гендерной проблематики, то ПРООН продолжит стремиться к налаживанию эффективных партнерских отношений с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), хотя по-прежнему сохраняются огромные проблемы.

147. Администратор подчеркнул, что путь к созданию обновленной ПРООН на основе планов практической работы лежит через новую оперативную модель деятельности на страновом уровне, в рамках которой важное место занимают политические и консультативные услуги, поддержка системы координаторов-резидентов и помощь в целях поддержки процесса развития. Поэтому ПРООН будет выполнять руководящую роль в создании комплекса интегрированных общих услуг в целях развития в каждой стране реализации программ на основе национальных программ. Администратор подчеркнул, что новый подход ПРООН верхнего уровня ни коим образом не означает отхода организации от работы по конкретным проектам. Цель заключается в лучшем согласовании проектов с учетом более общих задач, которые в большей мере отвечают стратегическим приоритетам развивающихся стран. Все программы предназначаются для максимального увеличения реальных активов ПРООН: новаторского опыта в политической сфере, уникальной позиции доверия и каталитического воздействия более широких стратегий в целях развития.

148. Администратор отметил, что ПРООН необходимо продолжать повышать эффективность путем перераспределения бюджетных ресурсов среди приоритетных стратегических областей, таких, как пересмотр практической работы, информационная технология, подготовка сотрудников, должности начального уровня, политическая поддержка, касающаяся основных вопросов, и потребности сотрудников, касающиеся вопросов безопасности, и ВИЧ/СПИД. Организации также необходимо дополнительно укрепить поддержку системы координаторов-резидентов при помощи сотрудничества в целях обеспечения более высокой степени национальной ответственности за использование таких механизмов, как ОАС и РПООНПР, и нахождения путей для их реализации за рамками целей Саммита тысячелетия.

149. Администратор сообщил, что в декабре 2000 года ПРООН приступила к осуществлению реформы на основе четкого комплекса обязательств штаб-квартиры и дополнительных ресурсов, которые страновые отделения будут использовать для реализации инициатив в целях обеспечения преобразований на страновом уровне. В результате этого сотрудники из всех стран получили возможность ознакомиться с принципами и методологиями реформы при помощи ряда практикумов, организованных при поддержке приблизительно 80 миссий, которые содействовали страновым отделениям в деле подготовки их планов преобразований. К концу 2001 года по крайней мере 80 процентов страновых отделений должны будут подготовить и осуществить планы

мероприятий, которые позволят сфокусировать людские и финансовые ресурсы в стратегических областях, определенных той или иной страной.

150. Что касается важного вопроса подготовки сотрудников, то Администратор сообщил, что имеющиеся сотрудники, прежде всего национальные сотрудники категории специалистов, получат возможность повысить свою управленческую и касающуюся вопросов существа квалификацию при помощи новой виртуальной учебной академии, для обучения в которой были отобраны первые 100 стипендиатов. В 2000 году в работе по освоению новых навыков применительно к вопросам учета гендерной проблематики всего участвовало 110 страновых отделений.

151. Что касается безопасности сотрудников, то Администратор заверил Исполнительный совет в том, что ПРООН решительно поддерживает предложение Генерального секретаря, представленное Генеральной Ассамблее, и сделает все возможное, в дополнению к осуществлению общих мер в сфере безопасности и охраны, для обеспечения защиты всех сотрудников.

152. Администратор напомнил Исполнительному совету о том, что помощь развивающимся странам по достижению их стратегических целей в сфере развития означает, что ПРООН должна выходить за рамках работы по подготовке годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР). Партнеров из числа развивающихся стран следует привлекать к диалогу по вопросу о том, каким образом новая ПРООН может наилучшим образом поддерживать национальные стратегии. Представители-резиденты уже участвуют в таком диалоге при поддержке Административной группы. Оратор обязался переориентировать управленческую деятельность с внутренних процессов на страновые стратегии, обеспечив выявление и упрочение особых и сравнительных преимуществ ПРООН. Администратор подчеркнул необходимость расширения партнерских отношений с информационными и учебными центрами развивающихся стран для достижения поступательного развития сотрудничества по линии Юг-Юг.

153. Что касается национальной принадлежности и эффективного предоставления услуг, то Администратор подчеркнул центральную цель укрепления национальной принадлежности всех мероприятий в целях развития. Он указал, что национальная принадлежность будет по-прежнему оставаться предпочтительной оперативной моделью, которая будет укреплена, что позволит ПРООН предоставлять более гибкие вспомогательные услуги. Оратор заявил о заинтересованности в проведении обсуждении вопроса о последующих мероприятиях по итогам неосновных и прямых оценок процесса исполнения на второй очередной сессии Исполнительного совета в сентябре 2001 года.

154. Администратор сообщил, что общий объем поступлений нетто ПРООН в 2000 году составил 634 млн. долл. США, что приблизительно на 47 млн. долл. США ниже объема поступлений за 1999 год, что отчасти было обусловлено повышением курса доллара. Он заявил, что, по предположениям, объем поступлений увеличится в 2001 году на 2 процента по сравнению с показателями за 2000 год, что явится первым реальным увеличением объема взносов для ПРООН за более чем восемь лет, и отметил, что 14 доноров из Комитета содействия развитию (КСР) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) указали, что они увеличат их взносы в

регулярные (основные) ресурсы. Оратор сообщил, что приблизительно 42 страны реализации программ объявили о своих взносах в регулярные ресурсы ПРООН, несмотря на имеющиеся у них существенные трудности. Несмотря на эти положительные тенденции, Администратор с сожалением отметил, что в 2000 году общий объем официальной помощи в целях развития (ОПР) сократился и достиг самого низкого показателя как часть валового национального продукта ОЭСР, составив менее одной трети от принятого уровня в размере 0,7 процента. Далее он с озабоченностью отметил, что тенденция доноров уделять особое внимание конкретным темам и странам привела к возникновению такого положения, при котором доноры не рассматривают многие наименее развитые страны (НРС) в качестве приоритетных партнеров по вопросам развития. В 90-е годы объем ОПР наименее развитым странам сократился на 45 процентов в расчете на душу населения. Это обусловило необходимость активизации усилий по увеличению объема регулярных ресурсов, которые прежде всего выделяются самым бедным странам, особенно в Африке.

155. В заключение Администратор напомнил Исполнительному совету о необходимости продолжать заниматься задачей определения новой повестки дня в целях развития в XXI веке, как это подчеркнуто в Декларации тысячелетия. Он выразил надежду на то, что предстоящая конференция по вопросам финансирования в целях развития и пятилетний обзор выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития создадут необходимую платформу для разработки надлежащего плана действий. Он выразил надежду на то, что после полного выполнения планов практической работы обновленная, нереориентированная, полностью обеспеченная ресурсами ПРООН станет в центр глобальных и национальных усилий по их достижению и обеспечению.

Общие замечания по годовому докладу Администратора за 2000 год

156. Делегации приветствовали годовой доклад Администратора за 2000 год. Они отметили отличное выступление Администратора и искреннее, четкое и сбалансированное представление, в котором освещены полученные результаты и сохраняющиеся задачи в шести практических областях и планах практической работы; делегации также поблагодарили сотрудников за их отличную работу. Представители ряда делегаций призвали Администратора продолжать осуществлять программу реформ, с тем чтобы повысить эффективность и действенность ПРООН. Где уместно, ПРООН следует провести консультации с правительствами стран по вопросам, касающимся реформы страновых отделений. Качество работы, прежде всего на страновом уровне, определит объем взносов в ресурсы ПРООН. Представители ряда делегаций также призвали Администратора обеспечить синергию между подходами верхнего и нижнего уровня к вопросам развития, уделив особое внимание разнообразным потребностям и условиям в странах реализации программ.

157. Некоторые делегации приветствовали участие ПРООН в борьбе с ВИЧ/СПИДом, подчеркнув касающиеся развития проблемы, обусловленные эпидемией. ПРООН является одной из очень немногих организаций, которые понимают относящееся к развитию измерение эпидемии. Ряд делегаций призвали ПРООН продолжать свою работу в области информационной

технологии в целях развития и координировать свои мероприятия с другими партнерами, в том числе с коммерческим сектором, не являющимися государственными субъектами и международными финансовыми учреждениями, и уделять основное внимание тем областям, в которых ПРООН располагает сравнительными преимуществами. Некоторые делегации настоятельно призвали ПРООН, с учетом ее сравнительных преимуществ, укрепить свою координирующую роль, привлекать национальные органы власти, систему Организации Объединенных Наций и другие источники средств для целей развития. Ряд делегаций подчеркнули, что, однако, процесс программирования должен ориентироваться на страны и возглавляться ими, и указали, что взаимодополняющие отношения между национальным и прямым исполнением могут обеспечить укрепление национального потенциала. Вопрос укрепления потенциала рассматривался в качестве одного из важных компонентов усилий по сокращению масштабов нищеты, устойчивого развития и эффективного участия в деятельности глобальной экономики. Представитель одной делегации добавил, что следует в полной мере использовать существующие учебные заведения.

158. Представители ряда делегаций отметили усилия по учету гендерных вопросов в программах ПРООН в штаб-квартире и странах реализации программ. К Администратору была обращена настоятельная просьба укрепить координацию с ЮНИФЕМ, несмотря на огромные препятствия в ряде стран реализации программ.

159. Многие делегации выразили озабоченность относительно безопасности и охраны сотрудников Организации Объединенных Наций на местах. Являясь оперативным подразделением Организации Объединенных Наций и администратором системы координаторов-резидентов, ПРООН несет особую ответственность в этой связи. Однако делегации подчеркнули, что основная обязанность за обеспечение безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций лежит на правительствах принимающих стран и местных общинах. Обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций должно основываться на принципах подотчетности, надлежащей координации на местах, единообразной подготовке и основных руководящих принципах оперативной деятельности.

160. Многие делегации приветствовали улучшение положения с регулярными ресурсами ПРООН, хотя их объем остается неадекватным. Следуя примеру Администратора, ряд делегаций призвали сообщество доноров мобилизовать политическую волю и сделать щедрые взносы, с тем чтобы организация могла адекватным образом обеспечить достижение поставленной в Декларации тысячелетия глобальной цели, касающейся сокращения вдвое масштабов абсолютной нищеты к 2015 году. Ряд делегаций вновь обязались сохранить или увеличить их взносы в основной бюджет ПРООН. Другие делегации призвали обеспечить сбалансированность основных и неосновных ресурсов и заявили, что следует осторожно использовать механизмы тематического финансирования и расходования средств с тем, чтобы не нанести ущерба приоритетам и потребностям стран реализации программ. К ПРООН также была обращена просьба содействовать мобилизации поддержки в связи с подготовкой к конференции по вопросам финансирования в целях развития в 2002 году.

Ответ Администратора

161. Администратор поблагодарил Исполнительный совет за его критические замечания и с удовлетворением отметил, что число ораторов из стран-доноров приблизительно соответствовало числу ораторов из стран реализации программ. Он с сожалением заявил, что доклад не был распространен на всех языках, в основном в результате большого объема документации и большой нагрузки на занимающиеся документами службы Организации Объединенных Наций. Он пообещал рассмотреть этот вопрос с тем, чтобы избежать возникновения подобных ситуаций в будущем.

162. Оратор принял к сведению разделяемую ПРООН озабоченность и поддержку в отношении гендерных вопросов. Он заявил, что в 2000 году сообщается об улучшении положения по сравнению с 1999 годом. Оратор отметил, что успешность деятельности по учету гендерной проблематики трудно определить по причине ее межсекторального характера и того факта, что она является составной частью общего процесса развития. Администратор заверил Исполнительный совет в том, что ПРООН продолжит работать над гендерными вопросами вместе с ЮНИФЕМ, Директор-исполнитель которого был назначен внутренним координатором деятельности по рассмотрению гендерных вопросов в ПРООН.

163. Что касается расходов и бюджетов ПРООН, то Администратор сообщил, что в связи с деятельностью по проведению реформы изначально возникли расходы, которые покрываются по двум направлениям: при помощи внебюджетной поддержки инициатив в области структурной перестройки и при помощи использования сэкономленных средств. Оратор отметил, что показатель, характеризующий соотношение общих административных расходов ПРООН как доли от общего объема поступлений, относится к числу самых лучших; как правило, эти затраты ниже, чем расходы других организаций системы Организации Объединенных Наций.

164. Администратор разъяснил вопрос о связи между деятельностью на верхнем и нижнем уровнях, отметив, что необходимо обеспечить их надлежащее стратегическое совместное использование, в тех случаях, когда проекты оказали каталитическое воздействие и способствовали переменам на национальном уровне. Оратор отметил, что те проекты, которые не удовлетворяют требованиям, предъявляемым к взаимодополняемости политики/проектов, будут прекращены по согласию с национальными органами власти.

165. Оратор также объяснил, что цель кампании, предназначающейся для выполнения задач, поставленных на Саммите тысячелетия, заключается в обеспечении поддержки в деле достижения цели снижения показателей абсолютной нищеты вдвое к 2015 году. Результаты экспериментальных проектов помогут мобилизовать общественность стран Севера путем демонстрации того, что происходит на местах в странах реализации программ, с тем чтобы получить необходимые ресурсы.

166. Что касается проблемы ВИЧ/СПИДа, то Администратор отметил, что ПРООН играет определенную роль в разработке национальных стратегий в борьбе со СПИДом и в распространении информации в целях улучшения осведомленности и обеспечения изменений в поведении, содействуя таким

образом сдерживанию процесса распространения эпидемии. Далее он отметил, что ПРООН и вся система Организации Объединенных Наций, включая Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), обладают необходимым потенциалом, который имеет важное значение для укрепления национального потенциала, координации и информационно-пропагандистской деятельности на национальном и международном уровнях. Оратор подчеркнул, что ПРООН не будет участвовать в деятельности в тех областях, в которых другие располагают сравнительными преимуществами.

167. Администратор подчеркнул, что, несомненно, для ПРООН существует поле деятельности в сфере информационно-коммуникационной технологии в целях развития. Организация переходит от использования демонстрационных проектов к применению основывающихся на политике подходов, задействуя консультативные службы для содействия странам в подготовке их стратегии в области информационно-коммуникационных технологий.

168. Что касается вопроса об усовершенствовании управленческой деятельности, то Администратор отметил, что темпы имеют важное значение при предоставлении услуг странам реализации программ. Он также отметил, что ПРООН сохранит гибкость и будет учитывать потребности и приоритеты стран. Что касается сокращения сотрудников страновых отделений, то Администратор заявил, что переориентация страновых отделений задумывалась в целях создания групп, которые будут предоставлять услуги новой ПРООН. Сокращение числа сотрудников также является результатом использования бюджетов с нулевым приростом поступлений. Оратор напомнил Исполнительному совету о том, что в штаб-квартире было обеспечено гораздо большее сокращение по сравнению со страновыми отделениями без какой-либо существенной экономии средств, поскольку большинство сокращенных должностей финансируется за счет внебюджетных средств. В заключение Администратор вновь поблагодарил Совет за чрезвычайно конструктивное обсуждение его доклада.

Обзор годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР)

169. Заместитель Администратора представил годовой отчет, ориентированный на результаты (ГООР), за 2000 год (DP/2001/14/Add.1). Он заявил, что подготовка этого доклада является еще одной важной вехой в процессе ориентированного на конкретные результаты управления, отметив, что ПРООН добилась показателей, превысивших ожидания благодаря поощрению, поддержке и активному участию членов Исполнительного совета. Оратор напомнил Совету о том, что первый годовой отчет, ориентированный на результаты (ГООР), был посвящен определению результатов. Годовой отчет, ориентированный на результаты (ГООР) за 2000 год, посвящен урокам, полученным по вопросам управления организаций. В ходе подготовки доклада ПРООН также проанализировала вопросы ориентированного на получение конкретных результатов управления в качестве части своего соглашения с Советом.

170. Директор Группы оперативной поддержки (ГОП) сообщил, что источником вдохновения при подготовке годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР), явилась Декларация тысячелетия, при этом цель

заключалась в том, чтобы обеспечить превращение глобализации в позитивную силу в интересах всех народов мира и в создании такого окружения на национальном и глобальном уровнях, которое благоприятствует развитию и ликвидации нищеты. Этот документ посвящен характеру поддержки, показателям деятельности и методологии.

171. В годовом отчете, ориентированном на результаты (ГООР), освещается взаимодействие между мероприятиями на верхнем и нижнем уровнях в контексте шести целей, которые, в свою очередь, разделены на подцели, итоги и результаты. Более 75 процентов мероприятий ПРООН касались укрепления потенциала, определения политики и стратегий. Результаты распределились так же, как и в 1999 году. Достижения в 2000 году, сообщенные на уровне результатов, варьировались от 53 до 77 процентов. Достижение установленных на год целевых показателей варьировалось от 57 до 92 процентов. Основные приоритеты (управление, ликвидация нищеты и окружающая среда) соответствовали показателям, касавшимся основных и неосновных ресурсов. Меньший объем основных ресурсов обусловил ограничение масштаба и показателей деятельности.

172. В рамках национальных докладов о развитии человеческого потенциала (НДРЧП) был совершен переход от информационно-пропагандистских вопросов и анализа к практической деятельности. По просьбе правительств было удвоено число мероприятий в поддержку прав человека, и на долю имевших широкую основу мер по сокращению масштабов нищеты пришлось 90 процентов всех случаев. Удвоилось число стран, получивших поддержку в рамках программ борьбы с ВИЧ/СПИДом. Также был укреплен потенциал для рационального природопользования.

173. Значительного прогресса удалось достичь в области учета гендерной проблематики. Также предпринимались усилия по устранению разрыва между гуманитарными предприятиями и мероприятиями в целях развития в кризисных и постконфликтных ситуациях.

174. Директор сообщил, что сохраняется ряд задач. К их числу относятся реформа государственного сектора в целях повышения степени его эффективности; сокращение отрицательного воздействия глобализации; переоценка работы, касающейся имущественной базы малоимущего населения; учет экологических вопросов в программах борьбы с нищетой и управления; обеспечение более согласованной деятельности по учету гендерной проблематики; и сокращение оперативных затрат.

175. Что касается методологии, то положительных результатов удалось добиться в областях проверки данных, внедрения базовых показателей и структурных уточнений, в то время как к числу сохраняющихся проблем относится использование ситуационных показателей, оценка межсекторальных вопросов и партнерских отношений. В то же время необходимо дополнительно упростить методологию без ущерба ее точности и пересмотреть базу данных.

Общие замечания по годовому отчету, ориентированному на результаты (ГООР), за 2000 год

176. По мнению делегации, годовой отчет, ориентированный на результаты (ГООР), за 2000 год был улучшен по сравнению с отчетом за предыдущий год,

в связи с чем они выразили ПРООН признательность за ее работу. Этот документ является значительным шагом вперед в том, что касается методологии — особенно в части различия, проводимого между показателями деятельности на уровнях результатов и итогов; классификации достижений и подтверждения данных; структурированного и систематического подхода к получению результатов; богатства информации о различных аспектах, являющихся объектом рассмотрения, и деятельности; и объективности при проведении оценки показателей деятельности. По мнению ряда делегаций, эти элементы служат хорошим примером для других организаций системы Организации Объединенных Наций. Была также выражена признательность за включение информации о деятельности ассоциированных фондов и программ в годовой отчет, прежде всего о деятельности Добровольцев Организации Объединенных Наций, и к ПРООН была обращена просьба делать акцент на подготовку отчетов о деятельности ассоциированных фондов в целях укрепления взаимодополняемости, повышения роли и обеспечения принадлежности. В целом, делегации заявили, что годовой отчет, ориентированный на результаты (ГООР), является наглядным примером того, что ПРООН оказывает большое воздействие на жизнь людей. Ряд делегаций также просили провести неофициальное заседание для обсуждения методологии, используемой при подготовке годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР), которое было организовано 21 июня.

177. Делегации предложили, чтобы резюме годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР), стало частью доклада и рекомендовали, чтобы будущие доклады были упрощены и более доступны для более широкой аудитории. Отмечался консенсус по вопросу об объединении годового доклада Администратора и годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР), с тем чтобы избежать дублирования и сократить размер текста. Было высказано мнение о том, что вместе с годовым докладом Администратора об оценке предлагаемый набор аналитических документов послужит хорошей основой для рассмотрения проблем эффективности процесса развития. К числу других предложений относились пожелания проводить более четкое различие между прогрессом на уровне результатов и итогов; уделять большее внимание анализу результатов; делать акцент на оценке тех областей, в которых отмечаются плохие показатели деятельности; выявлять ориентированные на будущее направления деятельности; определять последующие мероприятия в связи с рассмотрением поставленных в предыдущих докладах вопросов; и изучить возможность участия внешних или независимых экспертов в подготовке годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР). Была также выражена поддержка практики продолжения использования ситуационных показателей.

178. Делегации с удовлетворением отметили большое значение, придаваемое целям развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, международным целям развития и глобальной информационно-пропагандистской кампании, предложенной Администратором. Ряд делегаций подчеркнули значение ПРООН в деле решения задач глобализации, прежде всего посредством укрепления потенциала. Делегации подчеркнули важность того, чтобы ПРООН продолжила оказывать поддержку техническому сотрудничеству между развивающимися странами. К ПРООН была обращена

просьба разъяснить вопрос о ее участии в проведении конференций по финансированию развития.

179. Хотя ряд делегаций приветствовали ориентацию на права человека, представитель одной делегации выразил определенную обеспокоенность в отношении использования основывающегося на правах человека подхода к вопросам программирования. Эта делегация рекомендовала, чтобы ПРООН продолжала использовать страновой подход к вопросам сокращения масштабов нищеты.

180. Делегации выразили признательность ПРООН за ее руководящую роль и поддержку в связи с оказанием странам помощи в подготовке документов о стратегии смягчения проблемы нищеты (ДССН) и Инициативы в поддержку стратегии по борьбе с нищетой. Представители некоторых делегаций отметили, что годовой отчет, ориентированный на результаты (ГООР), не содержит достаточного объема информации о межсекторальных подходах к вопросам сокращения масштабов нищеты. Представители ряда делегаций подчеркнули связь между управлением и сокращением масштабов нищеты и призвали ПРООН сохранить свою руководящую роль. Другие делегации просили ПРООН разъяснить ее сравнительные преимущества применительно к эпидемии ВИЧ/СПИДа, поскольку ПРООН является одной из немногих организаций, которые понимают связанный с развитием аспект этой проблемы.

181. Делегации приветствовали участие ПРООН в рассмотрении вопросов окружающей среды и сектора энергетики; в увязке деятельности по сокращению масштабов нищеты с рациональным природопользованием; в подготовке пересмотренной политики по окружающей среде; и в начале осуществления инициативы по борьбе с нищетой и охране окружающей среды.

182. ПРООН было предложено продолжить свою работу по учету гендерной проблематики, обеспечению равноправия и предоставлению полномочий женщинам в качестве одного из стратегических приоритетов деятельности организации вместе с ЮНИФЕМ.

183. Ряд делегаций выразили удовлетворение в связи с показателями деятельности ПРООН в условиях кризисных и постконфликтных ситуаций — например, по вопросам укрепления потенциала для целей безопасности персонала и миростроительства. Они просили представлять больший объем информации об этих областях в будущих докладах. Делегации поддержали предложение об укреплении связей с системой Организации Объединенных Наций и субрегиональными и региональными организациями. К ПРООН была обращена просьба уделить больше внимания кризисным и постконфликтным ситуациям в следующем годовом отчете, ориентированном на результаты (ГООР).

184. Что касается вопроса о реформе Организации Объединенных Наций, то делегации отметили ограниченный характер достижений и выразили определенную озабоченность в этой связи, подчеркнув центральную роль ПРООН в координации операций системы Организации Объединенных Наций на местах, не только в плане управления совместной работой по оценке ОАС и РПООНПР, но и в целях сокращения затрат на операции. Некоторые делегации предложили включить в следующий годовой отчет, ориентированный на результаты (ГООР), шестую цель стратегических ориентированных на

результаты рамок, касающуюся оказания поддержки системе Организации Объединенных Наций.

185. По вопросу о реформе ПРООН ряд делегаций считали, что годовой отчет, ориентированный на результаты (ГООР), подтвердил важность и значимость уделения организацией внимания вопросам управления. В то же время ряд делегаций отметили, что ПРООН необходимо сбалансировать свою работу в областях управления и практической деятельности, используя укрепление связей между этими двумя уровнями деятельности. Однако отмечалось, что прогресс сдерживается плохим положением с основными ресурсами.

186. Делегации поддержали проходящие реформы в ПРООН и уже полученные результаты, такие, как интернализация управления, ориентированного на конкретные результаты (УОР), в штаб-квартире и на страновом уровне. Высказывалась просьба представить конкретные примеры, иллюстрирующие, каким образом стратегические ориентированные на результаты рамки и годовой отчет, ориентированный на результаты (ГООР), содействовали укреплению преимущества ПРООН и улучшению процесса подготовки программ и управления в организации путем уточнения направленности, сокращения числа проектов и содействия прекращению деятельности в маргинальных областях работы.

Ответ на общие замечания по годовому отчету, ориентированному на результаты (ГООР)

187. Администратор приветствовал конструктивные замечания, предложения и комментарии членов Исполнительного совета. В частности, он отметил, что основное значение годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР), заключается в его способности проверить на практике существующий на рынке спрос на услуги, предоставляемые или разрабатываемые ПРООН.

188. Заместитель Администратора ответил на замечания по четырем общим категориям: представление и формат самого годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР); проведение реформ ПРООН; специальные вопросы, представляющие интерес; и финансовое положение организации. Он согласился с предложением рассмотреть вопрос об объединении годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР), с годовым докладом Администратора об уделении меньшего внимания процессуальным вопросам и о подготовке более простого и удобного для пользователей документа. Он также отметил озабоченность относительно интернализации результатов годового отчета, ориентированного на результаты (ГООР), на уровне администрации организации. Он указал, что благодарность за достижение результатов следует выразить странам реализации программ, которым ПРООН оказала помощь.

189. Что касается осуществления реформ ПРООН, то он указал на основные вопросы для обсуждения: a) подтверждение роли ПРООН как организации, проводящей борьбу с нищетой, b) акцент на важное значение укрепления потенциала; c) содействие упрочению связей между управлением и практической деятельностью; и d) продолжение поддержки в целях интеграции ориентированного на конкретные результаты управления в процесс подготовки программ и управления. Заместитель Администратора подчеркнул, что ПРООН будет продолжать действовать в соответствии с принципами ориентированного

на конкретные результаты управления в целях кардинального пересмотра культуры деятельности организации.

190. Что касается специальных вопросов, то заместитель Администратора упомянул целый ряд тем, включая контроль за деятельностью групп улучшения управления; анализ вопроса о том, каким образом глобализация может принести пользу малоимущему населению; участие в подготовке документов о стратегии смягчения проблемы нищеты (ДСПН) путем пропаганды активной деятельности сообщества доноров в целях сокращения масштабов нищеты; укрепление обеспечивающих участие населения процессов; разъяснение последствий использования макроэкономической политики для малоимущего населения и определение (при помощи контроля), позволяют ли стратегии сокращения масштабов нищеты на деле решать эту проблему; и укрепление вклада ПРООН в областях окружающей среды и энергетики, ВИЧ/СПИДа и подготовки национальных докладов о развитии человеческого потенциала (НДРЧП). Оратор заверил Исполнительный совет в том, что организация чрезвычайно серьезно рассматривает гендерные проблемы.

191. Что касается затрагивающих вопросы существа обсуждений в Исполнительном совете, то помощник Администратора и Директор Бюро по ресурсам и стратегическому партнерству (БРСП) проинформировал членов о том, что на второй очередной сессии Исполнительного совета в сентябре 2001 года будет представлен документ зала заседаний по вопросу об упорядочении документации. Он также сообщил, что ПРООН уделяет большое внимание организации конференции по вопросам финансирования в целях развития и делает все возможное на местном и региональном уровнях для содействия ее подготовке. С постоянными представителями в Нью-Йорке проводились неофициальные совещания по этому вопросу. ПРООН поддерживает аспект, касающийся глобальных общественных товаров.

192. Директор Группы оперативной поддержки заявил, что ситуационные показатели в годовом отчете, ориентированном на результаты (ГООР), приводят к возникновению трудностей, поскольку, среди других ограничивающих факторов, имеется разрыв по времени при получении данных. Подготовка доклада о целях развития на новое тысячелетие может явиться альтернативным средством получения общего представления об изменениях на страновом уровне. Однако это не позволит удовлетворить более амбициозные требования, касающиеся получения информации о ситуационных показателях в отношении каждой подцели стратегических ориентированных на результаты рамок.

Отобранные подцели

193. Помощник Администратора и Директор Бюро по политике в области развития (БПР), помощник Администратора и Директор Регионального бюро для Азии и Тихого океана (РБАТ) и Директор Отдела по мерам реагирования в чрезвычайных ситуациях (ОРЧС) представили три отобранных подцели.

Цель 1: создание благоприятных условий для устойчивого развития человеческого потенциала:
Подцель 1: национальный, региональный и глобальный диалог в целях расширения возможностей развития в интересах обеспечения устойчивого роста на справедливой основе

194. Помощник Администратора и Директор Бюро по политике в области развития (БПР) заявил, что 95 стран сообщили о деятельности по цели 1/ подцели 1, при этом более половины мероприятий проводилось в сфере информационно-пропагандистской работы и политического диалога в интересах устойчивого развития человеческого потенциала (УРЧП). Это было стоявшее на втором месте по числу представленных сообщений направление деятельности среди всех стратегических областей поддержки по всем регионам. Основная цель заключалась в использовании национальных докладов о развитии человеческого потенциала (НДРЧП) для анализа, пропаганды и разработки политики; проведения консультаций и достижения консенсуса; и планирования процесса развития. Ряд стран включили в их национальные доклады о развитии человеческого потенциала (НДРЧП) индекс показателей развития с участием женщин и информацию о мерах по предоставлению им полномочий. В других государствах национальные доклады о развитии человеческого потенциала (НДРЧП) оказали воздействие на планирование процесса развития в среднесрочной и долгосрочной перспективах, в том числе при подготовке документов о стратегии смягчения проблемы нищеты.

195. Страновые отделения ПРООН участвовали в оценке воздействия глобализации на социально-экономическое развитие, уделяя внимание уязвимым группам и подготовке мер для смягчения ее отрицательного воздействия.

196. Могут быть улучшены показатели деятельности в сфере политики и правового окружения для развития частного сектора и регионального и субрегионального сотрудничества и экономического сотрудничества между развивающимися странами/технического сотрудничества между развивающимися странами (ЭСРС/ТСРС). Рассмотрение вопросов ЭСРС/ТСРС и учет гендерной проблематики являлось одной из проблем методологии. Ввиду их межсекторального характера оказалось трудно получить результаты, о которых сообщалось в отношении всех целей и подцелей. Однако региональные программы играли заметную роль в ЭСРС/ТСРС.

197. Касаясь будущих задач, помощник Администратора подчеркнула, что страновые группы ПРООН и Организации Объединенных Наций должны придавать большее значение результатам Саммита тысячелетия в части пропаганды политики и диалога в рамках национальных приоритетов и целей. Она подчеркнула необходимость укрепления технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) в качестве одного из основных механизмов деятельности ПРООН; сотрудничества со страновыми отделениями и региональными бюро при помощи Бюро по политике в области развития; и создания платформы для обмена опытом и знаниями для стран реализации программ, организаций гражданского общества, частного сектора и мозговых центров.

198. Помощник Администратора сообщила, что в поддержку цели 1 был создан тематический целевой фонд, предназначающийся для привлечения неосновных ресурсов, прежде всего для подготовки страновых программ. Она отметила, что одна из основных задач ПРООН заключается в обеспечении того, чтобы сотрудники ПРООН были объединены в общины в целях дополнительного повышения качества работы.

Замечания по цели 1/подцели 1

199. Ряд делегаций приветствовали акцент ПРООН на пропаганду вопросов устойчивого развития человеческого потенциала (УРЧП) и подготовку национальных докладов о развитии человеческого потенциала (НДРЧП). Они также высказали пожелание получить заверения в том, что ПРООН продолжит заниматься вопросами, касающимися национальных докладов о развитии человеческого потенциала (НДРЧП), особенно в целях повышения их качества, при этом одна делегация предложила рассмотреть вопрос о предоставлении технической и финансовой помощи для этих целей. Представитель другой делегации, выразивший признательность за использование национальных докладов о развитии человеческого потенциала (НДРЧП) для пропаганды вопросов глобализации, высказал в то же время определенные сомнения относительно использования такого инструмента для рассмотрения столь широкомасштабного явления.

200. Ряд делегаций предостерегли Исполнительный совет относительно темпов предполагаемого им прогресса в деле достижения результатов в процессе пересмотра политики, отметив, что такие изменения происходили медленно и для них могут потребоваться годы. Они также отметили невозможность приписать успех какому-либо одному учреждению. В то же время было признано, что организации должны знать, находятся ли они на правильном пути в направлении получения ориентированных на вопросы политики результатов.

201. Делегации выразили свое удовлетворение работой ПРООН по вопросам регионального и субрегионального сотрудничества и призвали расширить текущие усилия с 14 процентов от числа страновых отделений, действующих в настоящее время в этой области. Делегации выразили надежду на то, что ПРООН определит свою «нишу» при помощи должным образом сформулированных глобальных и региональных программ для рассмотрения таких задач, которые обусловливаются глобализацией.

202. Одна делегация обратилась с просьбой представить информацию о комплексных рамках ресурсов (КРР).

Ответ на замечания по цели 1/подцели 1

203. Помощник Администратора и Директор Бюро по политике в области развития (БПР) отметила, что на протяжении предыдущих двух-трех лет ПРООН признала важное значение национальных докладов о развитии человеческого потенциала (НДРЧП) не только для анализа, но также и для информационно-пропагандистской деятельности и политического диалога. Меры предпринимались посредством создания Группы по национальным докладам о развитии человеческого потенциала (НДРЧП) и сети практических специалистов при поддержке Отделения по подготовке Доклада о развитии человека, сети специалистов и институтов ПРООН по вопросам политики, таких, как Центр стран Южной Азии по вопросам развития людских ресурсов. Что касается комплексных рамок ресурсов (КРР), то она признала, что темпы осуществления на протяжении первых двух лет были медленными, однако недавно эта инициатива была активизирована. Оратор сказала, что дополнительные данные будут представлены по просьбе. Что касается экономического сотрудничества между развивающимися странами/технического сотрудничества между развивающимися странами (ЭСРС/ТСРС), то она согласилась с тем, что они имеют важное значение, однако отметила методологические трудности при получении результатов, связанных с тем, что на деле является моделями сотрудничества.

Цель 2: экономическая и социальная политика и стратегии, направленные на сокращение масштабов нищеты:
Подцель 2: расширение и защита имущественной базы бедных слоев населения

204. Помощник Администратора и Директор РБАТ сообщил, что сокращение масштабов нищеты стало главной целью в рамках деятельности ПРООН в области развития. При этом главной подцелью в рамках расходов по программе стала задача расширения и защиты имущественной базы бедных слоев населения. Активную деятельность по цели 2/подцели 2 проводит в настоящее время уже в общей сложности 90 представительств в странах. Деятельность по достижению этой подцели включает в себя следующие три основные области: a) обеспечение для неимущих доступа к ресурсам, активам и возможностям в области трудоустройства; b) обеспечение доступа к базовым социальным услугам и системам в целях нейтрализации риска и сокращения уязвимости; и c) обеспечение доступа к информации с помощью информационно-коммуникационных технологий. Потенциально спорными по-прежнему были вопросы, затрагивающие справедливое распределение земли и земельную реформу. В основном ресурсы и активы выделялись для целей микрофинансирования с уделением повышенного внимания женщинам. Значительного прогресса удалось достичь в Африке и Азии в контексте поощрения политических, нормативных и институциональных реформ. В то же время две трети от общего объема конкретных результатов составляли отдельные мероприятия общинного уровня. Хотя на этапе осуществления проводилась определенная деятельность, особенно в рамках программ «Микростар», многое еще необходимо было сделать для того, чтобы обеспечить использование опыта, накопленного на общинном уровне, в рамках

проводимых на этапе разработки обсуждений по вопросам микрофинансирования, разработки политики в отношении мелких и средних предприятий и соответствующих нормативных рамок. Далее он отметил, что в рамках деятельности по обеспечению занятости и социальной продуктивности просматривается тенденция к разрозненным мероприятиям с низким уровнем результативности на уровне общих результатов. Это также было отмечено в ГООР за 2000 год.

205. Помощник Администратора отметил четыре главных новых вопроса на основе анализа, содержащегося в ГООР за 2000 год: a) разъяснение позиции корпоративных структур ПРООН в отношении инвестиций в имущественную базу бедных слоев населения путем установления макро-микросвязей; b) уделение повышенного внимания обеспечению социальной защиты и деятельности по ликвидации последствий стихийных бедствий на национальном уровне; c) включение вопросов, касающихся положения женщин и ВИЧ/СПИДа, в цели в области сокращения масштабов нищеты, проверка того, чтобы содержащаяся в ГООР за 2000 год информация отражала новые пути, при помощи которых представительства в странах пропагандируют гендерный вопрос как широкомасштабную тему; d) и уделение повышенного внимания информационно-коммуникационным технологиям в целях укрепления базы людских ресурсов бедных слоев населения.

Замечания по цели 2/подцели 2

206. Многие делегации подчеркнули связь между децентрализацией и сокращением масштабов нищеты и просили представить дополнительную информацию о развитии институциональной структуры в интересах сокращения масштабов нищеты.

207. Что касается наблюдения за уровнем нищеты, то одна из делегаций поинтересовалась, уделяется ли повышенное внимание только аспекту дохода или же более широким мерам и какие ПРООН предполагает предпринять шаги в этом направлении. Кроме того, была запрошена информация о деятельности, проводимой для обеспечения устойчивости помощи ПРООН, оказываемой службам микрофинансирования.

Ответы на замечания по цели 2/подцели 2

208. В своем ответе помощник Администратора и Директор РБАТ высказал предположение о том, что процесс децентрализации возможно проходит чрезмерно быстро, подчеркнул, как важно понимать его негативные последствия. Он, в частности, отметил два фактора: способность местных учреждений предоставлять услуги и опасность «элитного захвата», когда все плоды будут доставаться привилегированным. Он также заверил Исполнительный совет, что ПРООН тесно сотрудничает с национальными учреждениями по разработке путей оценки масштабов человеческой нищеты.

Цель 5: особые ситуации, связанные с развитием:
Подцель 2: предупреждение конфликтов, укрепление мира и устойчивое восстановление и переход в странах, переживших кризис

209. Директор Отдела оперативной ликвидации последствий стихийных бедствий сообщил, что 33 представительства в странах в рамках цели 5/подцели 2 представили информацию о мерах в области предупреждения конфликтов, укрепления мира и обеспечения устойчивого восстановления и перехода в странах, переживших кризис. Он добавил, что одним из основных направлений деятельности ПРООН по-прежнему были меры по обеспечению источников к существованию для людей, пострадавших от конфликта. В рамки этой деятельности входят такие страны, как Демократическая Республика Конго, Либерия, Филиппины и Шри-Ланка. Одним из важных направлений деятельности ПРООН на общинном и национальном уровнях также было создание социального капитала миротворчества, предотвращения и восстановления (навыки, сети и институты). Помощь была оказана, в частности, Восточному Тимору, Эритрее и Косово.

210. Директор отметил, что другие основные мероприятия включали в себя деятельность по разминированию в Анголе, Хорватии, Лаосской Народно-Демократической Республике и Сомали; сокращение количества стрелкового оружия в Албании; реинтеграцию пострадавших от войны жителей через программы обеспечения надежных источников к существованию; расширение доступа к основным социальным услугам; оказание поддержки мирным процессам на национальном уровне; укрепление потенциала национальных учреждений в основных областях планирования развития; и поддержка в деле укрепления примата права посредством подготовки кадров и проведения программ в области укрепления потенциала в Гватемале, Гаити, Руанде и Сомали. Все более важную роль в расширении возможностей программ ПРООН и других организаций-партнеров, таких, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Департамент операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций, играют Добровольцы Организации Объединенных Наций. Добровольцы Организации Объединенных Наций направлялись в Восточный Тимор, Косово и Сьерра-Леоне. Директор подчеркнул, что планирование деятельности в области восстановления на общинном уровне стало в 2000 году наиболее видной областью работы ПРООН.

211. Директор завершил свои вступительные замечания упоминанием о некоторых новых вопросах. ПРООН неуклонно стремится обеспечивать укрепление мира и демонстрировать его положительные результаты путем уделения повышенного внимания связанным с развитием аспектам укрепления мира в рамках кризисов и постконфликтной деятельности. Необходимо укреплять связи между деятельностью на этапе разработки и на этапе осуществления и укреплять связи и повышать согласованность между деятельностью на общинном уровне и деятельностью на национальном уровне. Он подчеркнул, что необходимо уделять повышенное внимание представлению докладов о субрегиональных и региональных инициативах, которые могут иметь исключительно большое значение для поддержки новых усилий на национальном уровне.

Замечания по цели 5/подцели 2

212. Ряд делегаций выразили определенную озабоченность по поводу слабого представления докладов по указанной цели и подцели и по поводу ограниченности внимания, уделяемого системе координаторов-резидентов.

Одна делегация выразила свою озабоченность по поводу содержащегося в ГООР заявления о том, что спрос на услуги ПРООН увеличивается по мере того, как сокращается доля людей, зависящих от гуманитарной помощи. Другая делегация выразила свое удивление тем, что, несмотря на важность связей между оказанием чрезвычайной помощи и развитием лишь 11 стран представили свои доклады по этому вопросу. Она поинтересовалась, свидетельствует ли это об ограниченной деятельности или об ограниченных результатах.

213. Одна из делегаций просила представить информацию о роли ПРООН в таких местах, как Восточный Тимор и Косово.

Ответ на замечания по цели 5/подцели 2

214. Директор ДЧП остановился на недостатках, присущих докладам. Он заявил, что Исполнительный совет принял к сведению доклад Администратора о роли ПРООН в кризисных и постконфликтных ситуациях (DP/2001/4) в своем решении 2001/1, принятом 5 февраля 2001 года, добавив, что число представляющих доклады стран должно рассматриваться в контексте относительно небольшой группы 33 стран — причем только тех, которыми в настоящее время занимается Организация Объединенных Наций. Касаясь координации системы Организации Объединенных Наций, он отметил, что ПРООН находится в самом центре ее деятельности и что представление докладов по этому вопросу должно улучшиться в будущем, когда начнут применяться более эффективные инструменты и навыки.

215. Он отметил, что переход от оказания чрезвычайной помощи к развитию в первую очередь означает принятие мер по обеспечению развития с самого начала. Он сообщил Исполнительному совету, что ПРООН работает над этим вопросом и уже произвела проверку концепции в Гуджарате, Индия, совместно с другими организациями Организации Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями. Основа при этом закладывается путем уделения особого внимания проблеме нищеты, уязвимости и обеспечения участия параллельно с оказанием чрезвычайной помощи. Он добавил, что вскоре будет проведено совещание по этому вопросу. В заключение Директор разъяснил, что содержащееся в ГООР заявление о потребности в помощи со стороны ПРООН было призвано привлечь внимание к связанному с развитием аспекту деятельности по оказанию чрезвычайной помощи.

216. Исполнительный совет принял к сведению ежегодный доклад Администратора за 2000 год, включая годовой отчет, ориентированный на результаты за 2000 год (DP/2001/14 и Add.1-3).

X. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

217. В своем вступлении к Годовому отчету Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН), ориентированному на развитие (DP/2001/17), помощник Администратора высоко оценил деятельность ФКРООН и особо выделил его сравнительные преимущества в

области местного управления и микрофинансирования. Особо он остановился на вопросах сотрудничества между ФКРООН и ПРООН и признал вносимый ФКРООН вклад в дело сокращения масштабов нищеты, особенно в наименее развитых странах.

218. Исполнительный секретарь ФКРООН сообщил, что рекомендации проходившей в 1999 году в этой организации оценки были выполнены. Внося на рассмотрение первый ГООР, он подчеркнул положительные результаты и сохраняющиеся задачи. Он также представил план мероприятий на 2001/02 год, охватывающий серию инициатив, направленных на обеспечение того, чтобы операции ФКРООН соответствовали задачам его политики в области собственности, участия, развития потенциала, новаторства, риска, последствий политики и ее воспроизведения. Касаясь вопроса мобилизации ресурсов, Исполнительный секретарь сообщил, что в силу ограниченности ресурсов ФКРООН не смог в полной мере удовлетворить существующий спрос. Если он не сможет обеспечить мобилизацию дополнительных основных ресурсов, ФКРООН не сможет поддерживать свою деятельность на нынешнем уровне. Объем ресурсов по-прежнему будет значительно уступать спросу на инвестиции такого типа, которые финансируются Фондом. ФКРООН тем не менее будет продолжать придерживаться новаторских подходов и предоставлять качественное обслуживание, которое может дублироваться и в других местах. Он будет продолжать сотрудничать с другими партнерами в области местного управления и микрофинансирования. Оратор просил Исполнительный совет отложить проведение оценки результативности деятельности организации до 2003 года, а результаты этой оценки могли бы быть сообщены Совету в 2004 году.

219. Многие делегации поблагодарили помощника Администратора и Исполнительного секретаря за представленную ими информацию и за высокое качество отчета, отметив, что он имеет новаторский, удобный для пользования и сбалансированный характер. В знак признания деятельности ФКРООН одна из делегаций объявила о взносе в размере 1000 долл. США, а другая делегация сообщила, что взнос ее страны в ФКРООН в 2001 году был увеличен на 15 процентов.

220. Многие страны, в которых осуществлялись программы, высоко оценили роль ФКРООН и его высококачественной работы в этих странах в области развития потенциала, децентрализации и микрофинансирования. Они высказали призыв о выделении дополнительных ресурсов, с тем чтобы Фонд мог эффективно удовлетворять потребности клиентов.

221. Некоторые делегации из числа доноров отметили положительные замечания стран, в которых осуществляются программы, в отношении деятельности ФКРООН в их странах. Несколько делегаций просили представить разъяснение в отношении масштабов участия женщин в развитии, а также о том, как Фонд контролирует осуществление более старых проектов. Одна из делегаций просила представить более подробную информацию о механизмах координации и бенефициарах деятельности ФКРООН в ее стране. Другая делегация высказала сомнения в отношении действенности выводов, сделанных на основании небольшого числа проектов.

222. Несколько делегаций из числа доноров также сообщили, что их страны увеличили размер взносов и надеются продолжать поддерживать деятельность Фонда.

223. Исполнительный секретарь поблагодарил делегации за их конструктивные выступления и ответил на поставленные вопросы. В связи с вопросом о координации и бенефициарах он сообщил, что существует Комитет по микрофинансированию, который объединяет всех заинтересованных действующих лиц. К числу бенефициаров программ и проектов ФКРООН относятся все члены общины на местном уровне. Он отметил, что существенное различие между активным участием женщин на этапе оценки потребностей и низким уровнем участия на этапе планирования часто объясняется особенностями культуры. В то же время он подчеркнул, что ФКРООН делает все возможное для повышения уровня участия женщин.

224. Касаясь оценки более старых проектов, Исполнительный секретарь сообщил, что Фонд осуществляет экс-постоценки по определенному числу проектов каждый год. Он добавил, что существующая с 1999 года практика сокращения числа текущих проектов будет продолжена. Касаясь вопроса о показателях, он отметил, что, хотя представление докладов по некоторым показателям основывается на ограниченном числе проектов, Фонд полностью уверен в правильности выводов, которые делаются на основе независимых внешних оценок.

225. Исполнительный совет принял к сведению годовой отчет Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, ориентированный на результаты (DP/2001/17), и согласился отложить до 2004 года рассмотрение результатов оценки результативности программ и проектов Фонда, испрошенное в его решении 99/22.

XI. Информационная технология в целях развития

226. Администратор внес на рассмотрение доклад о роли ПРООН в области информационно-коммуникационных технологий в целях развития (DP/2001/CRP.8) с уделением особого внимания главным задачам, стоящим перед странами, и стратегии ПРООН, направленной на их решение и оказание помощи. Он подчеркнул придаваемую им лично важность эффективному применению информационно-коммуникационных технологий для повышения эффективности мероприятий в области развития. Затем он более подробно остановился на факторах, обусловливающих исключительную важность информационно-коммуникационных технологий как приоритетной области в рамках осуществляемой ПРООН борьбы с нищетой.

227. Администратор подчеркнул, что ликвидация проблемы цифрового разрыва может способствовать искоренению социального и экономического неравенства — благодаря потенциальной роли информационно-коммуникационных технологий как фактора, способствующего развитию. Решение этого вопроса имеет для ПРООН большое значение не только с точки зрения знаний, но также с учетом возможностей для укрепления демократического правления и для повышения производительности, конкурентоспособности и увеличения числа рабочих мест, которые являются

положительными результатами глобализации и расширения возможностей в области развития.

228. Масштабы задач и потенциал информационно-коммуникационных технологий являются чрезмерно большими для того, чтобы страны могли решать этот вопрос исключительно на уровне проектов, отметил Администратор. ПРООН будет помогать странам решать вопросы политики, поскольку они должны занять более активную позицию в деле преодоления препятствий и использования возможностей, вызванных образующей глобальную сеть экономикой. Иначе они могут оказаться в маргинальном положении. ПРООН могла бы оказывать помощь странам в принятии новаторских стратегий и в использовании новых технологий, позволяющих им реализовывать открывающиеся возможности. Например, технологии беспроводной связи становятся более доступными и фактически приводятся в соответствие с условиями, существующими в развивающихся странах. Для решения проблем, связанных с инвестициями и развитием инфраструктуры, все более важное значение приобретает более широкое участие частного сектора. В то же время это ставит целый ряд различных вопросов политики, включая неэффективность рыночного механизма, обеспечение доступа для широких кругов населения, сборы за переключение, бюджетная поддержка и конкуренция в рамках услуг, которые развивающимся странам необходимо обсуждать. Администратор указал, что потенциал ПРООН по оказанию помощи развивающимся странам в этой области основан на ее традиционных сравнительных преимуществах, ее роли как организации, обеспечивающей развитие и укрепление потенциала, ее новых формирующихся сильных сторонах и ее участии в стратегическом сотрудничестве и форумах, имеющих растущую значимость в области информационно-коммуникационных технологий. Через программы и инициативы, которые включали в себя Программу создания сети по устойчивому развитию (ПСУР), Азиатско-тихоокеанскую программу распространения информации по вопросам развития (АТИР) и Инициативу «Интернет для Африки» (ИИА), ПРООН уже оказала помощь по созданию первых Интернет-узлов более чем в 45 странах и организовала обучение представителей более 25 000 организаций и учреждений. ПРООН и Добровольцы Организации Объединенных Наций объединили усилия в рамках стратегического сотрудничества с компанией «Сиско системз» и другими предприятиями для обучения специалистов в 24 наименее развитых странах и для наделения их навыками, необходимыми для создания и обслуживания инфраструктуры Интернета в этих странах.

229. Администратор уточнил, что оказываемая ПРООН поддержка в основном направлена на обеспечение подключаемости, доступа, развития местных информационных систем, электронного управления, электронного руководства, электронной торговли, электронных рабочих мест, образования, подготовки кадров, развития потенциала и информационно-пропагандистской деятельности. По мере принятия в большей степени ориентированного на политику, касающуюся проведения деятельности на этапе разработки, подхода в отношении дополнения имеющих каталитический характер проектов на этапе осуществления, ПРООН будет расширять свое сотрудничество с другими действующими лицами на местах, принимая новые и новаторские подходы в деле оказания помощи развивающимся странам по активизации партнерств и сетей ресурсов для более эффективного решения проблемы слабости рынка,

мобилизации ресурсов и обмена опытом и передовыми навыками. Например, ожидалось, что Глобальная инициатива по обеспечению готовности сетей и ресурсов для них (ГИГСР), представляющая собой пример сотрудничества между государственным и частным секторами и фондом Маркли, должна оказывать техническую помощь и поддержку в связи с разработкой стратегии в области обеспечения электронной подготовленности и разработки национальной стратегии. Оказываемая в ее рамках помощь на страновом уровне в первую очередь должна быть направлена на обеспечение политического руководства и поддержки в рамках разработки и осуществления национальных стратегий электронной связи. Другие формы поддержки, оказываемой в рамках новых форм сотрудничества между государственным и частным секторами, включали в себя Инициативу в области цифровых возможностей, проект с участием организаций «Аксентура», фонда Маркли и ПРООН, который заложил основу для поддержки деятельности Целевой группы «Большой восьмерки» по цифровым технологиям, в рамках которой ПРООН наряду со Всемирным банком выступала в качестве совместного секретариата. Хотя, как ожидалось, информационно-коммуникационные технологии должны быть включены в качестве основного элемента во все целевые области ПРООН, тем не менее главной формой предоставляемых услуг должно быть электронное управление. Инициатива по вопросам представления «электронных субсидий» должна обеспечить поддержку для каталитических, новаторских инициатив, которые должны дополнить национальную стратегическую направленность. И наконец, «Нетэйд» и Сетевая академия «Сиско», действующие в рамках 24 проектов в наименее развитых странах, рассматривались как новаторские формы сотрудничества между государственным и частным секторами в таких сферах, как государственная мобилизация средств и обучение по техническим вопросам.

230. Доклад был тепло встречен членами Исполнительного совета. Давая высокую оценку уже проделанной ПРООН работе в этой области, некоторые делегации тем не менее просили представить дополнительные разъяснения в отношении роли и сферы деятельности ПРООН с учетом фактора ограниченности ее ресурсов и помощи, оказываемой другими действующими лицами. Несколько делегаций подтвердили важную роль ПРООН в области информационно-коммуникационных технологий для инициатив в области развития и привели примеры из опыта своих стран, подтверждающие, что уделение ПРООН особого внимания информационно-коммуникационным технологиям имеет каталитическое значение.

231. В ответ Администратор и Старший советник Администратора и Директор по вопросам информационно-коммуникационных технологий для программы развития заявили, что на ПРООН возложена четко определенная роль и что сфера деятельности ПРООН — это в первую очередь оказание помощи правительствам развивающихся стран по решению «политической задачи» развития информационно-коммуникационных технологий — определение стратегических областей деятельности и осуществление национальных электронных стратегий по развертыванию информационно-коммуникационных технологий и по их использованию в интересах содействия воплощению в жизнь целей в области развития. На ПРООН также возложена особая ответственность за оказание содействия странам, переживающим кризис и переходный период и находящимся в особых условиях. Старший советник

Администратора указал, что национальные стратегии в области информационно-коммуникационных технологий образуют новую формирующуюся область и, как видится, ни одно учреждение не может считаться единственным, способным оказывать в этой связи поддержку. Нацеленность на обеспечение развития и опыт использования информационно-коммуникационных технологий для целей развития помогают ПРООН вести активную деятельность в этом направлении; она проводит свою работу в сотрудничестве со многими другими организациями по вопросам развития, уделяющими повышенное внимание проблематике информационно-коммуникационных технологий в целях развития. Кроме того, ПРООН располагает хорошими возможностями для сотрудничества с правительствами, которые в первую очередь отвечают за решение этих вопросов. Она могла бы помогать им в деле мобилизации технического опыта и ресурсов, которые кроются в сотрудничестве между государственным и частным секторами и в сетях ресурсов, которые могли бы иметь центральное значение в исправлении рыночных недостатков, в создании новых предприятий и моделей развития, а также в привлечении столь необходимых ресурсов в интересах использования информационно-коммуникационных технологий для целей развития.

232. Исполнительный совет принял к сведению доклад о роли ПРООН в информационной технологии в целях развития (DP/2001/CRP.8).

XII. Финансовые ресурсы

Обязательства по финансированию

233. Представляя доклад о ходе выполнения обязательств по финансированию из регулярного бюджета ПРООН и связанных с ней фондов и программ (DP/2001/18) и обновленный доклад об обязательствах по финансированию (DP/2001/CRP.9), Администратор вновь подтвердил необходимость увеличения объема основных ресурсов за счет политических обязательств, принятых на Совещании министров и подкрепленных многолетними рамками финансирования (МРФ)/годовыми докладами, ориентированными на результаты, а также мерами по осуществлению Планов работы. Он указал, что цели развития на новое тысячелетие и предстоящая конференция по вопросам финансирования в целях развития обеспечивают возможность для рассмотрения совместно с лицами, занимающимися выработкой политических решений, вопроса о финансировании Организации Объединенных Наций в процессе развития. Он подчеркнул неадекватность нынешнего объема финансирования ПРООН, требуемого для осуществления ее мандата, удовлетворения потребностей наименее развитых стран, особенно тех из них, которые расположены к югу от Сахары, и выполнения роли надежного партнера. Он признал важность неосновных ресурсов, подчеркнув при этом, что именно основные ресурсы лежат в основе деятельности ПРООН. Неосновные ресурсы являются дополнением, а не их заменой.

234. Администратор описал нынешнюю ситуацию с ресурсами с точки зрения прогноза поступления основных ресурсов в 2001 году, которые, как ожидается, увеличатся более чем на 2 процента по сравнению с 2000 годом. Факторы обмена валютных курсов отвлекают внимание от того факта, что 14 стран — членов КСР/ОЭСР увеличили свои взносы. Он также призвал доноров — как

страны — члены КСР/ОЭСР, так и страны реализации программ — к обеспечению реального и устойчивого увеличения объема основных ресурсов. Администратор выразил признательность как тем донорам, которые внесли самые крупные взносы с точки зрения объема и индивидуально, так и тем, которые способствовали достижению существенного и устойчивого увеличения объема взносов. Кроме того, ожидалось улучшение положения не только с точки зрения объемов взносов, но и их предсказуемости, в том числе более регулярного обеспечения выплат, т.е. соблюдения установленного графика платежей.

235. Администратор призвал тех доноров, которые еще не объявили свои взносы, сделать это, а тех из них, которые уже объявили взносы, серьезно проанализировать возможность принятия дополнительных обязательств. Он также настойчиво призвал доноров представить своим правительствам имеющиеся сведения о прогрессе, достигнутом ПРООН в деле проведения реформ, и обеспечить участие ПРООН в реализации более широких политических программ правительств стран-доноров.

236. Администратор произвел обзор положения управляемых ПРООН фондов с точки зрения финансирования, подчеркнув тенденцию роста, присущую ЮНИФЕМ и ДООН в последние два года. Основные взносы в ЮНИФЕМ увеличились в 2000 году на 13 процентов, при этом в 2001 году ожидается дальнейший их рост; шесть доноров увеличили свои взносы на 20 процентов и более. Хотя объем взносов в ДООН оставался на уровне 3 млн. долл. США, в 2001 году ожидается существенное их увеличение до 10 млн. долл. США, поскольку реальные достижения в работе ДООН приобретают глобальное признание. Ввиду колебаний валютных курсов объем взносов в ФКРООН сократился, хотя он сумел расширить свою базу доноров. В 2000 году появились два новых донора по линии КСР/ОЭСР, и на 2001 год еще три донора взяли на себя обязательства по финансированию. Ожидалось, что эти благоприятные события приведут к незначительному увеличению объема основных взносов в следующие три года.

237. Делегации с удовлетворением отметили прогнозируемое увеличение объема взносов на 2001 год, о котором заявил Администратор, в результате чего будет в корне изменена тенденция их уменьшения, отмечавшаяся в последние семь лет. В то же время они указали, что, несмотря на увеличение объема взносов, они по-прежнему находятся ниже уровня согласованных целевых показателей. Ораторы сошлись на необходимости увеличения объема ресурсов, что позволило бы ПРООН осуществлять свой мандат и достичь целей МРФ. Некоторые доноры особо выделили важность признания реформ и прогресса, достигнутого ПРООН. Один из доноров подчеркнул существенное значение мандата ПРООН в определении ее повестки дня и спросил об использовании средств, сэкономленных в результате сокращения численности персонала. Администратор пояснил, что эти сэкономленные средства были главным образом перераспределены на нужды развития персонала.

238. Некоторые делегации отметили негативное влияние обменных курсов на увеличение взносов в регулярные ресурсы. Одна из делегаций затронула вопрос об общем воздействии покупательной способности на деятельность на местах. Ее представитель задал вопрос о сумме расходов ПРООН, исчисленных в долларах, и сумме, исчисленной в местной валюте, подчеркнув необходимость уточнения этого вопроса.

239. Несколько ораторов указали, что их правительства намерены увеличить или сохранить объем взносов в основные ресурсы в 2001 году. Одна из делегаций взяла на себя дополнительное обязательство, а другая заявила, что, будучи одним из ключевых партнеров ПРООН, она выделит дополнительные средства. Хотя несколько делегаций подтвердили свое согласие с требованием об объявлении многолетних взносов, другие указали, что они не способны сделать это с учетом законов о составлении бюджетов.

240. Несколько делегаций предложили меры, которые ПРООН могла бы принять в целях обеспечения постоянной поддержки, в частности необходимости определения профиля, согласования программ и стандартизации процедур. Одна из делегаций заявила, что ее правительство внедряет рамки оценки работы многосторонних организаций, на основе которых она определит уровень своих взносов и объем дополнительного финансирования. Несколько ораторов отметили соотношение неосновных к

основным ресурсам и рекомендовали включить существующие целевые фонды в тематические целевые фонды.

241. В ответ на вопросы делегаций Администратор указал, что необходимо провести кампанию в поддержку широкомасштабной мобилизации ресурсов для достижения целей развития на новое тысячелетие. Он также подчеркнул целесообразность информирования министров финансов по вопросу о ресурсах и принятия дальнейших мер по уделению надлежащего внимания проблеме обеспечения надлежащей базы финансирования Организации Объединенных Наций в процессе развития и ПРООН в частности.

Финансирование программ

242. Заместитель Администратора отметил, что цель документа зала заседаний о финансировании программ (DP/2001/CRP.10) заключается в развертывании процесса консультаций для достижения в 2002 году решения Исполнительного совета о механизмах составления программ на 2004 и последующие годы. Новый механизм будет способствовать достижению цели уделения главного внимания самым бедным странам и усиления влияния на развитие людских ресурсов. Опыт показал, что можно улучшить внутренние механизмы ПРООН, касающиеся выделения ресурсов из основных фондов в соответствии с целевыми показателями (ПРОФ) по статье 1.1.2. Страновые отделения должны проявлять гибкость при оценке ресурсов, требуемых для выполнения ими пропагандистской и целенаправленной консультативной роли.

243. Одна из делегаций выразила обеспокоенность по поводу того, что различные элементы трехступенчатой системы ПРОФ могут оказать негативное воздействие на приток ресурсов в наименее развитые страны и страны с низким уровнем дохода по сравнению с фиксированным характером бывшей системы ориентировочных плановых заданий (ОПЗ). Он указал, что на первой очередной сессии 2002 года слишком рано проводить обзор системы ПРОФ. Он предложил отложить его до второй очередной сессии в 2002 году. Другая делегация просила пояснить следующее предложение, содержащееся в пункте 8 документа DP/2001/CRP.10: «…внутренние механизмы ПРООН, требуемые для обеспечения ПРОФ по статье 1.1.2, могут быть улучшены; например, они могли бы быть менее трудоемкими…».

244. Одна из делегаций подчеркнула целесообразность уделения особого внимания тому, каким образом различные формулы распределения ресурсов могут влиять на их выделение странам, в которых реализуются крупные программы. Делегат подчеркнул важность увеличения объема основных ресурсов, выделяемых странам, в которых осуществляются крупные и небольшие программы.

245. Помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам управления ответил на вопросы. Он указал, что документ зала заседаний является просто началом длительного консультационного процесса по этой важной проблеме. В соответствии с решением 95/23 Исполнительного совета система ПРОФ привела к повышению производительности по сравнению с системой ОПЗ для наименее развитых стран и стран с низким уровнем дохода. Система ПРОФ обеспечила распределение по крайней мере 60 процентов программных ресурсов для наименее развитых стран и 88 процентов — для стран с низким уровнем доходов. Расчеты по системе на пятый цикл программирования

обеспечивали для наименее развитых стран лишь около 56 процентов от общего объема программных ресурсов. Он также отметил, что с учетом низкого объема имеющихся основных ресурсов расходы на трансакции, связанные с процессами начисления по линии ПРОФ 2 и ПРОФ 3, были относительно высокими, особенно ввиду их «естественного» характера. ПРООН будет стремиться к упорядочению внутренних процедур в связи с принципами ориентированного на достижение практических результатов управления в целях сокращения этих расходов.

246. Заместитель Администратора добавил, что ПРОФ 2 разработана для поощрения высококачественных программ на основе результатов работы. Однако определение результатов работы означает прежде всего определение ряда объективных критериев в целях пояснения следующих вопросов: чьи результаты следует рассматривать — страновых отделений или самих стран? Следует ли выделять больше денежных средств тем, кто добивается лучших результатов, по сравнению с теми, кто больше нуждается в средствах?

247. Исполнительный совет принял к сведению доклад о ходе выполнения обязательств по финансированию из регулярного бюджета ПРООН и связанных с ней фондов и программ (DP/2001/18) и обновленный доклад об обязательствах по финансированию (DP/2001/CRP.9).

248. Исполнительный совет принял к сведению доклад о вопросах и принципах возможного улучшения нынешних механизмов финансирования программ (DP/2001/CRP.10).

XIII. Основные направления сотрудничества и смежные вопросы

249. Заместитель Администратора представил доклад о вариантах новых инструментов составления страновых программ ПРООН (DP/2001/CRP.11). Он напомнил, что средства управления, ориентированные на практические результаты, были бременем для стран реализации программ в их нынешней форме и рекомендовал упростить или согласовать их с другими инструментами и процедурами.

250. Предлагаемые процедуры не затронут каких-либо ключевых принципов составления программ, в том числе национального исполнения, ориентации на практические результаты и подотчетности. Эти инициативы сократят расходы действующих страновых отделений и позволят сотрудникам посвящать больше времени развитию стран, в которых реализуются программы.

251. Одна из делегаций выразила удовлетворение по поводу документа зала заседаний об инструментах составления программ (DP/2001/CRP.11), отметив, что измененные средства уменьшат нагрузку стран реализации программ. Делегация рекомендовала подробно обсудить этот документ на втором очередном заседании.

252. Другая делегация просила пояснить взаимосвязь между основными направлениями сотрудничества в стране (ОНСС) и ориентированными стратегическими результатами (ОСР), отметив, что было бы целесообразнее использовать страновую программу, чем РПООНПР и ОАС, в качестве основы

для ОСР. Она также высказала оговорку по поводу предлагаемых ежегодных обновлений.

253. В ответ заместитель Администратора отметил, что взаимосвязь между ОНСС и ОСР потребует проведения дальнейших консультаций с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Однако он отметил, что ОСР — это механизм обновления и корректирования, а не изменения ОНСС.

254. Заместитель Администратора выступил с общим сообщением о вторых ОНСС для бывшей югославской Республики Македонии (DP/CCF/MCD/2) и Таджикистана (DP/CCF/TAJ/2) с 2001 по 2003 годы. Это сообщение также касалось продления нынешних ОНСС для Алжира, Лесото, Намибии и Украины, в отношении которого была высказана соответствующая просьба в целях согласования ОНСС с периодом планирования соответствующих правительств и упорядочения процесса планирования ПРООН с процессами других организаций Организации Объединенных Наций, действующими в этих странах.

255. Исполнительный совет принял к сведению доклад о вариантах новых инструментов составления страновых программ ПРООН (DP/2001/CRP.11).

256. Исполнительный совет утвердил вторые ОНСС для бывшей югославской Республики Македонии (DP/CCF/MCD/2) и Таджикистана (DP/CCF/TAJ/2).

257. Исполнительный совет утвердил второе продление первых ОНСС для Украины (DP/CCF/UKR/1/Ext.II).

258. Исполнительный совет принял к сведению первое продление первых ОНСС для Алжира (DP/CCF/ALG/1/Ext.I), Лесото (DP/CCF/LES/1/Ext.I) и Намибии (DP/CCF/NAM/1/Ext.I).

XIV. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

259. Представляя годовой доклад (DP/2001/19), Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) остановился на нескольких темах, которые особо фигурировали в 2000 году по сравнению с предыдущими годами. Он указал, что ЮНОПС впервые столкнулось с нехваткой поступаемых ресурсов ввиду внешних факторов, которые могут негативно сказаться на мероприятиях ЮНОПС в 2001 году. Директор-исполнитель отметил другие важные события, имеющие более долгосрочные последствия, например: a) определенную существенную диверсификацию клиентов; b) создание Консультативного комитета по вопросам предпринимательства; c) развитие партнерских отношений с не относящимися к системе ПРООН подразделениями, эффективность которых характеризуется четко определенным разделением труда и подотчетностью; d) разработку формы сотрудничества между городами; e) оказание консультативных услуг в сфере сравнительных преимуществ ЮНОПС, т.е. управления проектами; и f) разработку целенаправленного подхода к деятельности Организации Объединенных Наций в области восстановления и реконструкции в странах, переживших конфликты. После представления

определенной информации об основных переменных, характеризующих деятельность ЮНОПС после начала 2001 года, Директор-исполнитель выразил в конце оптимизм по поводу перспектив на 2001 год и подчеркнул приверженность делу сотрудников ЮНОПС в рамках как проектов, так и отделений.

260. Многие делегации поблагодарили Директора-исполнителя за четкий, краткий и всеобъемлющий доклад. Один из представителей предположил, что доклад бы только выиграл от более тесной увязки вклада ЮНОПС в процесс развития в целом с оперативными приоритетами системы Организации Объединенных Наций в общем. Своевременное осуществление доклада относилось к числу интересов нескольких делегаций. Один из ораторов выразил удовлетворение по поводу рассмотрения доклада Комитетом по координации управления (ККУ). Несколько делегаций считали ЮНОПС энергичной, новаторской организацией, учитывающей интересы клиентов и оказывающей высококвалифицированные услуги. Один представитель указал на расширение сферы обслуживания в качестве одного из позитивных результатов; другой призвал расширить в географическом плане охват предлагаемыми услугами. Была высказана также поддержка в пользу усилий ЮНОПС по укреплению его потенциала в целях более эффективного взаимодействия на основе партнерских отношений с организациями системы Организации Объединенных Наций и с частным сектором и диверсификации его базы клиентов.

261. Два представителя считали возникшие финансовые трудности временными и выразили убежденность, что ЮНОПС сможет преодолеть их; один из них связал финансовую ситуацию с динамичными условиями рынка, а не с промахами в управлении ЮНОПС. По заявлению другой делегации, Исполнительный совет несет ответственность за направление работы Директора-исполнителя по управлению ЮНОПС. Делегации высказали предложения в отношении ряда областей, в том числе снижения расходов на услуги и затрат на трансакции; продолжения усилий по сдерживанию роста расходов; улучшения механизма определения взимаемых сборов; создания простой, комплексной финансовой системы в целях содействия точному, своевременному сбору, обработке и представлению данных о расходах; подготовки совместно с рядом организаций пособия о методах управления восстановительными работами и обеспечения социальной стабильности в странах, переживших кризис, в целях содействия согласованию и координации проводимых мероприятий; и представления Исполнительному совету графика пополнения оперативного резерва в целях его обсуждения на второй очередной сессии 2001 года. Кроме того, необходимо осуществить планы расширения на основе тщательной оценки и анализа, причем ЮНОПС должно сосредоточиться на использовании сравнительных преимуществ и исключить дублирование усилий.

262. Делегации просили представить разъяснения или дополнительную информацию по ряду вопросов, например взаимосвязи инициатив ЮНОПС в области партнерства с Глобальным договором Генерального секретаря; явному уменьшению числа мероприятий, осуществляемых совместно с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ); причинам создания отделений в Копенгагене, Токио и Вашингтоне, О.К.; и роли ЮНОПС в деятельности Управления межучрежденческих служб снабжения (УМСС).

263. Директор-исполнитель поблагодарил делегации за их замечания. В ответ на их соображения и вопросы он указал, что ЮНОПС корректирует норму поступлений, с тем чтобы получаемые выгоды, выходящие за рамки требований, обусловленных принципом самофинансирования, могли использоваться в интересах клиентов. Он отметил, что работа ЮНОПС в Консультативном совете по вопросам предпринимательства окажет воздействие на постоянное стремление организации к уменьшению административных расходов; однако ЮНОПС будет также использовать возможности в области закупок, ценных с денежной точки зрения. Он сообщил Совету о продолжающихся эффективных взаимоотношениях с УВКПЧ. Он также заявил, что ЮНОПС уделяет приоритетное внимание взаимодействию с партнерами в частном секторе, которые привержены делу социальной подотчетности и, следовательно, принципам, лежащим в основе Глобального договора. Он также сообщил, что ЮНОПС и Управление по вопросам Глобального договора недавно договорились о проведении в ноябре 2001 года совместной конференции по вопросу о партнерских взаимоотношениях с частным сектором и соблюдении ими принципов, закрепленных в Договоре. Он подчеркнул чисто оперативный, а не представительский характер мероприятий ЮНОПС и пояснил, что в Токио и Вашингтоне, О.К., были созданы отделения для обеспечения связи с находящимися там клиентами и оказания им поддержки. Отделение в Копенгагене позволит ЮНОПС уменьшить расходы на трансакции, связанные с деятельностью ЮНОПС в сфере закупок, и более активно реагировать на запросы стран, которые могут легче обслуживаться из отделения, расположенного в Европе. Он заявил, что ЮНОПС использовало услуги УМСС для закупки конкретных товаров и что взаимосвязь между двумя организациями будет зависеть от дальнейших обсуждений между ПРООН и ЮНОПС. Обновленные сведения о действующем графике пополнения оперативного резерва будут рассмотрены на второй очередной сессии Исполнительного совета 2001 года.

264. Заместитель Генерального секретаря, отвечающий за работу Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам управления, в качестве члена Комитета по координации управления (ККУ) обратился к Исполнительному совету по вопросу о работе Комитета в связи с деятельностью ЮНОПС и его годовым докладом. Он поблагодарил делегации за их замечания, которые зачастую касались вопросов, также рассмотренных ККУ в 2001 году. Он заявил, что роль ККУ заключается в выработке рекомендаций, обеспечении управления и организации контроля за деловой деятельностью ЮНОПС, в том числе его процессами планирования и представления докладов, и представил примеры путей, с помощью которых ККУ осуществлял свои функции после того, как стали очевидны перспективы уменьшения поступлений в ЮНОПС. Он отметил, что годовой доклад стал более весомым в результате включения в него дополнительной аналитической информации, которую ККУ считал важной. Однако он также заявил, что ККУ будет и впредь призывать Директора-исполнителя публиковать больше конкретных, обширных данных о прибыльности деловой практики. Он указал, что ККУ особо учитывал тот факт, что ЮНОПС в целях оказания дополнительных услуг не должно предлагать услуги по любой цене просто для увеличения их объема.

265. В ходе последовавшего обсуждения один из представителей, выступая от имени своей группы, предложила Исполнительному совету просто принять к сведению годовой доклад, поскольку содержащийся в нем проект решения включает ряд элементов, которые касаются обзора, проводимого в настоящее время Управлением служб внутреннего надзора. Другой представитель, выступая от имени своего региона, указал на готовность принять решение, которое фигурирует в годовом докладе. Было также выдвинуто одно предложение отложить рассмотрение документа DP/2001/CRP.15 об оценке до проведения второй очередной сессии 2001 года в целях получения дополнительной информации в течение недели. Одна из делегаций указала на необходимость выделения времени для проведения консультаций до выработки решения по второму предложению. В качестве информации Председатель Совета заявил, что ни ПРООН, ни ЮНОПС не возражают против отложения рассмотрения пункта 14 повестки дня до второй очередной сессии 2001 года.

266. Исполнительный совет принял следующее решение:

2001/10
Годовой доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/2001/19);

2. *также принимает к сведению* тот факт, что в 2000 году из оперативного резерва Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов были заимствованы средства на сумму 6,8 млн. долл. США для покрытия ранее санкционированных единовременных расходов в размере 3,0 млн. долл. США и дефицита поступлений в размере 3,8 млн. долл. США;

3. *предлагает* Директору-исполнителю Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов продолжать внимательно следить за параметрами финансовой модели Управления и представить доклад о тенденциях на второй очередной сессии 2001 года в рамках доклада о бюджетных сметах на текущий и будущий двухгодичные периоды.

14 июня 2001 года

XV. Оценка

267. Директор Управления по оценке представил доклад об оценке финансирования за счет неосновных ресурсов (DP/2001/CRP.12) и доклад об оценке прямого исполнения (DP/2001/CRP.13), отметив, что обе оценки проводились независимыми группами. Оценка неосновных ресурсов проводилась в соответствии с решением 98/2 Исполнительного совета, а оценка прямого исполнения — по инициативе Администратора. В обеих оценках рассматривались общие элементы, такие, как вопрос национальной принадлежности и потенциал ПРООН для эффективного предоставления услуг. Неадекватное состояние систем деловой деятельности ПРООН привело к

возникновению больших оперативных затрат; поэтому в рамках оценок было рекомендовано пересмотреть системы исполнения в поддержку национальной ответственности.

268. Заместитель Администратора представил замечания по двум докладам об оценках с точки зрения руководства. Он подчеркнул, что ПРООН сохраняет приверженность принципу национального исполнения, уделяя в то же время внимание необходимости улучшения нынешней практики. Он заметил, что проходящее обсуждение следует рассматривать в качестве начала консультативного процесса, в заключение которого будет проведено комплексное обсуждение вопросов существа на второй очередной сессии Исполнительного совета в сентябре 2001 года.

269. Делегации благодарили заместителя Администратора и Директора за их конструктивные вступительные заявления. Они согласились с тем, что у членов Исполнительного совета не было времени для ознакомления с докладом и что комплексное обсуждение следует отложить до второй очередной сессии в сентябре 2001 года. Они выделили замечание заместителя Администратора о том, что ПРООН сохраняет приверженность национальному исполнению. Это замечание устраняет озабоченность, выраженную в документе зала заседаний об оценке прямого исполнения, в котором, как представляется, рекомендуется распространить эту модель за рамки помощи странам, находящимся в особых условиях. Подчеркивалось, что прямое исполнение не должно заменять национальное исполнение. Вопрос о коррупции, поставленный в документе, был, по мнению одной из делегаций, неуместен. В ходе обсуждения проблемы неосновных ресурсов возник вопрос о недостатках отчетности о расходах в том, что касается их возмещения.

270. В ответ на это ПРООН согласилась с тем, что этот вопрос следует полностью рассмотреть на второй очередной сессии Исполнительного совета в сентябре 2001 года.

271. Директор Управления по оценке подчеркнул, что, с учетом новых условий для предоставления помощи в целях развития с акцентом на показатели деятельности и эффективности, существующие системы следует адаптировать в целях укрепления национальной принадлежности. В соответствии с выводами оценок необходимо принять меры по укреплению национального исполнения, в связи с которым ПРООН демонстрирует решительную приверженность. Модель прямого исполнения не следует рассматривать в качестве конкурирующей с моделью национального исполнения. Однако новые условия, в которых действует ПРООН, обусловливают необходимость уточнений, включая возможное расширение модели прямого исполнения за рамки кризисных ситуаций. Следует обеспечить сбалансированность между эффективной деятельностью в области управления и практической деятельностью в работе ПРООН. Высокие затраты на операции присущи всем существующим методам исполнения. Вопрос об отчетности за результаты свидетельствует о необходимости улучшения отчетности по аспектам, касающимся предоставления услуг, вне зависимости от используемой модели.

272. Исполнительный совет принял к сведению резюме о неосновных средствах и прямом исполнении и постановил провести обсуждение вопросов существа на второй очередной сессии в сентябре 2001 года.

273. Исполнительный совет постановил заняться рассмотрением оценки финансирования за счет неосновных ресурсов (DP/2001/CRP.12) и оценки прямого исполнения (DP/2001/CRP.13) на своей второй очередной сессии 2001 года.

XVI. Прочие вопросы

Доклад об итогах работы Координационного комитета по вопросам здравоохранения

274. Исполняющий обязанности начальника Сектора репродуктивного здоровья сообщила Исполнительному совету о третьем совещании Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения (ККЗ), которое проходило 19–20 апреля 2001 года. В его работе участвовали представители пяти членов Исполнительного совета: Вьетнама, Гватемалы, Дании, Российской Федерации и Эфиопии. Представитель Дании председательствовал на совещании.

275. На своем совещании ККЗ отметил, что значительный прогресс был достигнут в информационно-пропагандистской деятельности и что продолжается работа в областях подготовки, осуществления, контроля и оценки программ. Он рекомендовал, чтобы в будущих докладах секретариата Координационному комитету по вопросам здравоохранения более ясно отражалась степень выполнения рекомендаций Комитета. ККЗ подчеркнул, что в области сокращения показателей материнской смертности необходимо проделать большую работу, с тем чтобы обеспечить доступ к обслуживанию для всех женщин. В то же время он не рекомендовал создавать группы по материнской тематике в странах реализации программ, поскольку этот вопрос уже охвачен другими более широкими тематическими группами. Что касается охраны здоровья подростков, то ККЗ подчеркнул необходимость расширить масштаб текущих программ и разработать набор показателей для их оценки. И в этом случае он не рекомендовал учреждать конкретные тематические группы. Что касается ВИЧ/СПИДа, то ККЗ уделил основное внимание необходимости активизации мероприятий по предупреждению инфицирования ВИЧ беременных женщин и передачи вируса их детям.

276. Основной вопрос третьего совещания ККЗ касался межсекторальных подходов. Исполняющий обязанности начальника заявила, что межсекторальные подходы не являются наброском, а служат рамками для деятельности по управлению помощью в целях развития, возглавляемой правительствами при помощи скоординированного плана действий, в реализации которого участвуют доноры, правительство и гражданское общество. ККЗ заслушал представителей правительств Камбоджи и Уганды, которые сообщили об опыте практической работы их стран с межсекторальными подходами в секторе здравоохранения. Один из основных выводов касался необходимости избегать выдвижения большого числа глобальных инициатив и важности интеграции новых, имеющих большее значение стратегий в существующие виды практики.

277. Исполняющий обязанности начальника сообщила, что ЮНФПА расширяет свое участие в деятельности по использованию межсекторальных подходов в ряде стран в целях надлежащего рассмотрения вопросов репродуктивного здоровья, женщин и народонаселения. Фонд укрепляет свой потенциал в штаб-квартире и занимается повышением уровня знаний и улучшением навыков своих представителей на местах в целях выполнения задач, связанных с межсекторальными подходами. Она заявила, что необходимо дополнительно укрепить связи между межсекторальными

подходами и другими координационными механизмами, такими, как ОАС, РПООНПР и документы о стратегии смягчения проблемы нищеты. Фонд приветствовал рекомендации ККЗ продолжить рассмотрение последствий использования межсекторальных подходов для работы трех учреждений.

278. Обсуждение вопроса о межсекторальных подходах будет продолжено на четвертом совещании ККЗ, которое запланировано провести в Женеве в 2003 году, что также можно сказать о вопросах охраны здоровья матерей и новорожденных детей, насилия в отношении женщин и девочек и ВИЧ/СПИДа среди молодежи.

279. Представитель одной делегации заявил, что ККЗ может стать ценным форумом для координации деятельности трех организаций в области здравоохранения. Однако в настоящее время он собирается на свои совещания только раз в два года. Представитель делегации поинтересовался, не следует ли ему собираться более часто, с тем чтобы повысить эффективность своей работы. Он также поддержал мнение о том, что заседания ККЗ должны быть в большей степени ориентированы на конкретные цели. Представитель другой делегации заявил, что его делегация поддержала предложение о создании ККЗ и участие ЮНФПРА в его деятельности. Однако после проведения трех совещаний у него возник вопрос о том, какова реальная отдача от его деятельности, особенно с учетом перемен в его членском составе и редкости проведения его заседаний. Три учреждения уже сотрудничают в областях, предусмотренных в их мандатах; этот процесс необходимо поддерживать и укреплять, однако, возможно, пришло время рассмотреть роль ККЗ в связи с расширением такого сотрудничества.

280. Представитель ЮНИСЕФ сообщил Исполнительному совету о том, что ЮНИСЕФ и ЮНФПА наладили тесные отношения как на местах, так и в рамках ГООНВР. К числу конкретных областей, представляющих общий интерес, относятся вопросы безопасного материнства, предупреждения распространения ВИЧ и, как обсуждалось на самом последнем совещании ККЗ, межсекторальные подходы в секторе здравоохранения. Оба учреждения могут надеяться на еще более тесное сотрудничество как в рамках ККЗ, так и на уровне секретариатов.

281. Директор Отдела технической поддержки поблагодарила представителя ЮНИСЕФ за конструктивные замечания. Она приветствовала замечания делегаций о роли ККЗ. Это — важный форум для сотрудничества, однако она согласилась с тем, что существует много таких форумов и, как представляется, их число увеличивается. Возможно, пришло время пересмотреть механизм ККЗ в части периодичности его заседаний, пунктов его повестки дня и расходов. На совещании в этом году было принято решение пересмотреть круг полномочий ККЗ на следующем совещании с участием трех учреждений и членов ККЗ.

282. Исполнительный совет принял к сведению устный доклад об итогах третьего совещания Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения, состоявшегося 19–20 апреля 2001 года.

Техническое сотрудничество между развивающимися странами

283. Заместитель Администратора сообщил, что Комитет высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) провел свою двенадцатую сессию с 29 мая по 1 июня 2001 года. Он представил решения Комитета высокого уровня по обзору ТСРС, принятые на его двенадцатой сессии 29 мая — 1 июня 2001 года (DP/2001/CRP.14).

284. ПРООН подтвердила важное значение сотрудничества по линии Юг-Юг в деле достижения целей развития, определенных в Декларации тысячелетия, и призвала разработать новые инструменты, включая новые партнерские отношения и новые базы данных, для выполнения этой задачи. ПРООН подтвердила свою приверженность финансированию мероприятий в области сотрудничества по линии Юг-Юг, оказанию помощи в деле налаживания имеющих широкую основу партнерских отношений и предоставления развивающимся странам возможностей для объединения их практического опыта и координации стратегий в области предоставления услуг в рамках механизмов ТСРС.

285. Комитет высокого уровня просил Администратора поддержать, в приоритетном порядке, усилия по содействию использованию механизма ТСРС в оперативных мероприятиях системы Организации Объединенных Наций в целях развития; принять необходимые меры по мобилизации большего объема ресурсов для целей ТСРС через Целевой фонд добровольных взносов для содействия сотрудничеству Юг-Юг; повышать эффективность деятельности координационного механизма ТСРС, прежде всего на региональном уровне, и на страновом уровне при помощи системы координаторов-резидентов; обеспечить сохранение индивидуального характера Специальной группы в рамках ПРООН; и представить Комитету на его тринадцатой сессии комплексный доклад о прогрессе в деле выполнения Буэнос-Айресского плана действий, стратегии, лежащей в основе новых направлений технического сотрудничества между развивающимися странами, и выполнения решений, принятых Комитетом высокого уровня на его двенадцатой сессии.

286. Исполнительный совет принял к сведению решения Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами (DP/2001/CRP.14), принятые на его двенадцатой сессии 29 мая — 1 июня 2001 года.

287. Исполнительный совет завершил свою работу, приняв следующее решение:

2001/12
Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2001 года

Исполнительный совет

напоминает, что на ежегодной сессии 2001 года он:

Пункт 1
Организационные вопросы

Избрал г-жу Жинет Лашанс (Канада) заместителем Председателя Совета вместо г-на Гранта Робертсона (Новая Зеландия);

Утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2001 года (DP/2001/L.2 и Corr.1) с внесенными устно поправками;

Принял доклад о работе первой очередной сессии 2001 года (DP/2001/11);

Принял следующий график проведения сессий Исполнительного совета в 2001 и 2002 годах:

Вторая очередная сессия 2001 года:	10–14 сентября 2001 года
Первая очередная сессия 2002 года:	28 января — 8 февраля 2002 года
Ежегодная сессия 2002 года:	17–28 июня 2002 года (Женева)
Вторая очередная сессия 2002 года:	23–27 сентября 2002 года

Принял план работы второй очередной сессии Исполнительного совета 2001 года, содержащийся в приложении к настоящему решению;

Провел специальное мероприятие по случаю тридцатой годовщины учреждения Добровольцев Организации Объединенных Наций 21 июня 2001 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 2
Доклад Директора-исполнителя за 2000 год

Принял к сведению доклад Директора-исполнителя за 2000 год (DP/FPA/2000/4 (Part I и Part I/Add.1, Part II, Part III и Part IV);

Пункт 3
Обязательства по финансированию ЮНФПА

Принял к сведению доклад о многолетних обязательствах по финансированию ЮНФПА (DP/FPA/2001/5);

Пункт 4
Стратегия в области информации и коммуникации

Принял решение 2001/8 от 12 июня 2001 года о стратегии ЮНФПА в области информации и коммуникации;

Этап совместных заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 5
Процесс программирования

Принял решение 2001/11 от 22 июня 2001 года о процессе программирования ПРООН/ЮНФПА;

Пункт 6
Внутренняя ревизия и надзор

Принял к сведению доклады о деятельности в области внутренней ревизии и надзора Программы развития Организации Объединенных Наций (DP/2001/13), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (DP/FPA/2001/8) и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/2001/15);

Пункт 7
Доклады о выездных миссиях

Принял к сведению доклады о выездных миссиях в Гондурас (DP/2001/CRP.6) и в Боснию и Герцеговину (DP/2001/CRP.7);

Пункт 8
ЮНЭЙДС

Принял решение 2001/9 от 14 июня 2001 года о вкладе ЮНФПА в осуществление Стратегического плана Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу на 2001–2005 годы;

Постановил возобновить рассмотрение вклада ПРООН в осуществление Стратегического плана Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (резолюция 1999/36 Экономического и Социального Совета, пункт 9) на своей первой очередной сессии 2002 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 9
Годовой доклад Администратора

Принял к сведению годовой доклад Администратора за 2000 год, в том числе ориентированный на конкретные результаты годовой доклад за 2000 год (DP/2201/14 и Add.1–3);

Пункт 10
Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Принял к сведению ежегодный доклад Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, ориентированный на результаты проделанной работы (DP/2001/17) и принял решение отложить рассмотрение оценки воздействия программ и проектов Фонда, просьба о котором содержится в его решении 99/22, до 2004 года;

Пункт 11
Информационная технология в целях развития

Принял к сведению доклад о роли ПРООН в области информационной технологии в целях развития (DP/2001/CRP.8);

Пункт 12
Финансовые ресурсы

Принял к сведению доклад о ходе выполнения обязательств по финансированию из регулярного бюджета ПРООН и связанных с ней фондов и программ (DP/2001/18) и обновленную информацию об обязательствах по финансированию (DP/2001/CRP.9);

Принял к сведению доклад о вопросах и принципах, касающихся возможного усовершенствования нынешних механизмов финансирования программ (DP/2001/CRP.10);

Пункт 13
Основные направления сотрудничества и смежные вопросы

Принял к сведению доклад о вариантах использования новых средств составления страновых программ ПРООН (DP/2001/CRP.11);

Утвердил следующие основные направления сотрудничества со странами:

Вторые основные направления сотрудничества с бывшей югославской Республикой Македонией	DP/CCF/MCD/2;
Вторые основные направления сотрудничества с Таджикистаном	DP/CCF/TAJ/2
Утвердил второе продление первых основных направлений сотрудничества с Украиной	DP/CCF/UKR/1/Ext.II

Принял к сведению следующие продления основных направлений сотрудничества:

Первое продление первых основных направлений сотрудничества с Алжиром	DP/CCF/ALG/1/Ext.I
Первое продление первых основных направлений сотрудничества с Лесото	DP/CCF/LES/1/Ext.I
Первое продление первых основных направлений сотрудничества с Намибией	DP/CCF/NAM/1/Ext.I

Пункт 14
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Принял решение 2001/10 от 14 июня 2001 года о годовом докладе Директора-исполнителя ЮНОПС (DP/2001/19);

Пункт 15
Оценка

Постановил заняться рассмотрением оценки финансирования за счет неосновных ресурсов (DP/2001/CRP.12) и оценки прямого исполнения (DP/2001/CRP.13) на своей второй очередной сессии 2001 года;

Постановил отложить рассмотрение общей взаимосвязи между ПРООН и ЮНОПС до своей второй очередной сессии 2001 года;

Пункт 16
Прочие вопросы

Принял к сведению устный доклад об итогах третьего совещания Координационного комитета по вопросам здравоохранения ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА, состоявшегося 19-20 апреля 2001 года;

Принял к сведению решения Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами, принятые на его двенадцатой сессии 29 мая-1 июня 2001 года.

22 июня 2001 года

Предварительный план работы Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА

Вторая очередная сессия 2001 года (10–14 сентября 2001 года)

День недели/дата	*Время*	*Пункт*	*Вопрос*
Понедельник, 10 сентября	Первая половина дня	1	**Организационные вопросы** – Принятие доклада о работе ежегодной сессии 2001 года – Упорядочение документации – Перечень пунктов на 2002 год
		2	**ПРООН: Финансовые, бюджетные и административные вопросы** – Ежегодный обзор финансового положения – Смета бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов – Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о смете бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов
	Вторая половина дня	2	**ПРООН: Финансовые, бюджетные и административные вопросы** (*продолжение*)
Вторник, 11 сентября	Первая половина дня	4	**ПРООН: Многолетние рамки финансирования** – Обновленная информация о распределении ресурсов (решения 99/23 и 99/12) и пересмотренные комплексные рамки распределения ресурсов
		8	**ЮНФПА: Финансовые, бюджетные и административные вопросы** – Вспомогательный бюджет на двухгодичный период 2002–2003 годов – Ежегодный финансовый обзор 2000 года – Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о смете вспомогательного бюджета ЮНФПА на двухгодичный период 2002-2003 годов
	Вторая половина дня	8	**ПРООН: Финансовые, бюджетные и административные вопросы** (*продолжение*)
Среда, 12 сентября	Первая половина дня	6	**ЮНОПС: Финансовые, бюджетные и административные вопросы** – Смета бюджета на 2002–2003 годы – Доклад Консультативного комитета по административным и

День недели/дата	*Время*	*Пункт*	*Вопрос*
Среда, 12 сентября	Первая половина дня	6	**ЮНОПС: Финансовые, бюджетные и административные вопросы** – Смета бюджета на 2002–2003 годы – Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о смете бюджета на 2002–2003 годы – Ежегодный обзор финансового положения

День недели/дата	*Время*	*Пункт*	*Вопрос*
	Вторая половина дня	6	**ЮНОПС: Финансовые, бюджетные и административные вопросы** (*продолжение*) – Доклад об осуществлении рекомендаций оценки взаимосвязи между ПРООН и ЮНОПС
		4	**ПРООН: Оценка** – Годовой доклад Администратора об оценке – Оценка финансирования за счет неосновных ресурсов и прямого исполнения
Четверг, 13 сентября	Первая половина дня	4	**ПРООН: Оценка** (*продолжение*)
	Вторая половина дня	5	**ПРООН: Страновые программы и смежные вопросы**
Пятница, 14 сентября	Первая половина дня	7	**ЮНФПА: Страновые программы и смежные вопросы**
	Вторая половина дня	9	**Прочие вопросы** Непринятые решения
		1	**Организационные вопросы**